

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIE
SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE	FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE
Avant-projet de loi relatif à la mise en concordance de la loi contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale, le Code d'instruction criminelle et la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive avec le Code pénal du 29 février 2024	Voorontwerp van wet houdende harmonisatie van de wet houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, het Wetboek van Strafvordering en de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis met het Strafwetboek van 29 februari 2024
PHILIPPE, Roi des Belges,	FILIP, Koning der Belgen,
A tous, présents et à venir, Salut.	Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Sur la proposition de la Ministre de la Justice,	Op de voordracht van de Minister van Justitie,
NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :	HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:
La Ministre de la Justice est chargée de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :	De Minister van Justitie is ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:
TITRE 1^{er} – Disposition générale	TITEL 1 – Algemene bepaling
Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.	Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

TITRE 2 – Dispositions modificatives	TITEL 2 – Wijzigingsbepalingen
Chapitre 1 – Modifications de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale	Hoofdstuk 1 - Wijzigingen van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering
Art. 2. L'article 2 du titre préliminaire du Code de procédure pénale est abrogé.	Art. 2. Artikel 2 van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering wordt opgeheven.
Art. 3. Dans l'article 5 ^{ter} de la même loi, inséré par la loi du 19 décembre 2002 et modifié par la loi du 10 août 2005, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 3. In artikel 5 ^{ter} van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 19 december 2002 en gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « les avantages patrimoniaux visés aux articles 42, 3°, 43 ^{bis} et 43 ^{quater} , du Code pénal ou qui peut faire valoir des droits sur les choses visées à l'article 42, 1, ou sur les choses visées à l'article 505 du Code pénal, » sont remplacés par les mots « les choses visées aux articles 53, 54 et 502, alinéa 5, du Code pénal »;	1° de woorden "de vermogensvoordelen bedoeld in de artikelen 42, 3°, 43 ^{bis} en 43 ^{quater} , van het Strafwetboek of die rechten kan doen gelden op de zaken bedoeld in artikel 42, 1, of op de zaken bedoeld in artikel 505 van het Strafwetboek," vervangen door de woorden "de zaken bedoeld in de artikelen 53, 54 en 502, vijfde lid, van het Strafwetboek";
2° il est inséré un alinéa 2 rédigé comme suit : « Tout tiers intéressé qui peut, suivant les indications fournies par la procédure et en vertu de sa possession légitime, faire valoir des droits sur l'établissement entrant en ligne de compte pour une fermeture sur la base de l'article 59 du Code pénal est informé de la fixation de l'audience devant la juridiction qui statuera sur le fond de l'affaire. À défaut d'une telle notification, le juge ne peut prononcer la fermeture de l'établissement. ».	2° een tweede lid wordt ingevoegd, luidende: "Elke belanghebbende derde die volgens de door de rechtspleging verschaftte aanwijzingen krachtens zijn rechtmatig bezit rechten kan doen gelden op de inrichting die in aanmerking komt voor sluiting op grond van artikel 59 van het Strafwetboek, wordt op de hoogte gebracht van de rechtsdag voor het gerecht dat zal vonnissen over de grond van de zaak. Bij gebreke van dergelijke kennisgeving kan de rechter de sluiting van de inrichting niet uitspreken.".
Art. 4. Dans l'intitulé du chapitre II de la même loi, les mots « crimes ou des	Art. 4. In het opschrift van hoofdstuk II van dezelfde wet worden de woorden

délits commis » sont remplacés par les mots « infractions commises ».	“misdaden of wanbedrijven” vervangen door de woorden “misdrijven”.
Art. 5. Dans l'article 6 de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 5. In artikel 6 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 1 ^{er} , les mots « un fait qualifié crime ou délit » sont remplacés par les mots « un fait qualifié infraction »;	1° in paragraaf 1 worden de woorden “misdaad of wanbedrijf” vervangen door het woord “misdrijf”;
2° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots « article 117, alinéa 2 » sont remplacés par les mots « article 564, 1° »;	2° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden “artikel 117, tweede lid” vervangen door de woorden “artikel 564, 1°”;
3° dans le paragraphe 3, alinéas 1 et 2, les mots « articles 347 <i>bis</i> , 393 à 397 et 475 » sont à chaque fois remplacés par les mots « articles 96 à 102 et 226 à 228 ».	3° in paragraaf 3, eerste en tweede lid, worden de woorden “artikelen 347 <i>bis</i> , 393 tot 397 en 475” telkens vervangen door de woorden “artikelen 96 tot 102 en 226 tot 228”.
Art. 6. Dans l'article 8 de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 6. In artikel 8 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° le 1° est remplacé par ce qui suit :	1° de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt:
« 1° d'une infraction définie dans le livre II, titre 1 ^{er} , du Code pénal » ;	“1° aan een misdrijf bepaald in boek II, titel 1, van het Strafwetboek”;
2° le 2° est remplacé par ce qui suit :	2° de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt:
« 2° d'une infraction visée au livre II, titre 4, chapitre 1 ^{er} du Code pénal ».	“2° aan een misdrijf bedoeld in boek II, titel 4, hoofdstuk 1 van het Strafwetboek”.
Art. 7. Dans l'article 9 de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les mots « articles 250, 504 <i>bis</i> et 504 <i>ter</i> » sont remplacés par les mots « articles 487 et 638, § 3 , 1° ».	Art. 7. In artikel 9, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de woorden “artikelen 250, 504 <i>bis</i> en 504 <i>ter</i> ” vervangen door de woorden “artikelen 487 en 638, § 3, 1°”.
Art. 8. Dans l'article 12, § 1 ^{er} , de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les mots « un crime contre une personne » sont remplacés par les	Art.8. In artikel 12, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de woorden “een misdaad tegen een persoon” vervangen door de woorden “een misdrijf tegen een persoon strafbaar met een

mots « une infraction contre une personne punissable d'une peine de niveau 4 ou d'un niveau supérieur ».	straf van niveau 4 of van een hoger niveau".
Art. 9. Dans l'article 13 de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 9. In artikel 13, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , les mots « une violation grave du droit international humanitaire visée au livre II, titre <i>Ibis</i> » sont remplacés par les mots « une infraction visée au livre II, titre 1 ^{er} » ;	1° in het eerste lid worden de woorden "een ernstige schending van het internationaal humanitair recht, als bedoeld in boek II, titel <i>Ibis</i> " vervangen door de woorden "een misdrijf bedoeld in boek II, titel 1";
2° dans l'alinéa 3, 2°, les mots "titre <i>Ibis</i> » sont remplacés par les mots « titre 1 ^{er} ».	2° in het derde lid, in de bepaling onder 2°, worden de woorden "titel <i>Ibis</i> " vervangen door de woorden "titel 1".
Art. 10. Dans l'article 14, alinéa 1 ^{er} et alinéa 3, 2°, de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les mots « articles 347 <i>bis</i> , 393 à 397 et 475 » sont à chaque fois remplacés par les mots « articles 96 à 102 et 226 à 228 »	Art. 10. In artikel 14, eerste lid en derde lid, 2°, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de woorden "artikelen 347 <i>bis</i> , 393 tot 397 en 475" telkens vervangen door de woorden "artikelen 96 tot 102 en 226 tot 228 ».
Art. 11. Dans l'article 14/1 de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 11. In artikel 14/1 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , les mots " titre <i>Iter</i> " sont remplacés par les mots " titre 4, chapitre 1 ^{er} ";	1° in het eerste lid worden de woorden "titel <i>Iter</i> " vervangen door de woorden "titel 4, hoofdstuk 1";
2° dans l'alinéa 3, 2°, les mots "titre <i>Iter</i> " sont remplacés par les mots "titre 4, chapitre 1 ^{er} ".	2° in het derde lid, in de bepaling onder 2°, worden de woorden "titel <i>Iter</i> " vervangen door de woorden "titel 4, hoofdstuk 1".
Art. 12. Dans l'article 14/2, §1, de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les mots « une infraction d'homicide ou de lésion corporelle volontaires, de viol, d'atteinte à l'intégrité sexuelle ou de dénonciation à l'ennemi » sont remplacés par les mots « une infraction d'homicide commis avec intention de donner la mort, de viol, d'atteinte à l'intégrité sexuelle, une	Art. 12. In artikel 14/2, §1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de woorden "het opzettelijk doden of opzettelijk toebrengen van lichamelijk letsel, aan verkrachting, aan aantasting van de seksuele integriteit of aan aangifte bij de vijand" vervangen door de woorden "een misdrijf van doden met het oogmerk om te doden, aan verkrachting, aan aantasting van

infraction intentionnelle contre l'intégrité physique ou psychique ou de dénonciation à l'ennemi ».	de seksuele integriteit, aan een misdrijf tegen de fysieke of psychische integriteit of een aangifte aan de vijand”.
Art. 13. Dans l'article 14/3 de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 13. In artikel 14/3 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° le 1° est remplacé par ce qui suit :	1° de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt:
« 1° une des infractions visées au titre 4, chapitres 2 et 3 ou au titre 8, chapitres 1 ^{er} et 2, du Livre II du Code pénal »;	“1° een van de misdrijven bedoeld in titel 4, hoofdstukken 2 en 3 of in titel 8, hoofdstukken 1 en 2, van Boek II van het Strafwetboek”;
2° dans le 2°, les mots « un crime ou un délit contre la foi publique visé par le livre II, titre III, chapitres I ^{er} , II et III, du Code pénal ou un délit visé aux articles 497 et 497bis, si le crime ou le délit a pour objet » sont remplacés par les mots « une des infractions visées au Livre II, titre 5, chapitre 1 ^{er} , du Code pénal ou une infraction visée à l'article 481 du même Code, si l'infraction a pour objet ».	2° in de bepaling onder 2° worden de woorden “een misdaad of een wanbedrijf tegen de openbare trouw bedoeld in boek II, titel III, hoofdstukken I, II en III, van het Strafwetboek, of een wanbedrijf als bedoeld in de artikelen 497 en 497bis, indien de misdaad of het wanbedrijf tot voorwerp” vervangen door de woorden “een van de misdrijven bedoeld in Boek II, titel 5, hoofdstuk 1, van het Strafwetboek of een misdrijf bedoeld in artikel 481 van hetzelfde Wetboek, indien het misdrijf tot voorwerp”.
Art. 14. Dans l'article 14/4 de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 14. In artikel 14/4 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , 1°, les mots « titre I ^{ter} » sont remplacés par les mots « titre 4, chapitre 1 ^{er} » ;	1° in het eerste lid, in de bepaling onder 1°, worden de woorden “ titre I ^{ter} ” vervangen door de woorden “titel 4, hoofdstuk 1”;
2° dans l'alinéa 1 ^{er} , 2°, les mots « titre I ^{ter} » sont remplacés par les mots « titre 4, chapitre 1 ^{er} » ;	2° in het eerste lid, in de bepaling onder 2°, worden de woorden “ titre I ^{ter} ” vervangen door de woorden “titel 4, hoofdstuk 1”;
3° dans l'alinéa 3, 2°, les mots « « titre I ^{ter} » »	3° in het derde lid, in de bepaling onder 2°,

» sont remplacés par les mots « titre 4, chapitre 1 ^{er} ».	worden de woorden “titel 4ter” vervangen door de woorden “titel 4, hoofdstuk 1”.
Art. 15. Dans l'article 14/5, §1 ^{er} , de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 15. In artikel 14/5, §1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° le 1° est remplacé par ce qui suit :	1°de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt:
« 1° une infraction visée à l'article 638, §§ 1 et 2 » ;	“1° aan een misdrijf als bedoeld in artikel 638, §§ 1 en 2”;
2° le 2° est remplacé par ce qui suit :	2° de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt:
« 2° une infraction visée à l'article 638, § 3, 1°, lorsque la personne exerçant une fonction publique dans un Etat étranger ou dans une organisation de droit international public est belge ou lorsque l'organisation de droit international public pour laquelle la personne exerce une fonction publique a son siège en Belgique».	“2° aan een misdrijf als bedoeld in artikel 638, § 3, 1°, wanneer de persoon die een openbaar ambt uitoefent in een vreemde Staat of in een internationale publiekrechtelijke organisatie een Belg is of wanneer de internationale publiekrechtelijke organisatie waarvoor de persoon een openbaar ambt uitoefent, haar zetel heeft in België ”.
Art. 16. Dans l'article 14/6, §1 ^{er} , de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 16. In artikel 14/6, §1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° le 1° est remplacé par ce qui suit :	1° de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt:
« 1° une des infractions visées aux articles 134 à 149, 151, 206 à 211, 265, 268, 293 et 294 du Code pénal » ;	“1° een van de misdrijven bedoeld in de artikelen 134 tot 149, 151, 206 tot 211, 265, 268, 293 en 294 van het Strafwetboek» ;
2° le 2° est remplacé par ce qui suit :	2° de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt:
« 2° une des infractions visées aux articles 276 à 284 du Code pénal, en cas de prélèvement d'organes pratiqué ou envisagé en échange d'un profit ou d'un avantage comparable ; »;	“2° een van de misdrijven bedoeld in de artikelen 276 tot 284 van het Strafwetboek, in geval van uitgevoerde of overwogen wegneming van organen in ruil voor een profijt of een vergelijkbaar voordeel;”;
3° le 3° est remplacé par ce qui suit :	3° de bepaling onder 3° wordt vervangen als

	volgt:
« 3° une des infractions visées aux articles 152 à 165, 171, 172, 177, 258 à 260, 273 et 274 du Code pénal »;	“3° een van de misdrijven bedoeld in de artikelen 152 tot 165, 171, 172, 177, 258 tot 260, 273 en 274 van het Strafwetboek » ;
4° dans le 4°, les mots « aux articles 77bis à 77quinquies de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et » sont abrogés.	4° in de bepaling onder 4° worden de woorden “77bis tot 77quinquies van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en in de artikelen” opgeheven.
Art. 17. Dans l'article 14/7 de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les mots « un crime ou d'un délit contre la foi publique prévu par le livre II, titre III, chapitres Ier, II et III, du Code pénal ou d'un délit visé aux articles 497 et 497bis, si le crime ou le délit a pour objet » sont remplacés par les mots « une des infractions visées au Livre II, titre 5, chapitre 1 ^{er} , du Code pénal ou une infraction visée à l'article 481 du même Code, si l'infraction a pour objet ».	Art. 17. In artikel 14/7 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de woorden “misdaad of een wanbedrijf tegen de openbare trouw, bedoeld in boek II, titel III, hoofdstukken I, II en III, van het Strafwetboek, of een wanbedrijf bedoeld in de artikelen 497 en 497bis, indien de misdaad of het wanbedrijf tot voorwerp heeft” vervangen door de woorden “een van de misdrijven bedoeld in Boek II, titel 5, hoofdstuk 1, van het Strafwetboek of een van de misdrijven bedoeld in artikel 481 van hetzelfde Wetboek, indien het misdrijf tot voorwerp heeft”.
Art. 18. Dans l'article 14/8 de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les mots « d'homicide ou de lésion corporelle volontaires, de viol, d'atteinte à l'intégrité sexuelle ou de dénonciation à l'ennemi, contre un ressortissant d'un pays allié de la Belgique au sens de l'article 117, alinéa 2, du Code pénal » sont remplacés par les mots « d'homicide commis avec intention de donner la mort, un viol, une atteinte à l'intégrité sexuelle, une infraction intentionnelle contre l'intégrité physique ou psychique ou de dénonciation à l'ennemi contre un ressortissant d'un pays allié au sens de l'article 564, 1°, du Code pénal ».	Art. 18. In artikel 14/8 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de woorden “het opzettelijk doden of opzettelijk toebrengen van lichamelijk letsel, aan verkrachting, aan aantasting van de seksuele integriteit of aan aangifte bij de vijand, gepleegd tegen een onderdaan van een land dat bondgenoot van België is in de zin van artikel 117, tweede lid, van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “een misdrijf van doden met het oogmerk om te doden, aan verkrachting, aan aantasting van de seksuele integriteit, aan een misdrijf tegen de fysieke of psychische integriteit of aan een aangifte aan de vijand tegen een onderdaan van een land dat bondgenoot is in de zin van artikel 564, 1°, van het Strafwetboek”.
Art. 19. Dans l'article 14/9 de la même loi,	Art. 19. In artikel 14/9 van dezelfde wet,

inséré par la loi du 9 avril 2024, les mots « le délit visé » sont remplacés par les mots « l'infraction visée ».	ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, wordt het woord "wanbedrijf" vervangen door het woord "misdrijf".
Art. 20. Dans l'article 14/10, alinéa 3, 2°, de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les mots « titre <i>lbis</i> » sont remplacés par les mots « titre 1 ».	Art. 20. In artikel 14/10, derde lid, 2°, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de woorden "titel <i>lbis</i> " vervangen door de woorden "titel 1".
Art. 21. Dans l'article 14/11 de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les mots « coauteur ou complice d'un crime commis » sont remplacés par les mots « auteur ou participant d'une infraction punissable d'une peine d'un niveau 4 ou d'un niveau supérieur commise ».	Art. 21. In artikel 14/11 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de woorden "mededader is van of medeplichtig is aan een misdaad" vervangen door de woorden "dader of deelnemer aan een misdrijf strafbaar met een straf van niveau 4 of hoger".
Art. 22. Dans l'article 14/12 de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les mots « si celle-ci est punissable » sont remplacés par les mots « sauf si celle-ci n'est pas punissable ».	Art. 22. In artikel 14/12 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de woorden "indien zij strafbaar is" vervangen door de woorden "behalve indien zij niet strafbaar is".
Art. 23. Dans l'article 14/14 de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les mots « crimes et délits commis » sont remplacés par les mots « infractions commises ».	Art. 23. In artikel 14/14 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de woorden "misdaden en wanbedrijven" vervangen door het woord "misdrijven".
Art. 24. Dans l'article 21 de la même loi, inséré par la loi du 9 avril 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 24. In artikel 21 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , les mots « trente ans, vingt ans, quinze ans, dix ans ou un an, compter du jour où l'infraction a été commise selon que cette infraction constitue un crime punissable de la réclusion ou de la détention à perpétuité, une crime punissable de la réclusion ou de la détention de plus de vingt ans à trente ans de réclusion, un crime punissable d'une peine de réclusion ou de détention de plus de cinq ans à vingt ans au plus, un délit ou une contravention » sont	1° in het eerste lid worden de woorden "dertig jaren, twintig jaren, vijftien jaren, tien jaren of één jaar, naargelang dit misdrijf een misdaad vormt strafbaar met levenslange opsluiting of hechtenis, een misdaad strafbaar met meer dan twintig jaar tot dertig jaar opsluiting of hechtenis, een misdaad strafbaar met meer dan vijf jaar tot ten hoogste twintig jaar opsluiting of hechtenis, een wanbedrijf of een overtreding" vervangen door de woorden "dertig jaren, twintig jaren, vijftien jaren, tien jaren, naargelang dit misdrijf een misdrijf

remplacés par les mots « trente ans, vingt ans, quinze ans ou dix ans selon que cette infraction constitue une infraction punissable d'une peine de niveau 8, une infraction punissable d'une peine de niveau 7, une infraction punissable d'une peine de niveau 4, 5 ou 6, ou une infraction punissable d'une peine de niveau 1, 2 ou 3 » ;	vormt strafbaar met een straf van niveau 8, een misdrijf strafbaar met een straf van niveau 7, een misdrijf strafbaar met een straf van niveau 4, 5 of 6, of een misdrijf strafbaar met een straf van niveau 1, 2 of 3";
2° dans l'alinéa 4, les mots « En cas de concours idéal » sont remplacés par les mots « En cas de concours constitué d'un seul fait ».	2° in het vierde lid worden in de Franse tekst de woorden "En cas de concours idéal" vervangen door de woorden "En cas de concours constitué d'un seul fait".
Art. 25. Dans l'article 21 <i>bis</i> de la même loi, inséré par la loi du 13 avril 1995 et modifié en dernier lieu par la loi du 9 avril 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 25. In artikel 21 <i>bis</i> van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 13 april 1995 en laatst gewijzigd bij de wet van 9 april 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° le 1° est remplacé comme suit :	1° het 1° wordt vervangen als volgt:
«1° dans les cas visés aux articles 82 à 89 du Code pénal » ;	"1° in de gevallen bedoeld in de artikelen 82 tot 89 van het Strafwetboek";
2° le 2° est remplacé comme suit :	2° het 2° wordt vervangen als volgt:
« 2° dans les cas visés aux articles 134 à 149, 151 à 165, 171, 172, 187, 206 à 211, 258, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 1°, du Code pénal, si l'infraction a été commise sur une personne âgée de moins de dix-huit ans » ;	"2° in de gevallen bedoeld in de artikelen 134 tot 149, 151 tot 165, 171, 172, 187, 206 tot 211, 258, § 1, eerste lid, 1°, van het Strafwetboek, ingeval het is gepleegd op een persoon van minder dan achttien jaar";
3° le 3° est remplacé comme suit :	3° het 3° wordt vervangen als volgt:
« 3° dans les cas visés aux articles 97 et 98 du Code pénal si leur nature ou leur contexte est susceptible de porter gravement atteinte à un pays ou à une organisation internationale, ou sont de nature à susciter une crainte sérieuse dans la population ou à contraindre illégalement le gouvernement ou une organisation internationale à accomplir ou à s'abstenir d'accomplir un acte quelconque, ou à perturber gravement ou à détruire les structures fondamentales politiques, constitutionnelles, économiques ou sociales d'un pays ou d'une organisation internationale. ».	"3° in de gevallen bedoeld in de artikelen 97 en 98 van het Strafwetboek als de misdrijven door hun aard of context een land of een internationale organisatie ernstig kunnen schaden, of van aard zijn de bevolking ernstige vrees aan te jagen of om de overheid of een internationale organisatie op onrechtmatige wijze te dwingen tot het verrichten of het zich onthouden van een handeling, of om de politieke, de constitutionele, economische of sociale basisstructuren van een land of een internationale organisatie ernstig te ontwrichten of te vernietigen".

<p>Art. 26. Dans l'article 27 de la même loi, inséré par la loi du 30 juin 2000 et modifié en dernier lieu par la loi du 9 avril 2024, les modifications suivantes sont apportées :</p>	<p>Art. 26. In artikel 27 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 30 juni 2000 en laatst gewijzigd bij de wet van 9 april 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:</p>
<p>1° dans les alinéas 1^{er} et 3, les mots « la condamnation par simple déclaration de culpabilité » sont à chaque fois remplacés par les mots « la condamnation par déclaration de culpabilité » ;</p>	<p>1° in het eerste en derde lid worden de woorden "veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring" telkens vervangen door de woorden "veroordeling bij schuldigverklaring";</p>
<p>2° dans l'alinéa 3, les mots « La confiscation spéciale est prononcée » sont remplacés par les mots « La confiscation prévue par la loi est prononcée ».</p>	<p>2° in het derde lid worden de woorden "De bijzondere verbeurdverklaring wordt uitgesproken" vervangen door de woorden "De verbeurdverklaring voorzien door de wet wordt uitgesproken".</p>
<p>Chapitre 2 – Modifications du Code d'instruction criminelle</p>	<p>Hoofdstuk 2 – Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering</p>
<p>Art. 27. Dans l'article 8 du Code d'instruction criminelle, les mots « crimes, les délits et les contraventions » sont remplacés par le mot « infractions ».</p>	<p>Art. 27. In artikel 8 van het Wetboek van Strafvordering, worden de woorden "misdaden, de wanbedrijven en de overtredingen" vervangen door het woord "misdrijven".</p>
<p>Art. 28. Dans l'article 16 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 19 avril 1999, les modifications suivantes sont apportées :</p>	<p>Art. 28. In artikel 16 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 27 maart 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:</p>
<p>1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « délits et les contraventions de police » sont remplacés par les mots « infractions punissables d'une peine de niveau 1, 2 ou 3 » ;</p>	<p>1° in het eerste lid worden de woorden "wanbedrijven en overtredingen" vervangen door de woorden "misdrijven strafbaar met een straf van niveau 1, 2 of 3";</p>
<p>2° dans l'alinéa 2, les mots « délits et de contraventions » sont remplacés par les mots « infractions » ;</p>	<p>2° in het tweede lid worden de woorden "wanbedrijven en van de overtredingen" vervangen door de woorden "misdrijven";</p>
<p>3° dans l'alinéa 4, les mots « en flagrant délit » sont remplacés par les mots « en état de flagrance » ;</p>	<p>3° in het vierde lid worden in de Franse tekst de woorden "en flagrant délit " vervangen door de woorden "en état de flagrance " ;</p>
<p>4° dans l'alinéa 4, les mots « lorsque ce délit emportera la peine d'emprisonnement ou une peine plus</p>	<p>4° in het vierde lid worden de woorden "wanneer op het feit gevangenisstraf of een zwaardere straf gesteld is" vervangen door</p>

grave » sont remplacés par les mots « cette infraction est punie d'une peine de niveau 2 ou 3 ».	de woorden "dit misdrijf wordt gestraft met een straf van niveau 2 of 3".
Art. 29. L'article 20 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 19 avril 1999, est remplacé par ce qui suit :	Art. 29. Artikel 20 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 19 april 1999, wordt vervangen als volgt:
« Art. 20. Les procès-verbaux des gardes forestiers et des gardes champêtres particuliers seront remis au procureur du Roi ».	"Art. 20. De processen-verbaal van de boswachters en de bijzondere veldwachters worden toegezonden aan de procureur des Konings".
Art. 30. L'article 21 du même Code est abrogé.	Art. 30. Artikel 21 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.
Art. 31. Dans l'article 21 <i>bis</i> , § 2, alinéa 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 27 décembre 2012 et remplacé par la loi du 18 mars 2018, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 31. In artikel 21 <i>bis</i> , § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet 27 december 2012 en vervangen bij de wet 18 maart 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « un crime ou un délit » sont remplacés par les mots « une infraction » ;	1° de woorden "misdaad of een wanbedrijf" worden vervangen door het woord "misdrijf";
2° le mot « délits » est à chaque fois remplacé par le mot « infractions » ;	2° het woord "wanbedrijven" wordt telkens vervangen door het woord "misdrijven";
3° les mots « délits visés » sont remplacés par les mots « infractions visées ».	3° de woorden "délits visés" worden in de Franse tekst vervangen door de woorden "infractions visées".
Art. 32. Dans l'article 21 <i>quater</i> , § 1 ^{er} , du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 mars 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 32. In artikel 21 <i>quater</i> , § 1, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 28 maart 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « un crime ou un délit » sont remplacés par les mots « une infraction » ;	1° de woorden "misdaad of een wanbedrijf" worden vervangen door het woord "misdrijf";
2° le mot « délits » est à chaque fois remplacé par le mot « infractions » ;	2° het woord "wanbedrijven" wordt telkens vervangen door het woord "misdrijven";
3° les mots « délits visés » sont remplacés par les mots « infractions visées ».	3° de woorden "délits visés" worden in de Franse tekst vervangen door de woorden "infractions visées".

Art. 33. Dans l'article 24 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 mars 2024, les mots « de crimes ou de délits commis » sont remplacés par les mots « d'infractions commises ».	Art. 33. In artikel 24 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 28 maart 2024, worden de woorden "misdaden of wanbedrijven" vervangen door het woord misdrijven".
Art. 34. Dans l'article 27 du même Code, le mot « délits » est remplacé par le mot « infractions ».	Art. 34. In artikel 27, van hetzelfde Wetboek worden in de Franse tekst het woord "délits" vervangen door het woord "infractions".
Art. 35. Dans l'article 28 <i>bis</i> , § 2, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 6 janvier 2003, les mots « un crime ou un délit tel que visé » sont remplacés par les mots « une infraction telle que visée ».	Art. 35. In artikel 28 <i>bis</i> , § 2, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 6 januari 2003, worden de woorden "misdaden of wanbedrijven" vervangen door het woord "misdrijven".
Art. 36. Dans l'article 28 <i>quinqies</i> , § 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 12 mars 1998, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots "l'article 669".	Art. 36. In artikel 28 <i>quinqies</i> , § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 12 maart 1998, worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 669".
Art. 37. Dans l'article 28 <i>sexies</i> , § 3, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 12 mars 1998, la deuxième phrase est abrogée.	Art. 37. In artikel 28 <i>sexies</i> , § 3, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 12 maart 1998, wordt de tweede zin opgeheven.
Art. 38. Dans l'article 29, § 1 ^{er} du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 27 mars 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 38. In artikel 29, § 1, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 27 maart 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « un crime ou d'un délit » sont remplacés par les mots « une infraction » ;	1° de woorden "misdaad of van een wanbedrijf" worden vervangen door het woord "misdrijf";
2° les mots « ce crime ou ce délit aura été commis » sont remplacés par les mots « cette infraction aura été commise ».	2° de woorden "die misdaad of dat wanbedrijf" worden vervangen door de woorden "dat misdrijf".

Art. 39. Dans l'article 30 du même Code, les mots « du crime ou délit » sont remplacés par les mots « de l'infraction ».	Art. 39. In artikel 30 van hetzelfde Wetboek worden de woorden "de misdaad of van het wanbedrijf" vervangen door de woorden "het misdrijf".
Art. 40. Dans l'article 32 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 40. In artikel 32 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « flagrant délit » sont remplacés par le mot « flagrante »;	1° de woorden "flagrant délit" worden in de Franse tekst vervangen door het woord "flagrante";
2° le mot « criminelle » est remplacé par les mots « de niveau 3 ou d'un niveau supérieur ».	2° de woorden "criminele straf" worden vervangen door de woorden "straf van niveau 3 of van een hoger niveau".
Art. 41. Dans l'article 34 du même Code, les alinéas 2 et 3 sont abrogés.	Art. 41. In artikel 34 van hetzelfde Wetboek worden het tweede en derde lid opgeheven.
Art. 42. Dans l'article 35, § 1 ^{er} , du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 10 mai 2007, les mots « aux articles 42 et 43 ^{quater} » sont remplacés par les mots « aux articles 53, § 2, alinéa 1 ^{er} et 54 ».	Art. 42. In artikel 35, § 1, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 mei 2007, worden de woorden "de artikelen 42 en 43 ^{quater} " vervangen door de woorden "de artikelen 53, § 2, eerste lid en 54".
Art. 43. Dans l'article 35 ^{ter} , § 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 19 décembre 2002 et remplacé par la loi du 5 février 2016, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 43. In artikel 35 ^{ter} , § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 december 2002 en vervangen bij de wet van 5 februari 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , les mots « des articles 42, 3° ou 43 ^{quater} , § 2 » sont remplacés par les mots « des articles 53, § 2, alinéa 1 ^{er} , 4°, ou 54, § 2 » ;	1° in het eerste lid worden de woorden "de artikelen 42, 3°, of 43 ^{quater} , § 2" vervangen door de woorden "de artikelen 53, § 2, eerste lid, 4°, of 54, § 2";
2° dans l'alinéa 2, les mots « à l'article 505 » sont remplacés par les mots « aux articles 501, 502, et 503 ».	2° in het tweede lid worden de woorden "het artikel 505" vervangen door de woorden "de artikelen 501, 502, en 503".
Art. 44. Dans l'article 36 du même Code, les mots « du crime ou du délit » sont	Art. 44. In artikel 36 van hetzelfde Wetboek worden de woorden "een misdaad of

remplacés par les mots « de l'infraction ».	wanbedrijf" vervangen door de woorden "een misdrijf".
Art. 45. Dans l'article 39 <i>bis</i> du même Code, inséré par la loi du 28 novembre 2000 et modifié en dernier lieu par la loi du XX XX 2025, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 45. In artikel 39 <i>bis</i> van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 november 2000 en laatstelijk gewijzigd bij wet van XX XX 2025, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 2, alinéa 1 ^{er} et 3, les mots « des crimes et des délits » sont à chaque fois remplacés par les mots « d'infractions » ;	1° in paragraaf 2, eerste en derde lid worden de woorden "de misdaden en de wanbedrijven" telkens vervangen door de woorden "de misdrijven";
2° dans le paragraphe 6, alinéa 6, les mots « aux articles 137, § 3, 6°, 140 <i>bis</i> , 417/9, 417/10, 417/44, 417/51 of 417/52 » sont remplacés par les mots « aux articles 136, 137, 171, 182, 183, 371, § 3, alinéa 1 ^{er} , 6°, 376 ou 377 »;	2° in paragraaf 6, zesde lid, worden de woorden "de artikelen 137, § 3, 6°, 140 <i>bis</i> , 417/9, 417/10, 417/44, 417/51 of 417/52" vervangen door de woorden "de artikelen 136, 137, 171, 182, 183, 371, § 3, eerste lid, 6°, 376 of 377";
3° dans le paragraphe 9, alinéa 2, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 ».	3° in paragraaf 9, tweede lid, worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352".
Art. 46. Dans l'article 39 <i>ter</i> du même Code, inséré par la loi du 25 décembre 2016 et modifié en dernier lieu par la loi du 6 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 46. In artikel 39 <i>ter</i> van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 december 2016 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 1 ^{er} , les mots « de crimes et délits » sont remplacés par les mots « d'infractions » ;	1° in de eerste paragraaf worden de woorden "misdaden en wanbedrijven" vervangen door het woord "misdrijven";
2° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :	2° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt:
« § 3. Toute personne qui, du chef de sa fonction, a connaissance de la mesure ou y prête son concours, est tenue de garder le secret. Toute violation du secret est punie conformément à l'article 352 du Code pénal.	"§ 3. Iedere persoon die uit hoofde van zijn bediening kennis krijgt van de maatregel of daaraan zijn medewerking verleent, is tot geheimhouding verplicht. Iedere schending van het geheim wordt gestraft overeenkomstig artikel 352 van het Strafwetboek.
Les personnes physiques ou personnes morales visées au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , sont tenues de prêter leur concours.	De natuurlijke personen of rechtspersonen bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, zijn verplicht hun medewerking te verlenen.

Toute personne qui refuse de coopérer, ou qui fait disparaître, détruit ou modifie les données conservées, est punie conformément aux articles 655 et 656 du Code pénal. ».	Iedere persoon die weigert mee te werken, of die de bewaarde gegevens doet verdwijnen, vernietigt of wijzigt, wordt gestraft overeenkomstig de artikelen 655 en 656 van het Strafwetboek.”.
Art. 47. Dans l'article 39 ^{quiquies} du même Code, inséré par la loi du 20 juillet 2022 et modifié en dernier lieu par la loi du 6 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 47. In artikel 39 ^{quiquies} van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2022 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 1 ^{er} , les mots « de crimes et délits » sont remplacés par les mots « d'infractions » ;	1° in de eerste paragraaf worden de woorden “misdaden en wanbedrijven” vervangen door het woord “misdrijven”;
2° dans le paragraphe 1 ^{er} , les mots « un emprisonnement correctionnel principal d'un an » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 2 » ;	2° in de eerste paragraaf worden de woorden “correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar” vervangen door de woorden “een straf van niveau 2”;
3° dans le paragraphe 3, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 » ;	3° in paragraaf 3 worden de woorden “artikel 458” vervangen door de woorden “artikel 352”;
4° dans le paragraphe 3, l'alinéa 2 est remplacé comme suit: « Les personnes physiques ou personnes morales visées au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , sont tenues de prêter leur concours.	4° in paragraaf 3 wordt het tweede lid vervangen als volgt : “De natuurlijke personen of rechtspersonen bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, zijn verplicht hun medewerking te verlenen.
5° le paragraphe 3 est complété par un alinéa, rédigé comme suit :	5° paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende:
« Toute personne qui refuse de coopérer, ou qui fait disparaître, détruit ou modifie les données conservées, est punie conformément aux articles 655 et 656 du Code pénal. ».	“Iedere persoon die weigert mee te werken, of die de bewaarde gegevens doet verdwijnen, vernietigt of wijzigt, wordt gestraft overeenkomstig de artikelen 655 en 656 van het Strafwetboek.”.
Art. 48. Dans l'article 40, alinéa 1 ^{er} , du même Code, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 48. In artikel 40, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « flagrant délit » sont remplacés par les mots « flagrante » ;	1° in de Franse tekst worden de woorden “flagrant délit” vervangen door het woord “flagrante”;
2° le mot « criminelle » est remplacé par	2° de woorden “criminele straf” worden

les mots « de niveau 2 ou d'un niveau supérieur ».	vervangen door de woorden "straf van niveau 2 of van een hoger niveau".
Art. 49. Dans l'article 41, du même Code, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 49. In artikel 41, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , les mots « Le délit » sont remplacés par les mots « L'infraction » ;	1° in het eerste lid van de Franse tekst worden de woorden « Le délit » vervangen door de woorden « L'infraction » ;
2° dans l'alinéa 1 ^{er} , les mots « un flagrant délit » sont remplacés par les mots « une infraction commise en flagrance » ;	2° in het eerste lid van de Franse tekst worden de woorden « un flagrant délit » vervangen door de woorden « une infraction commise en flagrance » ;
3° dans l'alinéa 2, les mots « flagrant délit » sont remplacés par les mots « état de flagrance » ;	3° in het tweede lid van de Franse tekst worden de woorden « flagrant délit » vervangen door de woorden « état de flagrance » ;
4° dans l'alinéa 2, le mot « complice » est remplacé par le mot « participant » ;	4° in het tweede lid wordt het woord « medeplichtige » vervangen door het woord « deelnemer » ;
5° dans l'alinéa 2, les mots « du délit » sont remplacés par les mots « de l'infraction ».	5° in het tweede lid van de Franse tekst worden de woorden "du délit" vervangen door de woorden "de l'infraction".
Art. 50. Dans l'article 42, alinéa 1 ^{er} , du même Code, les mots « le crime ou le délit aura été commis » sont remplacés par les mots « l'infraction aura été commise ».	Art. 50. In artikel 42, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden "de misdaad of het wanbedrijf" vervangen door de woorden "het misdrijf".
Art. 51. Dans l'article 43, § 1 ^{er} , du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 18 janvier 2024, les mots « du crime ou du délit » sont remplacés par les mots « de l'infraction ».	Art. 51. In artikel 43, § 1, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 18 januari 2024, worden de woorden "de misdaad of het wanbedrijf" vervangen door de woorden "het misdrijf".
Art. 52. Dans l'article 44 <i>bis</i> , § 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 15 avril 1958, les mots « En cas de flagrant crime ou délit » sont remplacés par les mots « En cas d'une infraction en flagrance ».	Art. 52. In artikel 44 <i>bis</i> , § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 april 1958, worden de woorden "de misdaad of van het wanbedrijf" vervangen door de woorden "het misdrijf".

Art. 53. Dans l'article 46 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 24 novembre 1997, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 53. In artikel 46 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 24 november 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « flagrant délit » sont remplacés par le mot « flagrante » ;	1° in de Franse tekst worden de woorden "flagrant délit" vervangen door het woord "flagrante";
2° les mots « un crime ou d'un délit, même non flagrant » sont remplacés par les mots « une infraction, même non flagrante » ;	2° de woorden "misdaad of een wanbedrijf" worden vervangen door het woord "misdrijf";
3° les mots « articles 398 à 405 » sont remplacés par les mots « articles 194 à 198 ».	3° de woorden "artikelen 398 tot 405" worden vervangen door de woorden "artikelen 194 tot 198".
Art. 54. Dans l'article 46bis du même Code, inséré par la loi du 10 juin 1998 et modifié en dernier lieu par la loi du 6 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 54. In artikel 46bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 juni 1998 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , les mots « crimes et les délits » sont remplacés par le mot « infractions » ;	1° in de eerste paragraaf, eerste lid, worden de woorden "misdaden en wanbedrijven" vervangen door het woord "misdrijven";
2° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 5, les mots « qui ne sont pas de nature à entraîner un emprisonnement correctionnel principal d'un an » sont remplacés par les mots « qui ne sont pas punissables d'une peine de niveau 2 » ;	2° in de eerste paragraaf, vijfde lid, worden de woorden "strafbare feiten die geen correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar" vervangen door de woorden "misdrijven die niet worden bestraft met een straf van niveau 2";
3° dans le paragraphe 2, alinéa 1 ^{er} , les mots « sont tenues de prêter leur concours et » sont insérés entre les mots « paragraphe 1 ^{er} » et le mot « communiquent » ;	3° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "zijn verplicht hun medewerking te verlenen en" ingevoegd tussen de woorden "mee te delen," en het woord "verstrekken";
4° dans le paragraphe 4, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 » ;	4° in paragraaf 4 worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352";
5° dans le paragraphe 4, l'alinéa 2 les mots « d'une amende de cent euros à trente mille euros » sont remplacés par les mots « conformément aux articles 655 et 656 du Code pénal ».	5° paragraaf 4, tweede lid, worden de woorden "met geldboete van honderd euro tot dertigduizend euro" vervangen door de woorden "overeenkomstig de artikelen 655 en 656 van het Strafwetboek".

Art. 55. Dans l'article 46 <i>bis</i> /1 du même Code, inséré par loi du 17 mai 2017 et modifié par la loi du 6 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 55. In artikel 46 <i>bis</i> /1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 mei 2017 en gewijzigd bij de wet van 6 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , les mots «au livre II, titre I ^{er} <i>ter</i> » sont remplacés par les mots «au livre II, titre 4, chapitre 1 ^{er} »;	1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "in boek II, Titel I ^{ter} " vervangen door de woorden "in boek II, titel 4, hoofdstuk 1";
2° dans le paragraphe 2, alinéa 1 ^{er} et 2, les mots «à l'article 458» sont remplacés par les mots «à l'article 352»;	2° in paragraaf 2, eerste en tweede lid, worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352";
3° dans le paragraphe 2, l'alinéa 1 ^{er} est complété par la phrase suivante : «Elles sont tenues de prêter leur concours.».	3° paragraaf 2, eerste lid, wordt aangevuld met de volgende zin: "Zij zijn verplicht hun medewerking te verlenen.".
4° dans le paragraphe 2, dernier alinéa, les mots " d'une amende de cent euros à trente mille euros" sont remplacés par les mots "conformément les articles 655 et 656 du Code pénal. ».	4° in paragraaf 2, laatste lid, worden de woorden " met geldboete van honderd euro tot dertigduizend euro" vervangen door de woorden "overeenkomstig de artikelen 655 en 656 van het Strafwetboek".
Art. 56. Dans l'article 46 <i>ter</i> du même Code, inséré par la loi du 6 janvier 2003 et modifié en dernier lieu par la loi du 6 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 56. In artikel 46 <i>ter</i> van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 6 januari 2003 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , les mots « crimes et délits » sont remplacés par le mot « infractions » ;	1° in de eerste paragraaf, eerste lid, worden de woorden "misdaden en wanbedrijven" vervangen door de woorden "misdrijven";
2° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , les mots « un emprisonnement correctionnel principal d'un an » sont remplacés par les mots « à une peine de niveau 2 ».	2° in de eerste paragraaf, eerste lid, worden de woorden "strafbare feiten een correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar" vervangen door de woorden "misdrijven een straf van niveau 2";
3° dans le paragraphe 2, alinéa 3, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 » ;	3° in paragraaf 2, derde lid, worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352";
4° dans le paragraphe 2, dernier alinéa,	4° in paragraaf 2, laatste lid, worden de

les mots « d'une amende de cent euros à trente mille euros » sont remplacés par les mots « conformément aux articles 655 et 656 du Code pénal. ».	woorden " met geldboete van honderd euro tot dertigduizend euro" vervangen door de woorden "overeenkomstig de artikelen 655 en 656 van het Strafwetboek".
Art. 57. Dans l'article 46 <i>quater</i> , du même Code, inséré par la loi du 5 mai 2019, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 57. In artikel 46 <i>quater</i> van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 mei 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 1 ^{er} , les mots « crimes et délits » sont remplacés par le mot « infractions » ;	1° in de eerste paragraaf worden de woorden "misdaden en de wanbedrijven" vervangen door het woord "misdrijven";
2° dans le paragraphe 1 ^{er} , les mots « d'emprisonnement correctionnel principal d'un an » sont remplacés par les mots « de niveau 2 » ;	2° in de eerste paragraaf worden de woorden "correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar" vervangen door de woorden "straf van niveau 2";
3° dans le paragraphe 3, alinéa 2, les mots « crimes ou délits visés » sont remplacés par les mots « infractions visées » ;	3° in de derde paragraaf, tweede lid, worden de woorden "misdaden of wanbedrijven" vervangen door het woord "misdrijven";
4° dans le paragraphe 4, alinéa 2, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 » ;	4° in de vierde paragraaf, tweede lid, worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352";
5° dans le paragraphe 4, alinéa 3, les mots « d'une amende de cent euros à trente mille euros » sont remplacés par les mots « conformément aux articles 655 et 656 du Code pénal. ». ».	5° in paragraaf 4, derde lid, worden de woorden "met geldboete van honderd euro tot dertigduizend euro" vervangen door de woorden "overeenkomstig de artikelen 655 en 656 van het Strafwetboek".
Art. 58. Dans l'article 46 <i>quinquies</i> , § 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par la loi du 25 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 58. In artikel 46 <i>quinquies</i> , § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet 27 december 2005 en gewijzigd bij de wet 25 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , les mots « à l'article 324 <i>bis</i> » sont remplacés par les mots « à l'article 406 » ;	1° in het eerste lid worden de woorden "in artikel 324 <i>bis</i> " vervangen door de woorden "in artikel 406";
2° dans l'alinéa 2, deuxième tiret, les mots « au sens des articles 479, 480 et 481 du Code pénal », sont abrogés.	2° in het tweede lid, tweede streepje, worden de woorden "in de zin van de artikelen 479, 480 et 481 van het Strafwetboek", opgeheven.

Art. 59. Dans l'article 46 <i>sexies</i> , § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 25 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 59. In artikel 46 <i>sexies</i> , § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « crimes et délits » sont remplacés par le mot « infractions » ;	1° de woorden "misdaden en wanbedrijven" worden vervangen door het woord "misdrijven";
2° les mots « un emprisonnement correctionnel principal d'un an » sont remplacés par les mots « à une peine de niveau 2 ».	2° de woorden "correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar" worden vervangen door de woorden "straf van niveau 2".
Art. 60. Dans l'article 46 <i>septies</i> , § 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 16 mai 2024, les mots « crimes et délits visés » sont remplacés par les mots « infractions visées ».	Art. 60. In artikel 46 <i>septies</i> , § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 16 mei 2024, worden de woorden "misdaden en wanbedrijven" vervangen door het woord "misdrijven".
Art. 61. Dans l'article 47 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 10 juin 1998, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 61. In artikel 47 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 juni 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « un crime ou un délit » sont remplacés par les mots « une infraction » ;	1° de woorden "misdaad of een wanbedrijf" worden vervangen door het woord "misdrijf";
2° les mots « un crime ou d'un délit » sont remplacés par les mots « une infraction ».	2° de woorden "misdaad of wanbedrijf" worden vervangen door het woord "misdrijf".
Art. 62. Dans l'article 47 <i>bis</i> , § 6, 8), du même Code, inséré par la loi du 21 novembre 2016, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 669 ».	Art. 62. In artikel 47 <i>bis</i> , § 6, 8), van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij wet van 21 november 2016, worden de woorden " artikel 458" vervangen door de woorden " artikel 669".
Art. 63. Dans l'article 47 <i>sexies</i> , § 2, du même Code, inséré par la loi du 6 janvier 2003, les mots « un emprisonnement correctionnel principal d'un an » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 2 ».	Art. 63. In artikel 47 <i>sexies</i> , § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 6 januari 2003, worden de woorden "strafbare feiten een correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar" vervangen door de woorden "misdrijven een straf van niveau 2".

<p>Art. 64. Dans l'article 47<i>octies</i>, §1^{er}, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 6 janvier 2003, les modifications suivantes sont apportées :</p>	<p>Art. 64. In artikel 47<i>octies</i>, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 6 januari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:</p>
<p>1° les mots « l'article 324<i>bis</i> » sont remplacés par les mots « l'article 406 » ;</p>	<p>1° de woorden " artikel 324<i>bis</i>" worden vervangen door de woorden " artikel 406";</p>
<p>2° les mots « crimes ou des délits visés » sont remplacés par les mots « infractions visées ».</p>	<p>2° de woorden "misdaden of wanbedrijven" worden vervangen door het woord "misdrijven".</p>
<p>Art. 65. Dans l'article 47<i>novies</i>/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et § 4, 3°, du même Code, inséré par la loi du 22 juillet 2018, les mots « l'article 324<i>bis</i> du Code pénal, ou une des infractions visées au livre 2, titre I^{er}<i>ter</i> » sont chaque fois remplacés par les mots « l'article 406 du Code pénal, ou une des infractions visées au livre II, titre 4, chapitre 1^{er} ».</p>	<p>Art. 65. In artikel 47<i>novies</i>/1, § 1, eerste lid en § 4, 3°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 juli 2018, worden de woorden "artikel 324<i>bis</i> van het Strafwetboek, of een van de strafbare feiten bedoeld in boek 2, titel I^{ter}" telkens vervangen door de woorden "artikel 406 van het Strafwetboek, of een van de strafbare feiten bedoeld in boek II, titel 4, hoofdstuk 1".</p>
<p>Art. 66. Dans l'article 47<i>novies</i>/2, § 4, du même Code, inséré par la loi du 22 juillet 2018, les mots « à l'article 458 » sont remplacés par les mots « à l'article 352 ».</p>	<p>Art. 66. In artikel 47<i>novies</i>/2, § 4, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 juli 2018, worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352".</p>
<p>Art. 67. Dans l'article 47<i>duodecies</i>, § 3, du même Code, inséré par la loi du 27 décembre 2005, les mots « articles 137 à 141 » sont chaque fois remplacés par les mots « articles 371 à 386 ».</p>	<p>Art. 67. In artikel 47<i>duodecies</i>, § 3, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 27 december 2005, worden de woorden "artikelen 137 tot 141" telkens vervangen door de woorden "artikelen 371 tot 386".</p>
<p>Art. 68. Dans l'article 48 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 7 décembre 1998, les mots « de crimes ou délits commis » sont remplacés par les mots « d'infractions commises ».</p>	<p>Art. 68. In artikel 48 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 7 december 1998, worden de woorden "misdaden of wanbedrijven" vervangen door het woord "misdrijven".</p>
<p>Art. 69. Dans l'article 49 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 24 novembre 1997, les mots « flagrant délit » sont remplacés par le mot « flagrance ».</p>	<p>Art. 69. In artikel 49 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 24 november 1997, worden in de Franse tekst de woorden "flagrant délit" vervangen door het woord "flagrance".</p>

Art. 70. Dans l'article 54 du même Code, les mots « de crimes ou délits autres que ceux » sont remplacés par les mots « d'infractions autres que celles ».	Art. 70. In artikel 54 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "misdaden of wanbedrijven" vervangen door het woord "misdrijven".
Art. 71. Dans l'article 56, § 1 ^{er} , alinéa 5, du même Code, inséré par la loi du 12 mars 1998 et modifié en dernier lieu par la loi du 21 juin 2004, les mots « un crime ou un délit » sont remplacés par les mots « une infraction ».	Art. 71. In artikel 56, § 1, vijfde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 12 maart 1998 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 juni 2004, worden de woorden "misdaad of een wanbedrijf" vervangen door het woord "misdrijf".
Art. 72. Dans l'article 56bis du même Code, inséré par la loi du 6 janvier 2003 et modifié en dernier lieu par la loi du 22 juillet 2018, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 72. In artikel 56bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 6 januari 2003 en laatstelijk gewijzigd bij wet van 22 juli 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 2, les mots « au sens des articles 479, 480 et 481 du Code pénal » sont abrogés et les mots « l'article 324bis » sont remplacés par les mots « l'article 406 » ;	1° in het tweede lid, worden de woorden "in de zin van de artikelen 479, 480 en 481 van het Strafwetboek" opgeheven en de woorden "artikel 324bis" vervangen door de woorden "artikel 406";
2° dans l'alinéa 3, les mots « l'article 324bis » sont remplacés à chaque fois par les mots « l'article 406 » et les mots « livre 2, titre I ^{ter} » sont remplacés par les mots « livre II, titre 4, chapitre 1 ^{er} » ;	2° in het derde lid, worden de woorden "artikel 324bis" telkens vervangen door de woorden "artikel 406" en de woorden "boek 2, titre I ^{ter} " vervangen door de woorden "boek II, titre 4, hoofdstuk 1";
3° dans l'alinéa 4, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 ».	4° in het vierde lid worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352".
Art. 73. Dans l'article 57, § 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 12 mars 1998 et modifié en dernier lieu par la loi du 28 novembre 2000, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 669 ».	Art. 73. In artikel 57, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 12 maart 1998 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 november 2000, worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 669".

Art. 74. Dans l'article 59 du même Code, inséré par la loi du 12 mars 1998, les mots « flagrant délit » sont remplacés par le mot « flagrante ».	Art. 74. In artikel 59 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 12 maart 1998, worden in de Franse tekst de woorden "flagrant délit" vervangen door het woord "flagrante".
Art. 75. Dans l'article 60, alinéa 1 ^{er} , du même Code, les mots « le flagrant délit aura déjà été constaté » sont remplacés par les mots « l'infraction flagrante aura déjà été constatée ».	Art. 75. In artikel 60, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden in de Franse tekst de woorden "le flagrant délit aura déjà été constaté" vervangen door de woorden "l'infraction flagrante aura déjà été constatée".
Art. 76. Dans l'article 61, alinéa 1 ^{er} , du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 12 mars 1998, les mots « flagrant délit » sont remplacés par le mot « flagrante ».	Art. 76. In artikel 61, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 12 maart 1998, worden in de Franse tekst de woorden "flagrant délit" vervangen door het woord "flagrante".
Art. 77. Dans l'article 61 ^{quater} , § 3, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 12 mars 1998, la deuxième phrase est abrogée.	Art. 77. In artikel 61 ^{quater} , § 3, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 12 maart 1998, wordt de tweede zin opgeheven.
Art. 78. Dans l'article 62, § 1 ^{er} , alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 21 novembre 2016, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 ».	Art. 78. In artikel 62, § 1, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 november 2016, worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352".
Art. 79. Dans l'article 62 ^{bis} du même Code, inséré par la loi du 27 mars 1969 et remplacé par la loi du 27 décembre 2005, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 79. In artikel 62 ^{bis} van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 27 maart 1969 en vervangen bij de wet van 27 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , les mots « du crime ou délit » sont remplacés par les mots « d'une infraction » ;	1° in het eerste lid worden de woorden "de misdaad of het wanbedrijf" vervangen door de woorden "het misdrijf";
2° dans l'alinéa 4, les mots « articles 137	2° in het vierde lid worden de woorden

à 141 » sont remplacés par les mots « articles 371 à 386 ».	“artikelen 137 tot 141” vervangen door de woorden “artikelen 371 tot 386”.
Art. 80. Dans l'article 62 ^{quater} , § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2009, les mots « le crime reproché » sont remplacés par les mots « l'infraction reprochée ».	Art. 80. In artikel 62 ^{quater} , § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 december 2009, worden de woorden “de misdaad” vervangen door de woorden “het misdrijf”.
Art. 81. Dans l'article 63, alinéa 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 27 mars 1969, les mots « un crime ou délit » sont remplacés par les mots « une infraction ».	Art. 81. In artikel 63, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 27 maart 1969, worden de woorden “misdaad of een wanbedrijf” vervangen door het woord “misdrijf”.
Art. 82. Dans l'article 69 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 4 mai 1999, les mots « du crime ou délit » sont remplacés par les mots « de l'infraction ».	Art. 82. In artikel 69 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 4 mei 1999, worden de woorden “de misdaad of het wanbedrijf” vervangen door de woorden “het misdrijf”.
Art. 83. Dans l'article 71 du même Code, les mots « du crime ou délit » sont remplacés par les mots « de l'infraction ».	Art. 83. In artikel 71 van hetzelfde Wetboek worden de woorden “de misdaad of het wanbedrijf” vervangen door de woorden “het misdrijf”.
Art. 84. L'article 77 du même Code est abrogé.	Art. 84. Artikel 77 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.
Art. 85. Dans l'article 78 du même Code, les mots « , sous les peines portées en l'article précédent », sont abrogés.	Art. 85. In artikel 78, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “ , op straffe van wat in het vorige artikel bepaald is”, opgeheven.
Art. 86. Dans l'article 80 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 21 décembre 2009, les mots « une amende qui n'excédera pas mille euros » sont remplacés par les mots « la peine prévue par la loi ».	Art. 86. In artikel 80 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 december 2009, worden de woorden “een geldboete van ten hoogste duizend euro” vervangen door de woorden “de bij de wet bepaalde straf”.

Art. 87. Dans l'article 81 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 87. In artikel 81 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « à l'amende » sont remplacés par les mots « à une peine » ;	1° de woorden "tot geldboete" worden vervangen door de woorden "tot een straf";
2° les mots « de l'amende » sont remplacés par les mots « de cette peine ».	2° de woorden "van de geldboete" worden vervangen door de woorden "van deze straf".
Art. 88. L'article 86 du même Code est abrogé.	Art. 88. Artikel 86 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.
Art. 89. Dans l'article 86 <i>bis</i> , § 2, du même Code, inséré par la loi du 8 avril 2002 et modifié en dernier lieu par la loi du 5 août 2003, les mots « l'article 324 <i>bis</i> » sont remplacés par les mots « l'article 406 ».	Art. 89. In artikel 86 <i>bis</i> , § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 8 april 2002 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 augustus 2003, worden de woorden "artikel 324 <i>bis</i> " vervangen door de woorden "artikel 406".
Art. 90. Dans l'article 86 <i>ter</i> , alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 8 avril 2002, les mots « au chapitre V du titre III ou au chapitre V du titre VIII » sont remplacés par les mots « à la section 3 du chapitre 6 du titre 3 ou à la sous-section 2 de la section 1 ^{re} du chapitre 5 du titre 8 ».	Art. 90. In artikel 86 <i>ter</i> , tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 8 april 2002, worden de woorden "hoofdstuk V van titel III of in hoofdstuk V van titel VIII" vervangen door de woorden "afdeling 3 van hoofdstuk 6 van titel 3 of onderafdeling 2 van afdeling 1 van hoofdstuk 5 van titel 8".
Art. 91. Dans l'article 86 <i>quater</i> du même Code, inséré par la loi du 8 avril 2002, les mots « chapitre V du titre III ou au chapitre V du titre VIII » sont remplacés par les mots « à la section 3 du chapitre 6 du titre 3 ou à la sous-section 2 de la section 1 ^{re} du chapitre 5 du titre 8 ».	Art. 91. In artikel 86 <i>quater</i> van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 8 april 2002, worden de woorden "hoofdstuk V van titel III of in hoofdstuk V van titel VIII" vervangen door de woorden "afdeling 3 van hoofdstuk 6 van titel 3 of onderafdeling 2 van afdeling 1 van hoofdstuk 5 van titel 8".
Art. 92. Dans l'article 86 <i>quinquies</i> du même Code, inséré par la loi du 8 avril	Art. 92. In artikel 86 <i>quinquies</i> van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 8 april

2002 et modifié en dernier lieu par la loi du 5 août 2003, les modifications suivantes sont apportées :	2002 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 augustus 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , les mots « l'article 324 <i>bis</i> » sont remplacés par les mots « l'article 406 » ;	1° in het eerste lid worden de woorden "artikel 324 <i>bis</i> " vervangen door de woorden "artikel 406";
2° dans l'alinéa 2, les mots « un crime ou d'un délit » sont remplacés par les mots « une infraction ».	2° in het tweede lid worden de woorden "misdaad of van een wanbedrijf" vervangen door het woord "misdrijf".
Art. 93. Dans l'article 88 <i>bis</i> du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 6 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 93. In artikel 88 <i>bis</i> , van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , les mots « un emprisonnement correctionnel principal d'un an » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 2 » ;	1° in de eerste paragraaf, eerste lid, worden de woorden "correctionele hoofdgevangenisstraf van één jaar" vervangen door de woorden "straf van niveau 2";
2° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 6, les mots « flagrant délit » sont remplacés par les mots « flagrance » ;	2° in de eerste paragraaf, zesde lid, van de Franse tekst worden de woorden "flagrant délit" vervangen door de woorden "flagrance";
3° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 7, les mots « à l'article 137, 347 <i>bis</i> , 434 ou 470 » sont remplacés par les mots « à l'article 219, 226 à 229, 371 ou 464 » ;	3° in de eerste paragraaf, zevende lid, worden de woorden "artikel 137, 347 <i>bis</i> , 434 of 470 van het Strafwetboek bedoelde strafbare feit betreft" vervangen door de woorden "artikel 219, 226 tot 229, 371 of 464 van het Strafwetboek bedoelde misdrijf betreft »;
4° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 7, les mots « à l'article 137, § 3, 6° » sont remplacés par les mots « à l'article 371, § 3, 6° » ;	4° in de eerste paragraaf, zevende lid, worden de woorden " artikel 137, § 3, 6°" vervangen door de woorden " artikel 371, § 3, 6°";
5° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 7, les mots « flagrant délit » sont remplacés par les mots « flagrance » ;	5° in de eerste paragraaf, zevende lid, van de Franse tekst worden de woorden "flagrant délit" vervangen door de woorden "flagrance";
6° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 8, les mots « l'article 137 » sont remplacés par les mots « l'article 371 » ;	6° in de eerste paragraaf, achtste lid, worden de woorden "artikel 137" vervangen door de woorden "artikel 371";
7° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 8, les	7° in de eerste paragraaf, achtste lid, worden

mots « l'article 137, § 3, 6° » sont remplacés par les mots « l'article 371, § 3, 6° » ;	de woorden "artikel 137, § 3, 6°" vervangen door de woorden "artikel 371, § 3, 6°";
8° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 9, les mots « l'article 145, § 3 et § 3bis » sont remplacés par les mots « l'article 237 du Code pénal ou à l'article 145, § 3 »;	8° in de eerste paragraaf, negende lid, worden de woorden " strafbaar feit bedoeld in artikel 145, § 3 en § 3bis" vervangen door de woorden "misdrijf bedoeld in artikel 237 van het Strafwetboek of in artikel 145, § 3";
9° dans le paragraphe 2, premier tiret, les mots « livre II, titre I ^{ter} » sont remplacés par les mots « livre II, titre 4, chapitre 1 ^{er} »;	9° in paragraaf 2, eerste streepje, worden de woorden " boek II, titel I ^{ter} " vervangen door de woorden "boek II, titel 4, hoofdstuk 1";
10° dans le paragraphe 2, deuxième tiret, les mots « l'article 324bis » sont remplacés par les mots « l'article 406 » ;	10° in paragraaf 2, tweede streepje, worden de woorden "artikel 324bis" vervangen door de woorden "artikel 406";
11° dans le paragraphe 3, alinéa 2, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 » ;	11° in paragraaf 3, tweede lid, worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352";
12° dans le paragraphe 4, alinéa 2, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 » ;	12° in paragraaf 4, tweede lid, worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352";
13° dans le paragraphe 4, alinéa 3, les mots « d'une amende de cent euros à trente mille euros » sont remplacés par les mots « conformément aux articles 655 et 656 du Code pénal ».	13° in paragraaf 4, derde lid, worden de woorden "met geldboete van honderd euro tot dertigduizend euro" vervangen door de woorden "overeenkomstig de artikelen 655 en 656 van het Strafwetboek".
Art. 94. Dans l'article 88 ^{quater} du même Code, inséré par la loi du 28 novembre 2000 et modifié en dernier lieu par la loi du 6 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 94. In artikel 88 ^{quater} van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 november 2000 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 3, alinéa 1 ^{er} , les mots « d'une amende de cent euros à trente mille euros » sont remplacés par les mots « conformément aux articles 655 et 656 du Code pénal » ;	1° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden "met geldboete van honderd euro tot dertigduizend euro" vervangen door de woorden "overeenkomstig de artikelen 655 en 656 van het Strafwetboek";
2° le paragraphe 3, alinéa 2, est abrogé ;	2° paragraaf 3, tweede lid, wordt opgeheven;
3° dans le paragraphe 4, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 ».	3° in paragraaf 4 worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352".

Art. 95. Dans l'article 88 <i>sexies</i> , § 1 ^{er} , alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 6 janvier 2003, les mots « flagrant délit » sont remplacés par les mots « flagrance ».	Art. 95. In artikel 88 <i>sexies</i> , § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 6 januari 2003, worden in de Franse tekst de woorden "flagrant délit" vervangen door de woorden "flagrance".
Art. 96. Dans l'article 89 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2014, les mots « flagrant délit » sont remplacés par le mot « flagrance ».	Art. 96. In artikel 89 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden in de Franse tekst de woorden "flagrant délit" vervangen door de woorden "flagrance".
Art. 97. Dans l'article 90 <i>bis</i> , alinéa 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 20 juillet 1990 et modifié en dernier lieu par la loi du 12 mars 1998, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 97. In artikel 90 <i>bis</i> , eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 juli 1990 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 12 maart 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « flagrant délit » sont remplacés par le mot « flagrance » ;	1° in de Franse tekst worden de woorden "flagrant délit" vervangen door de woorden "flagrance";
2° les mots « du crime ou du délit » sont remplacés par les mots « de l'infraction ».	2° de woorden "de misdaad of het wanbedrijf" worden vervangen door de woorden "het misdrijf".
Art. 98. Dans l'article 90 <i>ter</i> du même Code, inséré par la loi du 30 juin 1994 et modifié en dernier lieu par la loi du 31 juillet 2023, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 98. In artikel 90 <i>ter</i> van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 30 juni 1994 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 31 juli 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :	1° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:
« § 2. Les infractions pouvant justifier la mesure visée au paragraphe 1 ^{er} sont celles qui sont visées :	"§ 2. De strafbare feiten die de maatregel bedoeld in paragraaf 1 kunnen wettigen zijn degene die bedoeld worden in:
1° aux articles 82 à 88 du Code pénal et à l'article 41 de la loi du 29 mars 2004 concernant la coopération avec la Cour pénale internationale et les tribunaux pénaux internationaux ;	1° de artikelen 82 tot 88 van het Strafwetboek en artikel 41 van de wet van 29 maart 2004 betreffende de samenwerking met het Internationaal Strafgerechtshof en de internationale straftribunalen;
2° à l'article 96 du même Code ;	2° artikel 96 van hetzelfde Wetboek;

3° aux articles 97 et 98 du même Code ;	3° de artikelen 97 en 98 van hetzelfde Wetboek;
4° aux articles 134 à 149 du même Code ;	4° de artikelen 134 tot 149 van hetzelfde Wetboek;
5° à l'article 151 du même Code ;	5° artikel 151 van hetzelfde Wetboek;
6° aux articles 152 à 165, 171 et 172, 177, 265, 268 du même Code ;	6° de artikelen 152 tot 165, 171 en 172, 177, 265, 268 van hetzelfde Wetboek;
7° à l'article 219 du même Code ;	7° artikel 219 van hetzelfde Wetboek;
8° aux articles 223 à 225 du même Code ;	8° de artikelen 223 tot 225 van hetzelfde Wetboek;
9° à l'article 226 à 229 du même Code ;	9° de artikelen 226 tot 229 van hetzelfde Wetboek;
10° aux articles 231, 232 et 234 du même Code, pour autant qu'une plainte ait été déposée ;	10° de artikelen 231, 232 en 234 van hetzelfde Wetboek, voor zover een klacht is ingediend;
112° à l'article 233 du même Code ;	11° artikel 233 van hetzelfde Wetboek;
12° à l'article 340 du même Code ;	12° artikel 340 van hetzelfde Wetboek;
13° aux articles 342 à 346 du même Code ;	13° de artikelen 342 tot 346 van hetzelfde Wetboek;
14° aux articles 258 à 261 du même Code ;	14° artikel 258 tot 261 van hetzelfde Wetboek;
15° au livre II, titre 4, chapitre 1 ^{er} , du même Code ;	15° boek II, titel 4, hoofdstuk 1, van hetzelfde Wetboek;
16° aux articles 276 à 284 du même Code ;	16° de artikelen 276 tot 284 van hetzelfde Wetboek;
17° aux articles 389 à 391, 393, 396 à 400 et 402 du même Code ;	17° de artikelen 389 tot 391, 393, 396 tot 400 en 402 van hetzelfde Wetboek;
18° aux articles 406 à 409 du même Code ;	18° de artikelen 406 tot 409 van hetzelfde Wetboek;

19° au livre II, titre 4, chapitre 5 et titre 6, chapitre 1 ^{er} , section 1 ^{re} , sous-section 4, du même Code ;	19° boek II, titel 4, hoofdstuk 5, en titel 6, hoofdstuk 1, afdeling 1, onderafdeling 4, van hetzelfde Wetboek;
20° aux articles 427 et 428 du même Code ;	20° de artikelen 427 en 428 van hetzelfde Wetboek;
21° aux articles 439 et 445 du même Code ;	21° de artikelen 439 en 445 van hetzelfde Wetboek;
22° à l'article 451 du même Code ;	22° artikel 451 van hetzelfde Wetboek;
23° aux articles 467 à 469 du même Code ;	23° de artikelen 467 tot 469 van hetzelfde Wetboek;
24° à l'article 487 du même Code ;	24° artikel 487 van hetzelfde Wetboek;
25° à l'article 488 du même Code ;	25° artikel 488 van hetzelfde Wetboek;
26° à l'article 501 du même Code lorsque les choses concernées ont été enlevées, détournées ou obtenues à l'aide d'une infraction visée à cet article ;	26° artikel 501 van hetzelfde Wetboek wanneer de betrokken zaken werden weggenomen, verduisterd of verkregen door een misdrijf bedoeld in dat artikel;
27° à l'article 502, alinéa 1 ^{er} , 1°, 2° et 3°, et 503 du même Code ;	27° artikel 502, eerste lid, 1°, 2° en 3°, en 503 van hetzelfde Wetboek;
28° aux articles 507 et 508 du même Code ;	28° de artikelen 507 en 508 van hetzelfde Wetboek;
29° à l'article 513 du même Code, si les circonstances visées aux articles 507 ou 508 du même Code sont réunies;	29° artikel 513 van hetzelfde Wetboek, indien de omstandigheden bedoeld in de artikelen 507 of 508 van hetzelfde Wetboek verenigd zijn;
30° aux articles 524 à 533 du même Code ;	30° de artikelen 524 tot 533 van hetzelfde Wetboek;
31° aux articles 542 à 545 et 551 à 559 du même Code ;	31° de artikelen 542 tot 545 en 551 tot 559 van hetzelfde Wetboek;
32° aux articles 638 et 639 du même Code	32° de artikelen 638 en 639 van hetzelfde Wetboek;
33° à l'article 2bis de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes ;	33° artikel 2bis van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen;

34° à la loi du 28 mai 1956 relative aux substances et mélanges explosibles ou susceptibles de déflagrer et aux engins qui en sont chargés ;	34° de de wet van 28 mei 1956 betreffende ontplofbare en voor de deflagratie vatbare stoffen en mengsels en de daarmee geladen tuigen;
35° à l'article 1 ^{er} de l'arrêté royal du 12 avril 1974 relatif à certaines opérations concernant les substances à action hormonale, antihormonale, anabolisante, bêta-adrénergique, anti-infectieuse, antiparasitaire et anti-inflammatoire, article précité visant des infractions punies conformément à la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes;	35° artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 april 1974 betreffende sommige verrichtingen in verband met stoffen met hormonale, antihormonale, anabole, anti-infectieuze, anti-parasitaire, en anti-inflammatoire werking, welk artikel betrekking heeft op strafbare feiten waarop overeenkomstig de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen straffen worden gesteld;
36° à l'article 10, § 1 ^{er} , 2°, de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet antihormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux ;	36° artikel 10, § 1, 2°, van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, bèta-adrenergische of productie-stimulerende werking;
37° à l'article 10 de la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente ;	37° artikel 10 van de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie;
38° à l'article 145, § 3, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques ;	38° artikel 145, § 3, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie;
39° aux articles 8 à 11, 14, 16, 19, 1°, 2°, 3°, 5° et 6°, 20, 22, 27 et 33 de la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes, aussi appelée "Loi sur les armes";	39° de artikelen 8 tot 11, 14, 16, 19, 1°, 2°, 3°, 5° en 6°, 20, 22, 27 en 33 van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens, ook "wapenwet" genoemd;
40° aux articles 21 à 26 de l'Accord de Coopération du 2 mars 2007 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'exécution de la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de	40° de artikelen 21 tot 26 van het Samenwerkingsakkoord van 2 maart 2007 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitvoering van de overeenkomst tot verbod van de ontwikkeling, de productie, de aanleg

l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, faite à Paris le 13 janvier 1993 ;	van voorraden en het gebruik van chemische wapens en inzake de vernietiging van deze wapens, gedaan te Parijs op 13 januari 1993;
41° à l'article 47 du décret du Parlement flamand du 15 juin 2012 concernant l'importation, l'exportation, le transit et le transfert de produits liés à la défense, d'autre matériel à usage militaire, de matériel de maintien de l'ordre, d'armes à feu civiles, de pièces et de munitions ;	41° artikel 47 van het decreet van het Vlaams Parlement van 15 juni 2012 betreffende de in-, uit-, doorvoer en overbrenging van defensiegerelateerde producten, ander voor militair gebruik dienstig materiaal, ordehandhavingsmateriaal, civiele vuurwapens, onderdelen en munitie;
42° à l'article 20 du décret de la Région wallonne du 21 juin 2012 relatif à l'importation, à l'exportation, au transit et au transfert d'armes civiles et de produits liés à la défense ;	42° artikel 20 van het decreet van het Waals Gewest van 21 juni 2012 betreffende de invoer, uitvoer, doorvoer en overdracht van civiele wapens en van defensiegerelateerde producten;
43° à l'article 42 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 juin 2013 relative à l'importation, à l'exportation, au transit et au transfert de produits liés à la défense, d'autre matériel pouvant servir à un usage militaire, de matériel lié au maintien de l'ordre, d'armes à feu à usage civil, de leurs pièces, accessoires et munitions ;	43° artikel 42 van de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk gewest van 20 juni 2013 betreffende de in-, uit-, doorvoer en overbrenging van defensiegerelateerde producten, ander voor militair gebruik dienstig materiaal, ordehandhavingsmateriaal, civiele vuurwapens, onderdelen, toebehoren en munitie ervan;
2° dans le paragraphe 3 les mots « un crime visé » sont remplacés par les mots « une infraction visée » ;	2° in de paragraaf 3 wordt het woord "misdaad" vervangen door het woord "misdrijf";
3° dans le paragraphe 4, les mots « articles 322 ou 323 » sont remplacés par les mots « articles 403 ou 405 » et les mots « l'article 467, alinéa 1 ^{er} , » sont remplacés par les mots « l'article 466 »;	3° in paragraaf 4, worden de woorden "artikelen 322 of 323" vervangen door de woorden "artikelen 403 of 405" en worden de woorden "artikel 467, eerste lid," vervangen door de woorden "artikel 466";
4° dans la première phrase du paragraphe 5, les mots « articles 137, 347bis, 434 ou 470 » sont remplacés par les mots « articles 219, 220, 226 à 229, 371, 464 ou 468 »;	4° in de eerste zin van paragraaf 5, worden de woorden "artikelen 137, 347bis, 434 of 470" vervangen door de woorden "artikelen 219, 220, 226 tot 229, 371, 464 of 468";
5° dans la deuxième phrase du paragraphe 5, les mots « l'article 137 du Code pénal, à l'exception de l'infraction visée à l'article 137, § 3, 6° » sont remplacés par les mots « l'article 371 du Code pénal, à l'exception de l'infraction visée à l'article 371, § 3, alinéa 1 ^{er} , 6° ».	5° in de tweede zin van paragraaf 5, worden de woorden "artikel 137 van het Strafwetboek bedoelde strafbare feit, met uitzondering van het in artikel 137, § 3, 6°" vervangen door de woorden "artikel 371 van het Strafwetboek bedoelde strafbare feit, met uitzondering van het artikel 371, § 3, eerste lid, 6°".

<p>Art. 99. Dans l'article 90<i>quater</i> du même Code, inséré par la loi du 30 juin 1994, remplacé par la loi du 25 décembre 2016 et modifié en dernier lieu par la loi du 31 juillet 2023, les modifications suivantes sont apportées :</p>	<p>Art. 99. In artikel 90<i>quater</i> van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 30 juni 1994, vervangen bij de wet van 25 december 2016 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 31 juli 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:</p>
<p>1° au paragraphe 2, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :</p>	<p>1° in paragraaf 2, wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:</p>
<p>«Les personnes indiquées à l'alinéa 1^{er} sont tenues de prêter leur concours. Les modalités de ce concours sont déterminées par le Roi, sur proposition du ministre de la Justice et du ministre qui a les Télécommunications dans ses attributions.»;</p>	<p>“De in het eerste lid genoemde personen zijn verplicht hun medewerking te verlenen. De nadere regels van deze medewerking worden bepaald door de Koning, op voorstel van de minister van Justitie en de minister bevoegd voor Telecommunicatie.”;</p>
<p>2° au paragraphe 2, dans l'alinéa 2, qui devient l'alinéa 3, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 » ;</p>	<p>2° in paragraaf 2, worden in het tweede lid, dat het derde lid wordt, de woorden “artikel 458” vervangen door de woorden “artikel 352”;</p>
<p>3° au paragraphe 2, alinéa 3, qui devient l'alinéa 4, les mots « d'une amende de cent euros à trente mille euros » sont remplacés par les mots « conformément aux articles 655 et 656 du Code pénal » ;</p>	<p>3° in paragraaf 2, derde lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden “met geldboete van honderd euro tot dertigduizend euro” vervangen door de woorden “overeenkomstig de artikelen 655 en 656 van het Strafwetboek”;</p>
<p>4° le paragraphe 4, alinéa 2, est complété avec la phrase suivante : «Elles sont tenues de prêter leur concours.».</p>	<p>4° paragraaf 4, tweede lid, wordt aangevuld met de volgende zin: “Zij zijn verplicht hun medewerking te verlenen.”.</p>
<p>5° dans le paragraphe 4 les alinéas 3 et 4 sont abrogés.</p>	<p>5° in paragraaf 4 worden het derde en vierde lid opgeheven.</p>
<p>6° dans le paragraphe 4, alinéa 5, les mots “l'article 458” sont remplacés par les mots “l'article 352”.</p>	<p>6° in paragraaf 4, vijfde lid, worden de woorden “artikel 458” vervangen door “artikel 352”.</p>
<p>Art. 100. Dans l'article 90<i>octies</i>, § 2, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 30 juin 1994, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 ».</p>	<p>Art. 100. In artikel 90<i>octies</i>, § 2, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 30 juni 1994, worden de woorden “artikel 458” vervangen door de woorden “artikel 352”.</p>
<p>Art. 101. Dans l'article 90<i>undecies</i>, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 22</p>	<p>Art. 101. In artikel 90<i>undecies</i>, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van</p>

<p>mars 1999 et modifié en dernier lieu par la loi du 7 mars 2024, les mots « maximale de cinq ans d'emprisonnement » sont remplacés par les mots « de niveau 3 ».</p>	<p>22 maart 1999 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 7 maart 2024, worden de woorden "een maximumstraf van vijf jaar gevangenisstraf" vervangen door de woorden "een straf van niveau 3".</p>
<p>Art. 102. Dans l'article 90<i>duodecies</i>, du même Code, inséré par la loi du 7 novembre 2011 et modifié en dernier lieu par la loi du 7 mars 2024, les modifications suivantes sont apportées :</p>	<p>Art. 102. In artikel 90<i>duodecies</i>, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 november 2011 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 7 maart 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:</p>
<p>1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots « maximale de cinq ans d'emprisonnement » sont remplacés par les mots « de niveau 3 » ;</p>	<p>1° in paragraaf 1 worden de woorden "maximumstraf van vijf jaar gevangenisstraf" vervangen door de woorden "straf van niveau 3";</p>
<p>2° dans le paragraphe 4, les mots « articles 417/7 ou 417/11 » sont remplacés par les mots « articles 134 ou 138 ».</p>	<p>2° in paragraaf 4 worden de woorden "artikelen 417/7 of 417/11" vervangen door de woorden "artikelen 134 of 138".</p>
<p>Art. 103. Dans l'article 90<i>sedecies</i>, du même Code, inséré par la loi du 28 mars 2024, les modifications suivantes sont apportées :</p>	<p>Art. 103. In artikel 90<i>sedecies</i>, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 maart 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:</p>
<p>1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « faits passibles de peines criminelles ou correctionnelles » sont remplacés par le mot « infractions » ;</p>	<p>1° in het eerste lid worden de woorden "feiten die strafbaar zijn met criminele of correctionele straffen" vervangen door het woord "misdrijven";</p>
<p>2° dans l'alinéa 2 les mots « criminelles et correctionnelles » sont abrogés.</p>	<p>2° in het tweede lid worden de woorden "criminele en correctionele" opgeheven.</p>
<p>Art. 104. Dans l'article 91<i>bis</i>, alinéa 1^{er}, du même Code, rétabli par la loi du 13 avril 1995 et modifié en dernier lieu par la loi du 21 mars 2022, les mots « articles 347<i>bis</i>, 417/7 à 417/22, 417/24 à 417/47, 417/52 à 417/54, 417/56, 433<i>quater</i>1, 433<i>quater</i>4, 398 à 405<i>ter</i>, 409, 410, 422<i>bis</i>, 422<i>ter</i>, 423, 425, 426, 428, 433<i>quinqies</i> à 433<i>octies</i> du Code pénal, et aux articles 77<i>bis</i> à 77<i>quinqies</i> de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers » sont remplacés par les mots « articles 134 à</p>	<p>Art. 104. In artikel 91<i>bis</i>, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 13 april 1995 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 maart 2022, worden de woorden "artikelen 347<i>bis</i>, 417/7 tot 417/22, 417/24 tot 417/47, 417/52 tot 417/54, 417/56, 433<i>quater</i>1, 433<i>quater</i>4, 398 tot 405<i>ter</i>, 409, 410, 422<i>bis</i>, 422<i>ter</i>, 423, 425, 426, 428, 433<i>quinqies</i> tot 433<i>octies</i> van het Strafwetboek, en de artikelen 77<i>bis</i> tot 77<i>quinqies</i> van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen" vervangen</p>

149, 151 à 174, 183 à 185, 187, 194 à 198, 200, 201, 206 à 211, 223 à 225, 226 à 229, 258 à 260, 265, 268, 299 à 304, 328 à 330, 333 à 335, 336 et 337 du Code pénal ».	door de woorden "artikelen 134 tot 149, 151 tot 174, 183 tot 185, 187, 194 tot 198, 200, 201, 206 tot 211, 223 tot 225, 226 tot 229, 258 tot 260, 265, 268, 299 tot 304, 328 tot 330, 333 tot 335, 336 en 337 van het Strafwetboek".
Art. 105. Dans l'article 92, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , du même Code, rétabli par la loi du 28 novembre 2000, remplacé par la loi du 30 novembre 2011 et modifié en dernier lieu par la loi du 21 mars 2022, les mots « articles 417/7 à 417/19, 417/21, 417/22, 417/24 à 417/36, 417/38, 417/56 et 409 » sont remplacés par les mots « articles 134 à 146, 148, 149, 151 à 163, 165 et 206 à 211 ».	Art. 105. In artikel 92, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 28 november 2000, vervangen bij de wet van 30 november 2011 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 maart 2022, worden de woorden "artikelen 417/7 tot 417/19, 417/21, 417/22, 417/24 tot 417/36, 417/38, 417/56 en 409" vervangen door de woorden "artikelen 134 tot 146, 148, 149, 151 tot 163, 165 en 206 tot 211".
Art. 106. Dans l'article 104 du même Code, inséré par la loi du 7 juillet 2002 et modifié en dernier lieu par la loi du 22 juillet 2018, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 106. In artikel 104 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 juli 2002 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 22 juli 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° au paragraphe 2, alinéa 1 ^{er} , les mots « à l'article 324bis » sont remplacés par les mots « à l'article 406 »;	1° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "artikel 324bis" vervangen door de woorden "artikel 406";
2° au paragraphe 4, alinéa 3, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 ».	2° in paragraaf 4, derde lid, worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352".
Art. 107. Dans l'article 105, § 4, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 7 juillet 2002, les mots « d'emprisonnement d'un an » sont remplacés par les mots « de niveau 2 ».	Art. 107. In artikel 105, § 4, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 juli 2002 worden de woorden "gevangenisstraf van een jaar" vervangen door de woorden "straf van niveau 2".
Art. 108. Dans l'article 108, § 3, du même Code, inséré par la loi du 7 juillet 2002, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 108. In artikel 108, § 3, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 juli 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le 1°, les mots « un délit ou un crime » sont remplacés par les mots « une	1° in het 1° worden de woorden "wanbedrijf of misdaad" vervangen door het woord

infraction » ;	“misdrijf”;
2° dans le 2°, les mots « d'emprisonnement d'un an » sont remplacés par les mots « de niveau 2 ».	2° in het 2° worden de woorden “gevangenisstraf van een jaar” vervangen door de woorden “een straf van niveau 2”.
Art. 109. Dans l'article 111 ^{quater} , du même Code, inséré par la loi du 5 mai 2019, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 109. In artikel 111 ^{quater} van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 mei 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 2, les mots « l'article 324 ^{bis} » sont remplacés par les mots « l'article 406 » ;	1° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden “artikel 324 ^{bis} ” vervangen door de woorden “artikel 406”;
2° au paragraphe 3, alinéa 3, les mots « d'une amende de cent euros à trente mille euros » sont remplacés par les mots « conformément aux articles 655 et 656 du Code pénal » ;	2° in paragraaf 3, derde lid, worden de woorden “geldboete van honderd euro tot dertigduizend euro” vervangen door de woorden “overeenkomstig de artikelen 655 en 656 van het Strafwetboek”;
3° au paragraphe 3, alinéa 4, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 ».	3° in paragraaf 3, vierde lid, worden de woorden “artikel 458” worden de woorden “artikel 352”.
Art. 110. Dans l'article 111 ^{quinquies} , § 4, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 5 mai 2019, les mots « d'emprisonnement d'un an » sont remplacés par les mots « de niveau 2 ».	Art. 110. In artikel 111 ^{quinquies} , § 4, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 mei 2019, worden de woorden “gevangenisstraf van een jaar” vervangen door de woorden “een straf van niveau 2”.
Art. 111. Dans l'article 111 ^{octies} , alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 5 mai 2019, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 111. In artikel 111 ^{octies} , derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 mei 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le 1°, les mots « un délit ou un crime » sont remplacés par les mots « une infraction » ;	1° in het 1° worden de woorden “wanbedrijf of misdaad” vervangen door het woord “misdrijf”;
2° dans le 2°, les mots « d'emprisonnement d'un an » sont remplacés par les mots « de niveau 2 ».	2° in het 2° worden de woorden “gevangenisstraf van een jaar” vervangen door de woorden “een straf van niveau 2”.
Art. 112. L'article 112 ^{quinquies} , § 2, du	Art. 112. Artikel 112 ^{quinquies} , § 2, van

même Code, inséré par la loi du 25 décembre 2016, est remplacé par ce qui suit :	hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 december 2016, wordt vervangen als volgt:
« § 2. Les infractions pouvant justifier la mesure de protection prévue au paragraphe 1 ^{er} sont celles qui sont visées :	“§ 2. De misdrijven die de afschermingsmaatregel bedoeld in paragraaf 1 kunnen wettigen, zijn deze bedoeld in:
- au livre II, titre 4, chapitre 1 ^{er} , du Code pénal ;	- boek II, titel 4, hoofdstuk 1, van het Strafwetboek;
- aux articles 405, alinéa 2, et 407 à 409 du même Code, s’il existe une présomption raisonnable que l’association ou l’organisation utilise l’intimidation, la menace ou la violence;	- de artikelen 405, tweede lid, en 407 tot 409 van hetzelfde Wetboek indien er een redelijk vermoeden bestaat dat de vereniging of organisatie gebruik maakt van intimidatie, bedreiging of geweld;
- à l’article 405, alinéa 3, du même Code, s’il existe une présomption raisonnable que l’association utilise l’intimidation, la menace ou la violence afin de commettre des infractions visées à l’article 90 ^{ter} , § 2. ».	- in artikel 405, derde lid, van hetzelfde Wetboek, indien er een redelijk vermoeden bestaat dat de vereniging gebruik maakt van intimidatie, bedreiging of geweld om misdrijven bedoeld in artikel 90 ^{ter} , § 2, te plegen.”.
Art. 113. L’article 112 ^{undecies} est abrogé.	Art. 113. Artikel 112 ^{undecies} wordt opgeheven.
Art. 114. Dans l’article 112 ^{duodecies} , § 2, du même Code, inséré par la loi du 4 février 2020, les mots « un crime ou un délit » sont remplacés par les mots « une infraction ».	Art. 114. In artikel 112 ^{duodecies} , § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 februari 2020, worden de woorden “misdaad of een wanbedrijf” vervangen door het woord “misdrijf”.
Art. 115. Dans l’article 119 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 115. In artikel 119 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l’alinéa 1 ^{er} le mot “francs” est remplacé par le mot “euros”;	1° in het eerste lid wordt het woord “frank” vervangen door het woord “euro”;
2° l’alinéa 2 est abrogé;	2° het tweede lid wordt opgeheven;
3° dans l’alinéa 3, les mots « du délit » sont remplacés par les mots « de l’infraction »;	3° in het derde lid worden in de Franse tekst de woorden “du délit” vervangen door de woorden “de l’infraction”;

4° dans l'alinéa 3, le mot "francs" est remplacé par le mot "euros".	4° in het derde lid wordt het woord "frank" vervangen door het woord "euro"
Art. 116. Dans l'article 128, alinéa 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 12 mars 1998, les mots « ni crime, ni délit, ni contravention » sont remplacés par les mots « pas d'infraction ».	Art. 116. In artikel 128, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 12 maart 1998, worden de woorden "noch een misdaad, noch een wanbedrijf, noch een overtreding" vervangen door de woorden "geen misdrijf".
Art. 117. Dans l'article 129, alinéa 1 ^{er} , du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 12 mars 1998, les mots « n'est qu'une simple contravention de police ou l'un des délits prévus à l'article 138 » sont remplacés par les mots « constitue une infraction relevant de la compétence du tribunal de police ».	Art. 117. In artikel 129, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 12 maart 1998, worden de woorden "overtreding of een van de in artikel 138 bedoelde wanbedrijven is" vervangen door de woorden "een misdrijf oplevert dat tot de bevoegdheid van de politierechtbank behoort".
Art. 118. L'article 137 est abrogé.	Art. 118. Artikel 137 wordt opgeheven.
Art. 119. Dans l'article 138 du même Code, inséré par la loi du 21 février 1959, remplacé par la loi du 7 février 2003 et modifié en dernier lieu par la loi du 30 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 119. In artikel 138 van hetzelfde Wetboek ingevoegd bij de wet van 21 februari 1959, vervangen bij de wet van 7 februari 2003 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 30 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans la phrase liminaire, les mots « en outre » et « sur les délits » sont abrogés ;	1° in de inleidende zin, worden de woorden "inzake wanbedrijven" en "bovendien" opgeheven;
2° le 6° <i>bis</i> est remplacé par ce qui suit :	2° het 6° <i>bis</i> wordt vervangen als volgt:
« 6° <i>bis</i> . Des infractions prévues aux articles 107, 107/1 et 218 du Code pénal »;	"6° <i>bis</i> . Van de misdrijven bedoeld in de artikelen 107, 107/1 en 218 van het Strafwetboek";
3° dans le 6° <i>ter</i> , les mots « délits définis » sont remplacés par les mots « des infractions punies » ;	3° in het 6° <i>ter</i> wordt het woord "wanbedrijven" vervangen door het woord "misdrijven";
4° dans le 11°, les mots « Du délit puni » sont remplacés par les mots « de l'infraction punie » ;	4° in het 11° worden in de Franse tekst de woorden "Du délit puni" vervangen door de woorden "de l'infraction punie";

5° dans le 15°, le mot « délits » est remplacé par le mot « infraction ».	5° in het 15° worden de woorden "wanbedrijven" vervangen door de woorden "misdrijven".
Art. 120. Dans l'article 139, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 9 avril 2024, les mots « de crimes ou délits commis » sont remplacés par les mots « d'infractions commises ».	Art. 120. In artikel 139, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 9 april 2024, worden de woorden "misdaden of wanbedrijven" vervangen door het woord "misdrijven".
Art. 121. L'article 140 est abrogé.	Art. 121. Artikel 140 wordt opgeheven.
Art. 122. Dans l'article 145, alinéa 1 ^{er} , du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2024, les mots « contravention ou délit » sont remplacés par les mots « les infractions ».	Art. 122. In artikel 145, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2024, worden de woorden "overtreding of wegens wanbedrijf dat" vervangen door de woorden "de misdrijven die".
Art. 123. Dans l'article 154, du même Code, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 123. In artikel 154 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , les mots « contraventions seront prouvées » sont remplacés par les mots « infractions seront prouvées devant le tribunal de police » ;	1° in het eerste lid worden de woorden "overtredingen worden bewezen" vervangen door de woorden "misdrijven worden bewezen voor de politierechtbank";
2° dans l'alinéa 2, les mots « délits ou les contraventions » sont remplacés par le mot "infractions ».	2° in het tweede lid worden de woorden "wanbedrijven of overtredingen" vervangen door het woord "misdrijven".
Art. 124. Dans l'article 157 du même Code, le mot "l'amende" est remplacé par les mots "la peine prévue par la loi".	Art. 124. In artikel 157 van hetzelfde Wetboek wordt het woord "geldboete" vervangen door de woorden "de bij de wet bepaalde straf".
Art. 125. Dans l'article 158, alinéa 1 ^{er} , du même Code, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 125. In artikel 158, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° les mots « à l'amende » sont remplacés par les mots « à une peine » ;	1° de woorden "tot geldboete" worden vervangen door de woorden "tot een straf";
2° les mots « de l'amende » sont remplacés par les mots « de cette peine ».	2° de woorden "van de geldboete" worden vervangen door de woorden "van deze straf".
Art. 126. Dans l'article 159, du même Code, les mots « ne présente ni délit ni contravention de police » sont remplacés par les mots « ne constitue pas une infraction ».	Art. 126. In artikel 159 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "noch een wanbedrijf, noch een overtreding" vervangen door de woorden "geen misdrijf".
Art. 127. Dans l'article 160 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 11 juillet 1994, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 127. In artikel 160 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 11 juli 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « emporte une peine correctionnelle ou plus grave » sont remplacés par les mots « ne relève pas de compétence du tribunal de police » ;	1° de woorden "waarop een correctionele straf of een zwaardere straf gesteld is" worden vervangen door de woorden "die niet tot de bevoegdheid behoren van de politierechtbank";
2° les mots « sans préjudice des compétences prévues à l'article 138 », sont abrogés.	2° de woorden "onverminderd de bevoegdheidsbepalingen van artikel 138", worden opgeheven.
Art. 128. Dans l'article 163, les alinéas 4 et 5, sont abrogés.	Art. 128. In artikel 163, worden het vierde en het vijfde lid opgeheven.
Art. 129. Dans l'article 179, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 26 juin 2000, les mots « tous les délits dont la peine excède sept jours d'emprisonnement et vingt-cinq francs d'amende » sont remplacés par les mots « qui ne relèvent pas de la compétence de la cour d'assises ou du tribunal de police ».	Art. 129. In artikel 179 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 juni 2000, worden de woorden "waarvan de straf hoger is dan gevangenisstraf van zeven dagen en geldboete van vijftwintig euro" vervangen door de woorden "die niet behoren tot de bevoegdheid van het hof van assisen of de politierechtbank".
Art. 130. Dans l'article 181 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 130. In artikel 181 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° les mots « un délit correctionnel » sont remplacés par les mots « une infraction relevant de la compétence du tribunal correctionnel » ;	1° het woord “ wanbedrijf” wordt vervangen door de woorden “een misdrijf dat tot de bevoegdheid van de correctionele rechtbank behoort”;
2° les mots « pour les délits correctionnels commis » sont remplacés par les mots « pour les infractions relevant de la compétence du tribunal correctionnel commises ».	2° het woord “wanbedrijven” wordt vervangen door de woorden “misdrijven die tot de bevoegdheid van de correctionele rechtbank behoren”.
Art. 131. Dans l'article 182, alinéa 1 ^{er} , du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 octobre 2016, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 131. In artikel 182, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 oktober 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° le mot « correctionnel » est inséré entre les mots « Le tribunal » et les mots « sera saisi » ;	1° het woord « correctionnel » wordt in de Franse tekst ingevoegd tussen de woorden « Le tribunal » en de woorden « sera saisi »;
2° les mots « en matière correctionnelle, » sont abrogés ;	2° de woorden « en matière correctionnelle, » worden in de Franse tekst opgeheven ;
3° les mots « du délit par la partie civile, et, dans tous les cas » sont remplacés par les mots « de l'infraction » ;	3° de woorden “door de burgerlijke partij en, in alle gevallen” worden opgeheven;
4° entre la première et la deuxième phrase, il est inséré une phrase rédigée comme suit : « Le tribunal correctionnel sera également saisi pour les infractions punissables d'une peine de niveau 1, 2 ou 3 par la citation donnée directement à l'inculpé et aux personnes civilement responsables de l'infraction par la partie civile. ».	4° tussen de eerste en de tweede zin, wordt een zin ingevoegd, luidende: “De correctionele rechtbank wordt ook gevat voor de misdrijven waarop een straf is gesteld van niveau 1, 2 of 3 door de dagvaarding rechtsreeks aan de verdachte en aan de voor het misdrijf burgerrechtelijk aansprakelijke personen door de burgerlijke partij.”.
Art. 132. Dans l'article 189, du même Code, modifiée en dernier lieu par la loi du 28 octobre 2016, les modifications sont apportées :	Art. 132. In artikel 189, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 oktober 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « délits correctionnels » sont remplacés par les mots « infractions relevant de la compétence du tribunal correctionnel » ;	1° de woorden “wanbedrijven” worden vervangen door de woorden “misdrijven die tot de bevoegdheid van de correctionele rechtbank behoren”;

2° les mots «, concernant les contraventions de police », sont abrogés.	2° de woorden “ten aanzien van de overtredingen”, worden opgeheven.
Art. 133. Dans l'article 190 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 21 mars 2022, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 133. In artikel 190 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 maart 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , les mots « les articles 417/7 à 417/36, 417/38, 417/44, 417/46, 417/47, 417/56, 433 ^{quater} /1, 433 ^{quater} /4 ou sur l'article 433 ^{quinq} ies » sont remplacés par les mots « les articles 134 à 163, 165, 171, 173, 174, 187, 265, 268 ou sur l'article 258 » ;	1° in het eerste lid worden de woorden “de artikelen 417/7 tot 417/36, 417/38, 417/44, 417/46, 417/47, 417/56, 433 ^{quater} /1, 433 ^{quater} /4 of op artikel 433 ^{quinq} ies” vervangen door de woorden “de artikelen 134 tot 163, 165, 171, 173, 174, 187, 265, 268 of op artikel 258”;
2° dans l'alinéa 2, les mots « du délit » sont remplacés par les mots « de l'infraction ».	2° in het tweede lid van de Franse tekst worden de woorden “ du délit” vervangen door de woorden “de l'infraction”.
Art. 134. Dans l'article 190 ^{sexies} , § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 18 janvier 2024, les mots « d'un emprisonnement correctionnel principal de plus de cinq ans » sont remplacés par les mots « d'une peine de niveau 4 ».	Art. 134. In artikel 190 ^{sexies} , § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 januari 2024, worden de woorden “hoofdstraf van meer dan vijf jaar gevangenisstraf” vervangen door de woorden “een straf van niveau 4”.
Art. 135. Dans l'article 191 du même Code, les mots « n'est réputé ni délit ni contravention de police » sont remplacés par les mots « ne constitue pas une infraction ».	Art. 135. In artikel 191 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “noch een wanbedrijf noch een overtreding” vervangen door de woorden “geen misdrijf”.
Art. 136. Dans l'article 192 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 10 juillet 1967, les mots « n'est qu'une contravention de police ou un délit » sont remplacés par les mots « est une infraction ».	Art. 136. In artikel 192, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 juli 1967, worden de woorden “slechts een overtreding oplevert of een wanbedrijf” vervangen door de woorden “een misdrijf oplevert”.
Art. 137. Dans l'article 193, du même Code, les mots « mériter une peine criminelle » sont remplacés par les mots «	Art. 137. In artikel 193 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “strafbaar is met een criminele straf,” vervangen door de

relever de la compétence de la cour d'assises ».	woorden "tot de bevoegdheid behoort van het hof van assisen".
Art. 138. Dans l'article 195 du même Code, remplacé par la loi du 27 avril 1987 et modifié en dernier lieu par la loi du 19 décembre 2023, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 138. In artikel 195 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 27 april 1987 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 december 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 5, la phrase « Lorsqu'il condamne à une peine d'amende, il tient compte, pour la détermination de son montant, des éléments invoqués par le prévenu eu égard à sa situation sociale. », est abrogée ;	1° in het vijfde lid wordt de zin "Wanneer hij veroordeelt tot een geldboete houdt hij voor de vaststelling van het bedrag ervan rekening met de door de beklaagde aangevoerde elementen over zijn sociale toestand.", opgeheven;
2° dans l'alinéa 7, les mots « dans le livre II, titres 1 ^{er} , 1 ^{er bis} et 1 ^{er ter} , dans l'article 417/12, dans l'article 394, s'ils ont été commis à l'égard d'un ou plusieurs fonctionnaires de police en raison de leur qualité, dans l'article 417/2, alinéa 3, 2°, ou dans l'article 428, § 5, » sont remplacés par les mots « dans le livre II, titre 1 ^{er} , titre 4, chapitre 1 ^{er} et titre 8, chapitres 1 ^{er} à 3, dans l'article 139, dans l'article 97, s'ils ont été commis à l'égard d'un ou plusieurs fonctionnaires de police en raison de leur qualité, dans l'article 118 ou dans l'article 225 » ;	2° in het zevende lid worden de woorden "in boek II, titels I, Ibis en Iter, in artikel 417/12, in artikel 394, indien gepleegd ten aanzien van één of meer politieambtenaren wegens hun hoedanigheid, in artikel 417/2, derde lid, 2°, of in artikel 428, § 5," vervangen door de woorden "in boek II, titel I, titel 4, hoofdstuk 1 en titel 8, hoofdstukken 1 tot 3, in artikel 139, in artikel 97, indien gepleegd ten aanzien van één of meer politieambtenaren wegens hun hoedanigheid, in artikel 118, of in artikel 225";
3° dans l'alinéa 8, le mot « correctionnel » est abrogé ;	3° in het achtste lid wordt het woord "correctionele" opgeheven;
4° l'alinéa 9 est abrogé ;	4° het negende lid wordt opgeheven;
5° dans l'alinéa 10, qui devient l'alinéa 9, les mots « deuxième alinéa » sont remplacés par les mots « cinquième alinéa ».	5° in het tiende lid, dat het negende lid wordt, worden de woorden "tweede lid" vervangen door de woorden "vijfde lid".
Art. 139. Dans l'article 212, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 10 juillet 1967, les mots « n'est réputé délit ni contravention de police par aucune loi » sont remplacés par les mots « ne constitue pas une infraction ».	Art. 139. In artikel 212 hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 juli 1967, worden de woorden "door geen enkele wet wordt beschouwd als wanbedrijf of overtreding" vervangen door de woorden "geen misdrijf oplevert".

Art. 140. L'article 213 est abrogé.	Art. 140. Artikel 213 wordt opgeheven.
Art. 141. Dans l'article 214, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 10 juillet 1967, les mots « délit est de nature à mériter une peine criminelle » sont remplacés par les mots « fait est de nature à relever de la compétence de la cour d'assises ».	Art. 141. In artikel 214 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 juli 1967, worden de woorden " misdrijf strafbaar is met een criminele straf" vervangen door de woorden "het feit tot de bevoegdheid behoort van het hof van assisen".
Art. 142. Dans l'article 215 <i>bis</i> , du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 5 février 2016, les mots « du délit » sont remplacés par les mots « de l'infraction ».	Art. 142. In artikel 215 <i>bis</i> van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 februari 2016, worden in de Franse tekst de woorden "du délit" vervangen door de woorden "de l'infraction".
Art. 143. Dans l'article 216, § 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 14 avril 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 143. In artikel 216, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 april 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , les mots « d'un emprisonnement correctionnel principal de plus de cinq ans » sont remplacés par les mots « d'une peine de niveau 4 ou d'une peine plus lourde » ;	1° in het eerste lid worden de woorden "hoofdstraf van meer dan vijf jaar correctionele gevangenisstraf" vervangen door de woorden "straf van niveau 4 of van een zwaardere straf";
2° dans l'alinéa 2, les mots « l'article 65, alinéa 2, » sont remplacés par les mots « l'article 62 » ;	2° in het tweede lid worden de woorden " artikel 65, tweede lid" vervangen door de woorden "artikel 62";
3° dans l'alinéa 3, 2°, , les mots « aux articles 417/11 à 417/22 » sont remplacés par les mots « aux articles 138 à 149 » ;	3° in het derde lid, in de bepaling onder 2°, worden de woorden "in de artikelen 417/11 tot 417/22" vervangen door de woorden "in de artikelen 138 tot 149";
4° dans l'alinéa 3, °, , les mots « aux articles 417/25 à 417/41, 417/44 à 417/47, 417/52 et 417/54 » sont remplacés par les mots « aux articles 152 à 168, 171 à 174, 177 à 179, 183 et 185 » ;	4° in het derde lid, in de bepaling onder 3° , worden de woorden "in de artikelen 417/25 tot 417/41, 417/44 tot 417/47, 417/52 en 417/54" vervangen door de woorden "in de artikelen 152 tot 168, 171 tot 174, 177 tot 179, 183 en 185";
5° dans l'alinéa 3, 4°, , les mots « aux articles 393 à 397 » sont remplacés par les mots « aux articles 96 à 98, 100 et	5° in het derde lid, in de bepaling onder 4° , worden de woorden "in de artikelen 393 tot 397" worden vervangen door de woorden "in

101 ».	de artikelen 96 tot 98, 100 en 101”.
Art. 144. Dans l'article 216/7, du même Code, inséré par la loi du 14 avril 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 144. In artikel 216/7, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 april 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , le 1° est remplacé par ce qui suit :	1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt:
« 1° promettre une peine d'un niveau inférieur avec application des circonstances atténuantes, concernant les infractions avec violences ou menaces et les infractions figurant au chapitre 1 ^{er} du titre 4 du livre II du Code pénal qui ont été commises ou tentées par la personne visée à l'article 216/1 ; » ;	“1° een lagere straf toezeggen met toepassing van de verzachtende omstandigheden, inzake de door de persoon bedoeld in artikel 216/1 gepleegde of gepoogde misdrijven met geweld of bedreiging en de misdrijven vervat in hoofdstuk 1 van titel 4 van boek 2 van het Strafwetboek;”;
2° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , le 2° est abrogé ;	2° in de eerste paragraaf, eerste lid, wordt de bepaling onder 2° opgeheven;
3° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , le 3° est renuméroté en 2° ;	3° in de eerste paragraaf, eerste lid, wordt de bepaling onder 3° hernummerd in 2°;
4° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , le 4° est renuméroté en 3° ;	4° in de eerste paragraaf, eerste lid, wordt de bepaling onder 4° hernummerd in 3°;
5° dans le paragraphe 1 ^{er} , dans le 3°, qui devient le 2°, les mots « les crimes sans violences ou menaces et les délits sans violences ou menaces qui ont été commis ou tentés par la personne visée à l'article 216/1, à l'exclusion des crimes et délits repris au titre 1 ^{er} du livre 2 du Code pénal » sont remplacés par les mots « les infractions sans violences ou menaces qui ont été commises ou tentées par la personne visée à l'article 216/1, à l'exclusion des infractions figurant au chapitre 1 ^{er} du titre 4 du livre II du Code pénal » ;	5° in de eerste paragraaf, wordt in de bepaling onder 3°, die het 2° wordt, de woorden “ misdaden zonder geweld of bedreiging en wanbedrijven zonder geweld of bedreiging, met uitsluiting van de misdaden en wanbedrijven vervat in titel 1 ^{er} van boek 2 van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “misdrijven zonder geweld of bedreiging, met uitsluiting van de misdrijven vervat in titel hoofdstuk 1 van titel 4 van boek 2 van het Strafwetboek”;
6° dans le paragraphe 2, alinéas 1 ^{er} et 2, les mots « le cas échéant en mentionnant les circonstances atténuantes ou la cause d'excuse prises en considération par application de l'article 2, alinéa 2, de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes » sont à chaque fois abrogés ;	6° in paragraaf 2, eerste en tweede lid, worden de woorden “in voorkomend geval met vermelding van de in acht genomen verzachtende omstandigheden of reden van verschoning met toepassing van artikel 2, tweede lid, van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden” telkens opgeheven;

7° dans le paragraphe 3, alinéa 5, les mots « le cas échéant moyennant l'adoption de circonstances atténuantes ou d'une cause d'excuse par application de l'article 2, alinéa 2, de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes, » sont abrogés ;	7° in paragraaf 3, vijfde lid, worden de woorden "in voorkomend geval mits aanneming van verzachtende omstandigheden of van een reden van verschoning met toepassing van artikel 2, tweede lid, van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden," opgeheven;
8° dans le paragraphe 3, alinéa 6, les mots « la peine conformément au prescrit de l'article 216/9 est une peine criminelle relevant » sont remplacés par les mots « l'infraction relève ».	8° in paragraaf 3, zesde lid, worden de woorden "de straf overeenkomstig het bepaalde in artikel 216/9 een criminele straf is behorende tot de bevoegdheid" vervangen door de woorden "het misdrijf tot de bevoegdheid behoort".
Art. 145. Dans l'article 216/10, § 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 14 avril 2024, les mots « la peine conformément au prescrit de l'article 216/9 est une peine criminelle relevant » sont remplacés par les mots « l'infraction relève ».	Art. 145. In artikel 216/10, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 april 2024, worden de woorden "de straf overeenkomstig het bepaalde in artikel 216/9 een criminele straf is behorend tot de bevoegdheid" vervangen door de woorden "het misdrijf tot de bevoegdheid behoort".
Art. 146. Dans l'article 216 <i>bis</i> , du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 15 mai 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 146. In artikel 216 <i>bis</i> , van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 mei 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , les mots « correctionnel principal de plus de deux ans ou d'une peine plus lourde » sont remplacés par les mots « emprisonnement principal de plus de deux ans ou d'une peine plus lourde pour des personnes physiques et une peine d'amende de plus de 360.000 euros pour des personnes morales » ;	1° in de § 1, eerste lid, worden de woorden "correctionele gevangenisstraf of een zwaardere straf" vervangen door de woorden "gevangenisstraf of een zwaardere straf voor natuurlijke personen en een geldboete van meer dan 360.000 euro voor rechtspersonen";
2° dans le § 1 ^{er} , alinéa 5, les mots « La somme visée à l'alinéa 1 ^{er} ne peut être supérieure au maximum de l'amende prévue par la loi, majorée des décimes additionnels » sont remplacés par les mots « Si l'infraction est punie d'une peine de niveau 1, la somme visée à l'alinéa 1 ^{er} ne peut être supérieure au maximum de l'amende prévue pour cette peine par la loi »;	2° in de §1, vijfde lid, worden de woorden "De in het eerste lid bedoelde geldsom mag niet meer bedragen dan het maximum van de in de wet voorziene geldboete, verhoogd met de opdecimen" vervangen door de woorden "Indien het misdrijf wordt gestraft met een straf van niveau 1, mag de in het eerste lid bedoelde geldsom niet meer bedragen dan het maximum van de geldboete die door de wet voor die straf is bepaald";

3° dans le § 2, alinéa 11, les mots « l'article 460 ^{ter} » sont remplacés par les mots « l'article 668 » ;	3° in § 2, elfde lid, worden de woorden "artikel 460 ^{ter} " vervangen door de woorden "artikel 668";
4° dans le § 2, alinéa 12, les mots « coauteurs ou complices, » sont remplacés par les mots « ou participants » ;	4° in § 2, twaalfde lid, worden de woorden " , mededaders of medeplichtigen" worden vervangen door de woorden "of deelnemers";
5° dans le § 2, alinéa 12, les mots « l'article 50, alinéa 3 » sont remplacés par les mots « l'article 68, alinéa 2 ».	5° in § 2, twaalfde lid, worden de woorden "artikel 50, derde lid" vervangen door de woorden " artikel 68, tweede lid".
Art. 147. Dans l'article 216 ^{bis} /1, § 9, du même Code, inséré par la loi du 31 juillet 2023 et modifié en dernier lieu par la loi du 15 mai 2024, les mots « articles 49 et 96 » sont remplacés par les mots « articles 69 et 74, § 2 ».	Art. 147. In artikel 216 ^{bis} /1, § 9, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet 31 juli 2023 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 mei 2024, worden de woorden "artikelen 49 en 96" vervangen door de woorden "artikelen 69 en 74, § 2".
Art. 148. Dans l'article 216 ^{ter} , du même Code, inséré par la loi du 10 février 1994 et remplacé par la loi du 18 mars 2018, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 148. In artikel 216 ^{ter} , van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 februari 1994 en vervangen bij de wet van 18 maart 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , les mots « correctionnel principal de plus de deux ans ou d'une peine plus lourde » sont remplacés par les mots « emprisonnement principal de plus de deux ans ou d'une peine plus lourde pour des personnes physiques et une peine d'amende de plus de 360.00 euros pour des personnes morales » ;	1° in de § 1, eerste lid, worden de woorden "correctionele gevangenisstraf of een zwaardere straf" vervangen door de woorden "gevangenisstraf of een zwaardere straf voor natuurlijke personen en een geldboete van meer dan 360.000 euro voor rechtspersonen";
2° dans le paragraphe 6, alinéa 7, les mots « l'article 460 ^{ter} » sont remplacés par les mots « l'article 668 ».	2° in paragraaf 6, zevende lid, worden de woorden "artikel 460 ^{ter} " vervangen door de woorden "artikel 668".
Art. 149. L'article 216 ^{novies} , du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2009, est remplacé par ce qui suit :	Art. 149. Artikel 216 ^{novies} , van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij wet van 21 december 2009, wordt vervangen als volgt:
«Art. 216 ^{novies} . La cour d'assises connaît des affaires criminelles. Les affaires	"Art. 216 ^{novies} . Het hof van assisen neemt kennis van de criminele zaken. De criminele

criminelles sont celles qui concernent :	zaken zijn de zaken met betrekking tot:
1° les infractions punies d'une peine de niveau 8 ;	1° de misdrijven waarop een straf van niveau 8 is gesteld;
2° le meurtre, tel que visé aux articles 96 à 100 du Code pénal ;	2° de doodslag, bedoeld in de artikelen 96 tot 100 van het Strafwetboek;
3° la torture ayant entraîné la mort, telle que visée à l'article 118 du Code pénal ;	3° de foltering met de dood tot gevolg, bedoeld in artikel 118 van het Strafwetboek;
4° l'atteinte à l'intégrité sexuelle et le viol ayant entraîné la mort, tels que visés à l'article 139 du Code pénal ;	4° de aantasting van seksuele integriteit en verkrachting met de dood tot gevolg, bedoeld in artikel 139 van het Strafwetboek;
5° la prise d'otage ayant entraîné la mort, telle que visée à l'article 228 du Code pénal.».	5° de gijzeling met de dood tot gevolg, bedoeld in artikel 228 van het Strafwetboek.”.
Art. 150. Dans l'article 231, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 150. In artikel 231, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , les mots «, sous réserve de l'application de l'article 2 de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes » sont abrogés ;	1° in het eerste lid worden de woorden “, onder voorbehoud van de toepassing van artikel 2 van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden” opgeheven ;
2° dans l'alinéa 2, les mots « le crime a été mal qualifié » sont remplacés par les mots « l'infraction a été mal qualifiée ».	2° in het tweede lid worden de woorden “de misdaad” vervangen door de woorden “het misdrijf”;
Art. 151. Dans l'article 245, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 10 juillet 1967, les mots « le délit a été commis » sont remplacés par les mots « l'infraction a été commise ».	Art. 151. In artikel 245, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 juli 1967, worden in de Franse tekst de woorden “ le délit a été commis ” vervangen door de woorden “l'infraction a été commise”.
Art. 152. Dans l'article 258/1, § 3, du même Code, inséré par la loi du 30 juillet 2022, les mots « un emprisonnement de six mois à deux ans et d'une amende de deux cents euros à dix mille euros ou d'une de ces peines seulement » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 2 ».	Art. 152. In artikel 258/1, § 3, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 30 juli 2022, worden de woorden “gevangenisstraf van zes maanden tot twee jaar en met geldboete van tweehonderd euro tot tienduizend euro of met een van die straffen alleen” worden vervangen door de woorden “straf van niveau 2”.

<p>Art. 153. Dans l'article 261, du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2009, les mots « tel autre crime » sont remplacés par les mots « telle autre infraction ».</p>	<p>Art. 153. In artikel 261 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 december 2009, worden de woorden "die andere bepaalde misdaad" vervangen door de woorden "dat ander bepaalde misdrijf".</p>
<p>Art. 154. Dans l'article 317, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2009, les mots « l'article 80 » sont remplacés par les mots « l'article 654 du Code pénal ».</p>	<p>Art. 154. In artikel 317, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 december 2009, worden de woorden "artikel 80" vervangen door de woorden "artikel 654 van het Strafwetboek".</p>
<p>Art. 155. Dans l'article 323, du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2009, les mots « tel autre crime » sont remplacés par les mots « telle autre infraction ».</p>	<p>Art. 155. In artikel 323 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 december 2009, worden de woorden "die bepaalde andere misdaad" vervangen door de woorden "dat ander bepaalde misdrijf".</p>
<p>Art. 156. Dans l'article 324, du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2009, les mots « le crime » sont remplacés par les mots « l'infraction ».</p>	<p>Art. 156. In artikel 324 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 december 2009, worden de woorden "de misdaad" vervangen door de woorden "het misdrijf".</p>
<p>Art. 157. Dans l'article 328, alinéa 5, du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2009 et modifié en dernier lieu par la loi du 5 février 2016, les mots « amende de mille euros au plus » sont remplacés par les mots « peine de niveau 1 ».</p>	<p>Art. 157. In artikel 328, vijfde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 december 2009 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 februari 2016, worden de woorden "geldboete van ten hoogste duizend euro" vervangen door de woorden "een straf van niveau 1".</p>
<p>Art. 158. Dans l'article 344, du même Code, remplacé par la loi du 21 décembre 2009 et modifié en dernier lieu par la loi du 21 mars 2022, les modifications suivantes sont apportées :</p>	<p>Art. 158. In artikel 344, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 21 december 2009 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 maart 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:</p>
<p>1° dans l'alinéa 5, les mots « livre II, titres I^{er}, I^{er}bis et I^{er}ter, dans l'article 417/12, dans l'article 394, s'ils ont été commis à l'égard d'un ou plusieurs fonctionnaires de police en raison de leur qualité, dans l'article 417/2, alinéa 3, 2°, ou dans l'article</p>	<p>1° in het vijfde lid, worden de woorden "boek II, titels I, Ibis en Iter, in artikel 417/12, in artikel 394, indien gepleegd ten aanzien van één of meer politieambtenaren wegens hun hoedanigheid, in artikel 417/2, derde lid, 2°, of in artikel 428, § 5, van het Strafwetboek"</p>

428, § 5, du Code pénal » sont remplacés par les mots « livre II, titre I ^{er} , titre 4, chapitre 1 ^{er} et titre 8, chapitres 1 ^{er} à 3, dans l'article 139, dans l'article 97, s'ils ont été commis à l'égard d'un ou plusieurs fonctionnaires de police en raison de leur qualité, dans l'article 118 ou dans l'article 225 du Code pénal » ;	vervangen door de woorden "in boek II, titel I, titel 4, hoofdstuk 1 en titel 8, hoofdstukken 1 tot 3, in artikel 139, in artikel 97, indien gepleegd ten aanzien van één of meer politieambtenaren wegens hun hoedanigheid, in artikel 118, of in artikel 225 van het Strafwetboek";
2° dans l'alinéa 6, les mots « correctionnel de trente ans ou plus, une réclusion ou détention de trente ans ou plus ou à une réclusion ou détention » sont remplacés par les mots « de trente ans ou ».	2° in het zesde lid, worden de woorden "correctionele gevangenisstraf van dertig jaar of meer, een opsluiting of hechtenis van dertig jaar of meer of tot een levenslange opsluiting of hechtenis" vervangen door de woorden "een gevangenisstraf van dertig jaar of levenslang".
Art. 159. Dans l'article 362, alinéa 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 159. In artikel 362, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « crimes que ceux » sont remplacés par les mots « infractions que celles » ;	1° de woorden "andere misdaden" worden vervangen door de woorden "andere misdrijven";
2° les mots « crimes nouvellement manifestés » sont remplacés par les mots « infractions nouvellement manifestées » ;	2° de woorden "aan het licht gekomen misdaden" worden vervangen door de woorden "aan het licht gekomen misdrijven";
3° les mots « les premiers » sont remplacés par les mots « les premières » ;	3° de woorden "les premiers" worden in de Franse tekst vervangen door de woorden "les premières";
4° le mot « complices » est remplacé par les mots « coauteurs ou participants ».	4° het woord "medeplichtigen" wordt vervangen door de woorden "mededaders of deelnemers".
Art. 160. Dans l'article 410 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 21 décembre 2009, les mots « du crime » sont remplacés par les mots « de l'infraction ».	Art. 160. In artikel 410 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 december 2009, worden de woorden "de misdaad" vervangen door het woord "het misdrijf".
Art. 161. Dans l'article 421 du même Code, inséré par la loi du 14 février 2024, le mot « crime » est remplacé par le mot « infraction ».	Art. 161. In artikel 421 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 februari 2024, wordt het woord "misdraad" vervangen door het woord "misdrijf".

Art. 162. Dans l'article 436 du même Code, inséré par la loi du 14 février 2024, les mots « du crime » sont remplacés par les mots « de l'infraction ».	Art. 162. In artikel 436 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 februari 2024, worden de woorden "de misdaad" vervangen door de woorden "het misdrijf".
Art. 163. Dans l'article 448 du même Code, les mots «; le tout à peine de cinquante francs d'amende contre le greffier qui l'aura reçue sans que cette formalité ait été remplie » sont abrogés.	Art. 163. In artikel 448 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "; een en ander op straffe van geldboete van vijftig frank tegen de griffier die het stuk in ontvangst heeft genomen zonder dat die formaliteit vervuld is" opgeheven.
Art. 164. Dans l'article 449 du même Code, les mots «, sous peine d'une pareille amende », sont abrogés.	Art. 164. In artikel 449 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden ", op straffe van dezelfde geldboete", opgeheven.
Art. 165. L'article 450, dernier alinéa, du même Code, est abrogé.	Art. 165. Artikel 450, laatste lid, van hetzelfde Wetboek, wordt opgeheven.
Art. 166. Dans l'article 453 du même Code, les mots «, et sous les mêmes peines », sont abrogés.	Art. 166. In artikel 453 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden ", en onder dezelfde straffen", opgeheven.
Art. 167. Dans l'article 460 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 167. In artikel 460 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , le mot « complice » est à chaque fois remplacé par le mot « participant » ;	1° in het eerste lid wordt het woord "medeplichtige" telkens vervangen door het woord "deelnemer";
2° dans l'alinéa 1 ^{er} , les mots « du crime » sont remplacés par les mots « de l'infraction » ;	2° in het eerste lid, worden de woorden "de misdaad" vervangen door de woorden "het misdrijf";
3° dans l'alinéa 1 ^{er} , le mot « criminellement » est abrogé ;	3° in het eerste lid wordt het woord "criminellement" in de Franse tekst opgeheven ;
4° dans l'alinéa 3, les mots « de crimes, délits ou contraventions » sont remplacés par les mots « d'infractions ».	4° in het derde lid, worden de woorden "misdaad, een wanbedrijf of een overtreding" vervangen door het woord "misdrijf".

Art. 168. Dans l'article 463, alinéa 2, du même Code, les mots « , à peine d'une amende de cinquante francs contre le greffier », sont abrogés.	Art. 168. In artikel 463, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden ", op straffe van geldboete van vijftig frank tegen de griffier", opgeheven.
Art. 169. Dans l'article 464 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 169. In artikel 464 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , le mot « délits » est remplacé par le mot « infractions »;	1° in het eerste lid wordt in de Franse tekst het woord "délits" vervangen door het woord "infractions";
2° dans l'alinéa 3, les mots « le crime » sont remplacés par les mots « l'infraction ».	2° in het derde lid worden de woorden "de misdaad" vervangen door de woorden "het misdrijf".
Art. 170. Dans l'article 464/1, du même Code, inséré par la loi du 11 février 2014, et modifié en dernier lieu par la loi du 28 novembre 2011, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 170. In artikel 464/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 februari 2014 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 november 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 5, alinéa 2, les mots « article 458 » sont remplacés par les mots « article 669 »;	1° in paragraaf 5, tweede lid, worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 669";
2° dans le paragraphe 5, alinéa 8, les mots « conformément l'article 460 ^{ter} » sont remplacés par les mots « conformément à l'article 668 » ;	2° in paragraaf 5, achtste lid, worden de woorden "overeenkomstig artikel 460 ^{ter} " vervangen door de woorden "overeenkomstig artikel 668";
3° dans le paragraphe 6, alinéa 3, les mots « un délit ou un crime » sont remplacés par les mots « une infraction ».	3° in paragraaf 6, derde lid, worden de woorden "wanbedrijf of misdaad" vervangen door het woord "misdrijf".
Art. 171. Dans l'article 464/12, du même Code, inséré par la loi du 11 février 2014 et modifié en dernier lieu par la loi du 28 novembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 171. In artikel 464/12 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 februari 2014 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 november 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 1 ^{er} , les mots « un emprisonnement correctionnel principal d'un an » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 2 » ;	1° in de eerste paragraaf worden de woorden "correctionele hoofdgevangenisstraf staat van een jaar" vervangen door de woorden "straf van niveau 2";
2° dans les paragraphes 1 ^{er} /1 et 1 ^{er} /2, les	2° in de paragrafen 1/1 en 1/2 worden de

mots « un emprisonnement principal d'un an » sont à chaque fois remplacés par les mots « une peine de niveau 2 » ;	woorden "hoofdgevangenisstraf staat van een jaar" vervangen door de woorden "straf van niveau 2";
3° dans le paragraphe 3, l'alinéa 1 ^{er} est remplacé par ce qui suit :	3° paragraaf 3, eerste lid, wordt vervangen als volgt:
« La personne requise ou l'organisme requis visé au paragraphe 1 ^{er} est tenu de prêter son concours sans délai à l'exécution des mesures visées aux paragraphes 1 ^{er} , 1/1, 1/2 et 2. » ;	"De in paragraaf 1 bedoelde aangezochte persoon of onderneming is verplicht onverwijld zijn of haar medewerking aan de uitvoering van de in de paragrafen 1, 1/1, 1/2 en 2 bedoelde maatregelen te verlenen.";
4° dans le paragraphe 3, alinéa 2, les mots « d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de vingt-six euros à dix mille euros ou d'une de ces peines seulement » sont remplacés par les mots « conformément aux articles 655 et 656 du Code pénal »	4° in paragraaf 3, tweede lid, worden de woorden " met gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en met geldboete van zesentwintig euro tot tienduizend euro of met één van die straffen alleen" vervangen door de woorden "overeenkomstig de artikelen 655 en 656 van het Strafwetboek";
5° dans le paragraphe 3, alinéa 3, les mots « l'article 507 » sont remplacés par les mots « l'article 665 » ;	5° in paragraaf 3, derde lid, worden de woorden "artikel 507" vervangen door de woorden "artikel 665";
6° dans le paragraphe 4 les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 ».	6° in paragraaf 4, worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352".
Art. 172. Dans l'article 464/13, du même Code, inséré par la loi du 11 février 2014 et remplacé par la loi du 25 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 172. In artikel 464/13, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 februari 2014 en vervangen bij de wet van 25 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots " d'une amende de vingt-six euros à dix mille euros" sont remplacés par les mots "conformément aux articles 655 et 656 du Code pénal";	1° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden " met geldboete van zesentwintig euro tot tienduizend euro" vervangen door de woorden "overeenkomstig de artikelen 655 en 656 van het Strafwetboek";
;	
2° dans le paragraphe 3, alinéa 2, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 ».	2° in paragraaf 3, tweede lid, worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352".
Art. 173. Dans l'article 464/14, § 2, 2° et §	Art. 173. In artikel 464/14, § 2, 2° et § 3,

3, 1°, du même Code, inséré par la loi du 11 février 2014, les mots « un emprisonnement correctionnel principal d'un an » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 2 ».	1°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 februari 2014, worden de woorden “correctionele hoofdgevangenisstraf staat van een jaar” vervangen door de woorden “straf staat van niveau 2”.
Art. 174. Dans l'article 464/24, du même Code, inséré par la loi du 11 février 2014 et modifié en dernier lieu par la loi du 18 mars 2018, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 174. In artikel 464/24 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 februari 2014 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 18 maart 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 3, alinéa 1 ^{er} , les mots « d'un emprisonnement de six mois à un an et d'une amende de vingt-six euros à vingt mille euros » sont remplacés par les mots « de la peine prévue à l'article 655 du Code pénal » ;	1° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “gevangenisstraf van zes maanden tot een jaar en met geldboete van zesentwintig euro tot twintigduizend euro of met een van die straffen alleen” vervangen door de woorden “de straf voorzien in artikel 655 van het Strafwetboek”;
2° dans le paragraphe 3, alinéa 3, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 ».	2° in paragraaf 3, derde lid, worden de woorden “artikel 458” vervangen door de woorden “artikel 352”.
Art. 175. Dans l'article 464/25, du même Code, inséré par la loi du 11 février 2014 et modifié en dernier lieu par la loi du 25 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 175. In artikel 464/25 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 februari 2014 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots « d'une amende de vingt-six euros à dix mille euros » sont remplacés par les mots « de la peine prévue à l'article 655 du Code pénal » ;	1° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden “geldboete van zesentwintig euro tot tienduizend euro” vervangen door de woorden “straf voorzien in artikel 655 van het Strafwetboek”;
2° dans le paragraphe 3, alinéa 2, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 ».	2° in paragraaf 3, tweede lid, worden de woorden “artikel 458” vervangen door de woorden “artikel 352”.
Art. 176. À l'article 464/27 du même Code, inséré par la loi du 11 février 2014 et rétabli par la loi du 18 mars 2018, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 176. In artikel 464/27 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 februari 2014 en hersteld bij de wet van 18 maart 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , les mots «au sens des articles 479, 480 et 481 du Code pénal,» sont abrogés ;	1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "in de zin van de artikelen 479, 480 en 481 van het Strafwetboek," opgeheven;
2° dans le paragraphe 3, alinéa 1 ^{er} , 1°, les mots «à l'article 324bis» sont remplacés par les mots «à l'article 406» ;	2° in paragraaf 3, eerste lid, 1°, worden de woorden "in artikel 324bis" vervangen door de woorden "in artikel 406";
3° dans le paragraphe 3, alinéa 3, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 ».	3° in paragraaf 3, derde lid, worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352".
Art. 177. À l'article 464/31, § 2, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 11 février 2014, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 177. In artikel 464/31, § 2, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 februari 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° au 1°, les mots « l'article 507 » sont remplacés par les mots « l'article 665 »;	1° in de bepaling onder 1°, worden de woorden "artikel 507" vervangen door de woorden "artikel 665";
2° au 2°, les mots « l'article 507, alinéa 1 ^{er} » sont remplacés par les mots « l'article 665, alinéa 1 ^{er} , 1° ».	2° in de bepaling onder 2°, worden de woorden "artikel 507, eerste lid" vervangen door de woorden "artikel 665, eerste lid, 1°".
Art. 178. Dans l'article 464/33, § 2, alinéa 2, 5°, du même Code, inséré par la loi du 11 février 2014, les mots « l'article 507, alinéa 1 ^{er} » sont remplacés par les mots « l'article 665, alinéa 1 ^{er} , 1° ».	Art. 178. In artikel 464/33, § 2, tweede lid, 5°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 februari 2014, worden de woorden "artikel 507, eerste lid" vervangen door de woorden "artikel 665, eerste lid, 1°".
Art. 179. Dans l'article 464/34, § 2, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 11 février 2014, les mots « l'article 507, alinéa 1 ^{er} » sont remplacés par les mots « l'article 665, alinéa 1 ^{er} , 1° ».	Art. 179. In artikel 464/34, § 2, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 februari 2014, worden de woorden "artikel 507, eerste lid" vervangen door de woorden "artikel 665, eerste lid, 1°".
Art. 180. Dans le chapitre III du livre II, titre IV, du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2024, les mots « crimes et délits imputées » sont remplacés par les mots	Art. 180. In het opschrift van hoofdstuk III van boek II, titel IV, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2024, worden de woorden "misdaden en

«infractions imputées».	wanbedrijven” vervangen door het woord “misdrijven”.
Art. 181. Dans l'article 479 du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2024, les mots « un crime ou d'un délit» sont remplacés par les mots «une infraction».	Art. 181. In artikel 479 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2024, worden de woorden “misdaad of wanbedrijf” vervangen door het woord “misdrijf”.
Art. 182. Dans l'article 482, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2024, les mots « du crime ou délit » sont remplacés par les mots « de l'infraction ».	Art. 182. In artikel 482, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2024, worden de woorden “misdaden of wanbedrijven” vervangen door het woord “misdrijven”.
Art. 183. Dans l'article 485, du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 183. In artikel 485, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , les mots « flagrant délit» sont remplacés par le mot « flagrante » ;	1° in het eerste lid worden in de Franse tekst de woorden “flagrant délit” vervangen door het woord “flagrante”;
2° dans l'alinéa 2, les mots « un flagrant délit » sont remplacés par les mots « une infraction flagrante ».	2° in het tweede lid worden in de Franse tekst de woorden “un flagrant délit” vervangen door de woorden “une infraction flagrante”.
Art. 184. Dans la section 3 du chapitre III du livre II, titre IV, du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2024, les mots «crimes et délits» sont remplacés par le mot «infractions».	Art. 184. In het opschrift van afdeling 3 van hoofdstuk III van boek II, titel IV, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2024, worden de woorden “misdaden en wanbedrijven” vervangen door het woord “misdrijven”.
Art. 185. Dans l'article 486, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2024, les mots « criminelle et correctionnelle » sont remplacés par le mot « pénale ».	Art. 185. In artikel 486, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2024, worden de woorden “criminele en correctionele zaken” vervangen door het woord “strafzaken”.
Art. 186. Dans l'article 487 du même	Art. 186. In artikel 487 van hetzelfde

Code, inséré par la loi du 15 mai 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 2, les mots « Un crime ou un délit relative » sont remplacés par les mots « Une infraction relative » ;	1° in het tweede lid worden de woorden "misdaad of wanbedrijf" vervangen door het woord "misdrijf";
2° dans l'alinéa 2, le mot « dénoncé » est remplacé par le mot « dénoncée » ;	2° in het tweede lid wordt in de Franse tekst het woord "dénoncé" vervangen door het woord "dénoncée";
3° dans l'alinéa 3, les mots « crime ou délit » sont remplacés par le mot « infraction ».	3° in het derde lid worden de woorden "misdaad of wanbedrijf" vervangen door het woord "misdrijf".
Art. 187. Dans l'article 488, alinéa 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2024, les mots « flagrant délit » sont remplacés par le mot « flagrante ».	Art. 187. In artikel 488, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2024, worden in de Franse tekst de woorden "flagrant délit" vervangen door het woord "flagrante".
Art. 188. Dans l'article 489, du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2024, le mot « complice » est remplacé par le mot « participant ».	Art. 188. In artikel 489, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2024, wordt het woord "medeplichtigen" vervangen door het woord "deelnemers".
Art. 189. Dans le chapitre IV du livre II, titre IV, du même Code, le mot « délits » est remplacé par le mot « infractions ».	Art. 189. In het opschrift van hoofdstuk IV van boek II, titel IV, van hetzelfde Wetboek, wordt in de Franse tekst het woord "délits" vervangen door het woord "infractions".
Art. 190. Dans l'article 506 du même Code, les mots « d'un crime commis » sont remplacés par les mots « d'une infraction commise ».	Art. 190. In artikel 506 van hetzelfde Wetboek, wordt het woord "misdaad" vervangen door het woord "misdrijf".
Art. 191. Dans l'article 507 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 10 juillet 1967, les mots « crimes, ou de tous autres crimes flagrants et commis » sont remplacés par les mots « infractions, ou de tous autres infractions flagrantes et	Art. 191. In artikel 507 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 juli 1967, worden de woorden "misdaad zijn geworden, of van alle andere op heterdaad vastgestelde misdaden" vervangen door de woorden "misdrijf zijn

commises ».	geworden, of van alle andere op heterdaad vastgestelde misdrijven”.
Art. 192. Dans l'article 520 <i>bis</i> du même Code, inséré par la loi du 5 mai 2019, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 192. In artikel 520 <i>bis</i> van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 mei 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , et le paragraphe 2, alinéa 1 ^{er} , les mots « d'emprisonnement à titre principal, de réclusions » sont à chaque fois remplacés par les mots « privatives de liberté à titre principal » ;	1° in eerste paragraaf, eerste lid, en paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “hoofdgevangenisstraffen, opsluitingen” vervangen door de woorden “vrijheidsbenemende hoofdstraffen”;
2° dans le paragraphe 3, alinéa 1 ^{er} , les mots « un délit ou un crime » sont remplacés par les mots « une infraction ».	2° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “wanbedrijf of misdaad” vervangen door het woord “misdrijf”.
Art. 193. Dans l'article 520 <i>quinquies</i> du même Code, inséré par la loi du 5 mai 2019, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 193. In artikel 520 <i>quinquies</i> van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 mei 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 3, alinéa 1 ^{er} , les mots « un emprisonnement correctionnel principal d'un an » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 2 » ;	1° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar” vervangen door de woorden “straf van niveau 2”;
2° dans le paragraphe 3, alinéa 2, les mots « au sens des articles 479, 480 et 481 du Code pénal », sont abrogés ;	2° in paragraaf 3, tweede lid, worden de woorden “in de zin van de artikelen 479, 480 en 481 van het Strafwetboek”, opgeheven;
3° dans le paragraphe 3, alinéas 2 et 3, les mots « d'emprisonnement à titre principal, une réclusion » sont remplacés par les mots « privative de liberté à titre principal » ;	3° in paragraaf 3, tweede lid en derde lid, worden de woorden “hoofdgevangenisstraf, opsluiting” vervangen door de woorden “vrijheidsbenemende hoofdstraf”;
4° dans le paragraphe 3, alinéas 2 et 3, les mots « l'article 324 <i>bis</i> » sont à chaque fois remplacés par les mots « l'article 406 »;	4° in paragraaf 3, tweede en derde lid worden de woorden “artikel 324 <i>bis</i> ” telkens vervangen door de woorden “ artikel 406”;
5° dans le paragraphe 3, alinéa 3, les mots « d'emprisonnement à titre principal, une telle réclusion » sont remplacés par les mots « privative de liberté à titre principal, » ;	5° in paragraaf 3, derde lid worden de woorden “dergelijke hoofdgevangenisstraf, opsluiting” vervangen door de woorden “dergelijke vrijheidsbenemende hoofdstraf”;

6° dans le paragraphe 3, alinéa 4, les mots « à l'article 458 » sont remplacés par les mots « à l'article 352 » ;	6° in paragraaf 3, vierde lid, worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352";
7° dans le paragraphe 4, alinéa 1 ^{er} , 3° et alinéa 4, 1°, les mots « d'emprisonnement à titre principal, de sa réclusion » sont remplacés par les mots « privative de liberté à titre principal » ;	7° in paragraaf 4, eerste lid, 3°, worden de woorden "zijn hoofdgevangenisstraf, opsluiting" vervangen door de woorden "zijn vrijheidsbenemende hoofdstraf";
8° dans le paragraphe 4, alinéa 4, 2°, les mots « d'emprisonnement, une réclusion » sont remplacés par les mots « privative de liberté ».	8° in paragraaf 4, vierde lid, 2°, worden de woorden "hoofdgevangenisstraf of opsluiting" vervangen door de woorden "vrijheidsbenemende hoofdstraf".
Art. 194. Dans l'article 520 <i>sexies</i> , § 3, du même Code, inséré par la loi du 5 mai 2019, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 194. In artikel 520 <i>sexies</i> , § 3, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 mei 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , 3°, et alinéa 4, 1°, les mots « d'emprisonnement à titre principal, de sa réclusion » sont remplacés par les mots « privative de liberté » ;	1° in het eerste lid, 3° en vierde lid, 1°, worden de woorden "zijn hoofdgevangenisstraf, opsluiting" vervangen door de woorden "zijn vrijheidsbenemende hoofdstraf";
2° dans l'alinéa 1 ^{er} , 4°, les mots « d'emprisonnement, une réclusion » sont remplacés par les mots « privative de liberté » ;	2° in het eerste lid, 4°, worden de woorden "hoofdgevangenisstraf, opsluiting" vervangen door de woorden "vrijheidsbenemende hoofdstraf";
3° dans l'alinéa 4, 2° les mots « d'emprisonnement, une réclusion » sont remplacés par les mots « privative de liberté ».	3° in het vierde lid, 2°, de woorden "hoofdgevangenisstraf, opsluiting" worden vervangen door de woorden "vrijheidsbenemende hoofdstraf".
Art. 195. Dans l'article 520 <i>septies</i> , alinéas 2 et 6, du même Code, inséré par la loi du 5 mai 2019, les mots « d'emprisonnement à titre principal, de la réclusion » sont à chaque fois remplacés par les mots « privative de liberté ».	Art. 195. In artikel 520 <i>septies</i> , tweede en zesde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 mei 2019, worden de woorden "hoofdgevangenisstraf, opsluiting" telkens vervangen door de woorden "vrijheidsbenemende hoofdstraf".
Art. 196. Dans l'article 524 <i>bis</i> , du même Code, inséré par la loi du 19 décembre 2002 et modifié par les lois du 18 mars 2018 et du 28 novembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 196. In artikel 524 <i>bis</i> , van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 december 2002 en gewijzigd bij de wetten van 18 maart 2018 en van 28 november 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , les mots « articles 42, 3°, 43 ^{bis} et 43 ^{quater} , » sont remplacés par les mots « articles 53, § 2, alinéa 1 ^{er} , 4°, et alinéa 2, et à l'article 54, » ;	1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "artikel 42, 3°, artikel 43 ^{bis} en 43 ^{quater} ," worden vervangen door de woorden "artikel 53, § 2, eerste lid, 4°, en tweede lid, en artikel 54,";
2° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 2, les mots « l'article 43 ^{quater} , § 1 ^{er} » sont remplacés par les mots « l'article 54, § 1 ^{er} » ;	2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden "artikel 43 ^{quater} , § 1" vervangen door de woorden "artikel 54, § 1";
3° dans le paragraphe 3 les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 669 ».	3° in paragraaf 3 worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 669".
Art. 197. Dans l'article 526 du même Code, les mots « du même délit ou de délits connexes, ou de la même contravention » sont remplacés par les mots « de la même infraction ou d'infractions connexes ».	Art. 197. In artikel 526 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "of van een zelfde overtreding" opgeheven.
Art. 198. Dans l'article 526 ^{bis} du même Code, inséré par la loi du 21 juin 2001, les mots « d'un même délit ou de délits connexes » sont remplacés par les mots « d'une même infraction ou d'infractions connexes ».	Art. 198. In artikel 526 ^{bis} van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 juni 2001, worden in de Franse tekst de woorden " d'un même délit ou de délits connexes" vervangen door de woorden " d'une même infraction ou d'infractions connexes".
Art. 199. Dans l'article 527 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 10 avril 2003, les mots « du même délit ou de délits connexes, ou de la même contravention » sont remplacés par les mots « de la même infraction ou d'infractions connexes ».	Art. 199. In artikel 527 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 april 2003, worden de woorden "of van een zelfde overtreding" opgeheven.
Art. 200. Dans l'article 540 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 200. In artikel 540 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , les mots « du même délit ou de délits connexes » sont remplacés par les mots « de la même infraction ou d'infractions connexes » ;	1° in het eerste lid worden in de Franse tekst de woorden " d'un même délit ou de délits connexes" vervangen door de woorden " d'une même infraction ou

	d'infractions connexes”;
2° dans l'alinéa 2, les mots « contravention ou de contraventions connexes » sont remplacés par les mots « de la même infraction ou d'infractions connexes ».	2° in het tweede lid worden de woorden “overtreding of van samenhangende overtredingen” vervangen door de woorden “misdrijf of van samenhangende misdrijven”.
Art. 201. Dans l'article 555, § 3, alinéa 2, du même Code, rétabli par la loi du 22 juin 2005, les mots “L'article 458 ” sont remplacés par les mots “L'article 352 ”.	Art. 201. In artikel 555, § 3, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 22 juni 2005, worden de woorden “Artikel 458 ” vervangen door de woorden “Artikel 352 ”.
Art. 202. Dans l'article 565, du même Code, inséré par la loi du 25 avril 2024, les mots « un emprisonnement de six mois à deux ans et d'une amende de deux cents euros à dix mille euros ou d'une de ces peines seulement » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 2 ».	Art. 202. In artikel 565, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 april 2024, worden de woorden “gevangenisstraf van zes maanden tot twee jaar en met een geldboete van tweehonderd euro tot tienduizend euro, of met een van die straffen alleen” vervangen door de woorden “straf van niveau 2”.
Art. 203. Dans l'article 567, § 3, alinéa 4, du même Code, inséré par la loi du 25 avril 2024, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 ».	Art. 203. In artikel 567, § 3, vierde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 april 2024, worden de woorden “artikel 458” vervangen door de woorden “artikel 352”.
Art. 204. Dans le Livre II du même Code les titres <i>VIquinquies</i> , <i>VIsexies</i> , <i>VIter</i> et <i>VIquater</i> sont renumérotés et deviennent respectivement les titres <i>VIter</i> , <i>VIquater</i> , <i>VIquinquies</i> en <i>VIsexies</i> .	Art. 204. In boek II van hetzelfde Wetboek worden de titels <i>VIquinquies</i> , <i>VIsexies</i> , <i>VIter</i> en <i>VIquater</i> hernummerd tot respectievelijk de titels <i>VIter</i> , <i>VIquater</i> , <i>VIquinquies</i> en <i>VIsexies</i> .
Art. 205. Dans l'article 569, § 5, alinéa 5, du même Code, inséré par la loi du 28 mars 2024, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 ».	Art. 205. In artikel 569, § 5, vijfde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 maart 2024, worden de woorden “artikel 458” vervangen door de woorden “artikel 352”.
Art. 206. Dans l'article 590, alinéa 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 8 août 1997 et modifié en dernier lieu par la loi	Art. 206. In artikel 590, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 8 augustus 1997 en laatstelijk gewijzigd bij

du 16 mai 2024, les modifications suivantes sont apportées :	de wet van 16 mei 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le 1°, les mots « criminelle, correctionnelle ou de police » sont abrogés;	1° in de bepaling onder 1° worden de woorden “criminele, correctionele of politiestraffen” vervangen door de woorden “een straf”.
2° le 2° est remplacé comme suit :	2° de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt:
«2° les décisions ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation ou les décisions constatant la révocation de la suspension; »;	“2° beslissingen tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling, alsook beslissingen die de herroeping van de opschorting vaststellen;”;
3° dans le 3°, les mots « , prises par application de l'article 14 de la même loi » sont abrogés ;	3° in de bepaling onder 3°, worden de woorden “, overeenkomstig artikel 14 van dezelfde wet” opgeheven;
4° dans le 5°, les mots « des articles 34 <i>bis</i> à 34 <i>quater</i> du Code pénal et » sont abrogés » ;	4° in de bepaling onder 5°, worden de woorden “de artikelen 34 <i>bis</i> tot en met 34 <i>quater</i> van het Strafwetboek en” opgeheven;
5° dans l'alinéa 1 ^{er} , le 17° est abrogé.	5° in het eerste lid, wordt de bepaling onder 17° opgeheven.
Art. 207. Dans l'article 594, du même Code, rétabli par la loi du 8 août 1997 et modifié en dernier lieu par la loi du 18 mars 2018, les modifications suivantes sont apportées:	Art. 207. In artikel 594, van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 8 augustus 1997 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 18 maart 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , 3°, les mots « et la suspension probatoire » sont abrogés ;	1° in het eerste lid, in de bepaling onder 3°, worden de woorden “en tot probatie-opschorting” opgeheven;
2° dans l'alinéa 1 ^{er} , 4°, les mots « conformément à l'article 37 <i>quiquies</i> » sont remplacés par les mots «conformément à l'article 45 »;	2° in het eerste lid, in de bepaling onder 4°, worden de woorden “overeenkomstig artikel 37 <i>quiquies</i> ” vervangen door de woorden “overeenkomstig artikel 45”;
3° l'alinéa 1 ^{er} , 5°, est abrogé;	3° in het eerste lid, de bepaling onder 5° wordt opgeheven;
4° dans l'alinéa 1 ^{er} , 6°, les mots « peine de probation autonome conformément à l'article 37 <i>octies</i> » sont remplacés par les mots « peine de probation conformément à l'article 44 » ;	4° in het eerste lid, in de bepaling onder 6°, worden de woorden “autonome probatiestraf overeenkomstig artikel 37 <i>octies</i> ” vervangen door de woorden “probatiestraf overeenkomstig artikel 44”;
5° dans l'alinéa 1 ^{er} , un 7° est inséré, rédigé	5° in het eerste lid, wordt een bepaling onder

comme suit :	7° ingevoegd, luidende:
« 7° des décisions condamnant à une peine de prestation en faveur de la communauté conformément à l'article 56 du Code pénal » ;	“7° de beslissingen die veroordelen tot een dienstverleningsstraf ten gunste van de gemeenschap overeenkomstig artikel 56 van het Strafwetboek”;
6° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :	6° het tweede lid wordt vervangen als volgt:
« Elles n'ont plus accès aux condamnations à des peines d'emprisonnement de six mois, à des peines d'amende ne dépassant pas 4 000 euros, aux condamnations par déclaration de culpabilité, à des peines de fermeture d'établissement, à des peines pécuniaires fixées en fonction du profit escompté ou obtenu de l'infraction et à des peines d'amende infligées en vertu des lois coordonnées par l'arrêté royal du 16 mars 1968 relatives à la police de la circulation routière quel que soit leur montant, après un délai de trois ans à compter de la date de la décision judiciaire définitive qui les prononce, sauf si ces condamnations comportent des déchéances ou des interdictions dont les effets dépassent une durée de trois ans, prononcées dans le jugement ou dont la connaissance leur est indispensable pour l'application d'une disposition légale ou réglementaire.	“Zij hebben geen toegang meer tot gegevens betreffende veroordelingen tot gevangenisstraf van zes maanden, tot geldboete van ten hoogste 4 000 euro, tot veroordelingen bij schuldigverklaring, tot de sluiting van de inrichting, tot een geldstraf vastgesteld op basis van het verwachte of uit het misdrijf behaalde voordeel, en tot een geldboete, ongeacht het bedrag ervan, die is opgelegd krachtens het koninklijk besluit van 16 maart 1968 tot coördinatie van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, na een termijn van drie jaar te rekenen van de dag van de rechterlijke beslissing waarbij zij zijn uitgesproken, behalve indien deze veroordelingen een vervallenverklaring of een ontzetting inhoudt waarvan de gevolgen zich over meer dan drie jaar uitstrekken, uitgesproken in het vonnis of waarvan die overheden absoluut kennis moeten hebben om een wets- of verordeningsbepaling te kunnen toepassen.
Elles n'ont plus accès également aux condamnations à des peines de surveillance électronique, excepté pour constituer la liste préparatoire des jurés conformément à l'article 224, 13°, du Code judiciaire, après un délai de trois ans pour les peines de surveillances électroniques ne dépassant pas six mois au plus à compter de la date de la décision judiciaire définitive qui les prononce, sauf si ces condamnations comportent des déchéances ou des interdictions dont les effets dépassent une durée de trois ans, prononcées dans le jugement ou dont la connaissance leur est indispensable pour l'application d'une disposition légale ou réglementaire.	Zij hebben ook geen toegang meer tot gegevens betreffende veroordelingen tot straffen onder elektronisch toezicht, met uitzondering voor het opmaken van de voorbereidende lijst van gezworenen overeenkomstig artikel 224, 13°, van het Gerechtelijk Wetboek, na een termijn van drie jaar voor straffen onder elektronisch toezicht van ten hoogste zes maanden te rekenen vanaf de datum van de definitieve rechterlijke beslissing waarbij zij zijn uitgesproken, behalve indien deze veroordelingen een vervallenverklaring of een ontzetting inhouden waarvan de gevolgen zich over meer dan drie jaar uitstrekken, uitgesproken in het vonnis of waarvan die overheden absoluut kennis moeten hebben om een wets- of verordeningsbepaling te kunnen toepassen.
Lorsque le juge condamne une personne morale à deux peines principales	Wanneer de rechter een rechtspersoon veroordeelt tot twee hoofdstraffen

conformément à l'article 38, alinéa 7, 4° du Code pénal, les dispositions des alinéas précédents s'appliquent séparément à chacune des peines prononcées. ».	overeenkomstig artikel 38, zevende lid, 4°, van het Strafwetboek, worden de bepalingen van de voorgaande leden afzonderlijk van toepassing op elke van de uitgesproken straffen.”.
Art. 208. Dans l'article 595 du même Code, rétabli par la loi du 8 août 1997 et modifié en dernier lieu par la loi du 19 décembre 2023, les modifications suivantes sont apportées	Art. 208. Artikel 595 van hetzelfde Wetboek hersteld bij de wet van 8 augustus 1997 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 december 2023, wordt vervangen als volgt:
1° dans l'alinéa 1 ^{er} , 1°, les mots « à l'article 594, 1° à 6° » sont remplacés par les mots « à l'article 594, 1° à 7° » ;	1° in het eerste lid, onder bepaling 1°, worden de woorden “in artikel 594, 1° tot 6°” vervangen door de woorden “in artikel 594, 1° tot 7°”;
2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :	2° het tweede lid wordt vervangen als volgt:
« La personne mentionnée à l'alinéa précédent n'a plus accès aux condamnations à des peines d'emprisonnement de six mois, à des peines d'amende ne dépassant pas 4 000 euros, aux condamnations par déclaration de culpabilité, aux condamnations à des peines de confiscation, y compris la confiscation élargie, à des peines de fermeture d'établissement, à des peines pécuniaires fixées en fonction du profit escompté ou obtenu de l'infraction, et à des peines d'amende infligées en vertu des lois coordonnées par l'arrêté royal du 16 mars 1968 relatives à la police de la circulation routière quel que soit leur montant, après un délai de trois ans à compter de la date de la décision judiciaire définitive qui les prononce, sauf si ces condamnations comportent des déchéances ou des interdictions dont les effets dépassent une durée de trois ans, prononcées dans le jugement.	“De in het vorige lid bedoelde persoon heeft geen toegang meer tot gegevens betreffende veroordelingen tot gevangenisstraf van zes maanden, tot geldboete van ten hoogste 4 000 euro, tot veroordelingen bij schuldigverklaring, tot veroordelingen tot verbeurdverklaringen, met inbegrip van de verruimde verbeurdverklaring, tot sluiting van de inrichting, tot geldstraf vastgesteld op basis van het verwachte of uit het misdrijf behaalde voordeel, en tot geldboete, ongeacht het bedrag ervan, die is opgelegd krachtens het koninklijk besluit van 16 maart 1968 tot coördinatie van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, na een termijn van drie jaar te rekenen van de dag van de rechterlijke beslissing waarbij zij zijn uitgesproken, behalve indien deze veroordelingen een vervallenverklaring of een ontzetting inhouden waarvan de gevolgen zich over meer dan drie jaar uitstrekken, uitgesproken in het vonnis.
La personne mentionnée aux alinéas précédents n'a plus accès également aux condamnations à des peines de surveillance électronique, , après un délai de trois ans pour les peines de surveillances électroniques de six mois au plus à compter de la date de la décision judiciaire définitive qui les prononce, sauf si ces condamnations comportent des déchéances ou des interdictions dont les	De in de vorige leden bedoelde persoon heeft ook geen toegang meer tot gegevens betreffende veroordelingen tot straffen onder elektronisch toezicht, na een termijn van drie jaar voor straffen onder elektronisch toezicht van ten hoogste zes maanden te rekenen vanaf de datum van de definitieve rechterlijke beslissing waarbij zij zijn uitgesproken, behalve indien deze veroordelingen een vervallenverklaring of een ontzetting

effets dépassent une durée de trois ans, prononcées dans le jugement.	inhouden waarvan de gevolgen zich over meer dan drie jaar uitstrekken, uitgesproken in het vonnis.
Lorsque le juge condamne une personne morale à deux peines principales conformément à l'article 38, alinéa 7, 4° du Code pénal, les dispositions des alinéas précédents s'appliquent séparément à chacune des peines prononcées. ».	Wanneer de rechter een rechtspersoon veroordeelt tot twee hoofdstraffen overeenkomstig artikel 38, zevende lid, 4°, van het Strafwetboek, worden de bepalingen van de voorgaande leden afzonderlijk van toepassing op elke van de uitgesproken straffen.".
Art. 209. Dans l'article 596, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi du 31 juillet 2009 et modifié en dernier lieu par la loi du 5 mai 2019, les mots « à l'article 594, 4° à 6° » sont remplacés par les mots « à l'article 594, alinéa 1 ^{er} , 4° à 7° » et les mots « et 17° » sont abrogés et les mots « L'administration communale » sont remplacés par les mots « L'extrait ».	Art. 209. In artikel 596, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wet van 31 juli 2009 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 mei 2019, worden de woorden "in artikel 594, 4° tot 6°" vervangen door de woorden "in artikel 594, eerste lid, 4° tot 7°" en worden de woorden "en 17°" opgeheven en de woorden "De gemeentelijke administratie" vervangen door de woorden "Het uittreksel".
Art. 210. Dans l'article 596bis, alinéa 1 ^{er} , du même Code, inséré par la loi du 16 mai 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 210. In artikel 596bis, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 16 mei 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans la phrase liminaire, les mots « du Code belge de la Navigation, » sont insérés entre les mots « et 17°, » et les mots « l'extrait mentionne » ;	1° in de Franse tekst van de inleidende zin, worden de woorden "du Code belge de la Navigation," ingevoegd tussen de woorden "et 17°," en de woorden "l'extrait mentionne";
2° dans le 2°, remplacer les mots, « alinéa 1 ^{er} , 1°, 3° 17° et 20° » par les mots « alinéa 1 ^{er} , 3° et 20° » ;	2° in de bepaling onder 2°, worden de woorden "eerste lid, 1°, 3°, 17° en 20°" vervangen door de woorden "eerste lid, 3° en 20°";
3° dans la phrase liminaire du 3°, remplacer les mots « à l'article 594, 4° à 6° » par les mots « à l'article 594, 4° à 7° » ;	3° in de inleidende zin van de bepaling onder 3°, worden de woorden "in artikel 594, 4° tot 6°" vervangen door de woorden "in artikel 594, 4° tot 7°";
4° dans le 3°, ii, les mots « au livre II, titre VI, chapitre I ^{er} » sont remplacés par les mots « aux articles 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409 et 410 » ;	4° in de bepaling onder 3°, ii, worden de woorden « boek II, titel VI, hoofdstuk I » vervangen door de woorden « in de artikelen 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409 en 410 » ;
5° dans le 3°, iii, les mots « au livre II, titre	5° in de bepaling onder 3°, iii, worden de

IX, chapitre I ^{er} , section I ^{re} » sont remplacés par les mots « à l'article 465 et 466 » ;	woorden " boek II, titel IX, hoofdstuk I, afdeling I" vervangen door de woorden "artikel 465 en 466";
6° dans le 3°, iv, les mots « au livre II, titre IX, chapitre III, section VIII <i>bis</i> » sont remplacés par les mots « aux articles 419 et 420 ».	6° in de bepaling onder 3°, iv, worden de woorden " boek II, titel IX, hoofdstuk III, afdeling VIII <i>bis</i> " vervangen door de woorden "de artikelen 419 en 420".
Art. 211. Dans l'article 601, alinéa 1 ^{er} , du même Code, remplacé par la loi du 8 août 1997, les mots "L'article 458 du Code pénal" sont remplacés par les mots "L'article 352 du Code pénal".	Art. 211. In artikel 601, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 8 augustus 1997, worden de woorden "Artikel 458 van het Strafwetboek" vervangen door de woorden "Artikel 352 van het Strafwetboek".
Art. 212. Dans l'article 609 du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2024, les mots « criminelle, ou à un emprisonnement » sont remplacés par les mots « privative de liberté ».	Art. 212. In artikel 609 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2024, worden de woorden "criminele straf of een gevangenisstraf" vervangen door de woorden "vrijheidsbenemende straf".
Art. 213. Dans l'article 618 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 12 janvier 2005, les mots « complice de détention arbitraire » sont remplacés par les mots « participant de l'infraction visée à l'article 219 du Code pénal ».	Art. 213. In artikel 618 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 12 januari 2024, worden de woorden "medeplichtig aan willekeurige vrijheidsberoving" vervangen door de woorden "deelnemer aan het misdrijf bedoeld in artikel 219 van het Strafwetboek".
Art. 214. L'article 619, modifié en dernier lieu par la loi du 15 mai 2024, est remplacé comme suit :	Art. 214. Artikel 619, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 mei 2024, wordt vervangen als volgt:
§ 1 ^{er} . Est effacée après un délai de trois ans à compter de la décision judiciaire définitive qui la prononce, en tant que peine principale :	§ 1. Wordt uitgewist na een termijn van drie jaar te rekenen van de dag van de definitieve rechterlijke beslissing waarbij zij zijn uitgesproken :
1° la peine d'amende de 20 000 euros au plus ;	1° de geldboete tot ten hoogste 20.000 euro;
2° la peine de travail de cent-vingt heures au plus ;	2° de werkstraf tot ten hoogste honderdtwintig uur;
3° la peine de probation de douze mois au	3° de probatiestraf tot ten hoogste twaalf

plus ;	maanden;
4° la peine de confiscation;	4° de verbeurdverklaring;
5° la peine pécuniaire fixée en fonction du profit escompté ou obtenu de l'infraction ;	5° de geldstraf vastgesteld op basis van het verwachte of behaalde voordeel uit het misdrijf;
6° la peine de prestation en faveur de la communauté évaluée à 20 000 euros au plus ;	6° de dienstverleningsstraf ten gunste van de gemeenschap, geraamd op een bedrag tot ten hoogste 20.000 euro;
7° sauf décision contraire du juge, spécialement motivée, la condamnation par déclaration de culpabilité.	7° behoudens bij een andersluidende, bijzonder gemotiveerde beslissing van de rechter, de veroordeling bij schuldigverklaring.
Lorsque le juge condamne une personne morale à deux peines principales, conformément à l'article 38, alinéa 7, 4°, du Code pénal, les peines sont chacune effacées séparément conformément à cet article.	Wanneer de rechter een rechtspersoon veroordeelt tot twee hoofdstraffen, overeenkomstig artikel 38, zevende lid, 4°, van het Strafwetboek, worden de straffen elk afzonderlijk overeenkomstig dit artikel uitgewist.
La peine accessoire prononcée à titre de peine principale est effacée lorsque le juge le mentionne expressément dans sa décision. Dans ce cas, il indique le délai à partir duquel la condamnation peut être effacée.	De bijkomende straf die als hoofdstraf wordt uitgesproken, wordt uitgewist wanneer de rechter dit uitdrukkelijk in zijn beslissing vermeldt. In dat geval vermeldt hij de termijn vanaf wanneer de veroordeling wordt uitgewist.
La décision ordonnant la suspension du prononcé est effacée à l'expiration du délai d'épreuve, dans la mesure où la suspension n'a pas été révoquée.	De beslissing tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling wordt uitgewist na het verstrijken van de proeftijd voor zover de opschorting niet werd herroepen.
§ 2. L'effacement n'empêche toutefois pas le recouvrement de l'amende ou de la peine pécuniaire fixée en fonction du profit escompté ou obtenu de l'infraction prononcées par la décision judiciaire définitive.	§ 2. De uitwissing verhindert evenwel niet de invordering van de door de definitieve rechterlijke beslissing opgelegde geldboete of de geldstraf vastgesteld op basis van het verwachte of uit het misdrijf behaalde voordeel.
§ 3. Cet article ne s'applique pas aux condamnations qui comportent une déchéance ou une interdiction prononcée lors du jugement dont les effets dépassent une durée de trois ans, sauf s'il s'agit d'une déchéance du droit de conduire prononcée pour incapacité physique du conducteur en vertu des dispositions de l'arrêté royal du 16 mars 1968 portant coordination des lois relatives à la police	§ 3. Dit artikel is niet van toepassing op veroordelingen die een vervallenverklaring of ontzetting inhouden uitgesproken volgens het vonnis waarvan de gevolgen zich over meer dan drie jaar uitstrekken, tenzij het gaat om een verval van het recht tot sturen wegens lichamelijke ongeschiktheid, uitgesproken op grond van de bepalingen van het koninklijk besluit van 16 maart 1968 tot coördinatie van de wetten betreffende de politie over het

de la circulation routière.	wegverkeer.
§ 4. Les décisions rendues en matière pénale par des juridictions étrangères visées par l'article 590, 16°, sont effacées dès que le Casier judiciaire est informé par les autorités étrangères compétentes de l'effacement de la condamnation ou de la réhabilitation de la personne condamnée.	§ 4. Beslissingen in strafzaken genomen door buitenlandse rechtscolleges zoals bedoeld in artikel 590, 16°, worden uitgewist zodra het Centraal Strafregister door de bevoegde buitenlandse instanties in kennis wordt gesteld van de uitwissing van de veroordeling of het herstel in eer en rechten ten aanzien van de veroordeelde persoon.
Art. 215. L'article 621, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2024, est abrogé.	Art. 215. Artikel 621, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door bij de wet van 15 mei 2024, wordt opgeheven.
Art. 216. Dans l'article 623, alinéa 1 ^{er} , du même Code, remplacé par la loi du 7 avril 1964 et modifié en dernier lieu par la loi du 8 août 1997, les mots «l'article 489 ^{ter} » sont remplacés par les mots «l'article 491».	Art. 216. In artikel 623, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 april 1964 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1997, worden de woorden "artikel 489 ^{ter} " vervangen door de woorden "artikel 491".
Art. 217. L'article 625, 1°, du même Code, remplacé par la loi du 7 avril 1964 et modifié en dernier lieu par la loi du 15 mai 2024, est remplacé par ce qui suit :	Art. 217. Artikel 625, 1°, van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wet van 7 april 1964 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 mei 2024, wordt vervangen als volgt:
« 1° du jour de la condamnation conditionnelle définitive ;»	"1° Van de dag van de definitieve voorwaardelijke veroordeling;"
Art. 218. Dans l'article 626, du même Code, remplacé par la loi du 7 avril 1964 et modifié en dernier lieu par la loi du 15 mai 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 218. In artikel 626 van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wet van 7 april 1964 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 mei 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , les mots « de police ou à des peines correctionnelles » sont abrogés ;	1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden " tot politiestrafen of correctionele straffen" opgeheven;
2° le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 2, est abrogé ;	2° paragraaf 1, tweede lid wordt opgeheven;
3° dans le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 3, les mots « conformément aux articles 54 à 57bis du Code pénal ou s'il a été mis à la disposition du tribunal de l'application des peines par application des articles 34bis,	3° in paragraaf 1, derde lid, worden de woorden "overeenkomstig de artikelen 54 tot 57bis van het Strafwetboek of indien hij ter beschikking van de strafuitvoeringsrechtbank is gesteld ingevolge de artikelen 34bis, 34ter

34 ^{ter} ou 34 ^{quater} du Code pénal » sont remplacés par les mots « conformément à l'article 60 du Code pénal ou s'il a été mis à la disposition du tribunal de l'application des peines » ;	of 34 ^{quater} van het Strafwetboek" vervangen door de woorden "overeenkomstig artikel 60 van het Strafwetboek of indien hij ter beschikking van de strafuitvoeringsrechtbank is gesteld ";
4° dans le paragraphe 2, alinéa 1 ^{er} , les mots « criminelles ou à des peines correctionnelles » sont abrogés ;	4° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "tot criminele straffen of tot correctionele straffen" opgeheven;
5° le paragraphe 2, alinéa 2, est abrogé.	5° paragraaf 2, tweede lid, wordt opgeheven.
6° dans le paragraphe 2, alinéa 3, les mots « conformément aux articles 54 à 57 ^{bis} du Code pénal ou s'il a été mis à la disposition du tribunal de l'application des peines par application des articles 34 ^{bis} , 34 ^{ter} ou 34 ^{quater} du Code pénal » sont remplacés par les mots « conformément à l'article 60 du Code pénal ou s'il a été mis à la disposition du tribunal de l'application des peines » ;	6° in paragraaf 2, derde lid, worden de woorden "overeenkomstig de artikelen 54 tot 57 ^{bis} van het Strafwetboek of indien hij ter beschikking van de strafuitvoeringsrechtbank is gesteld ingevolge de artikelen 34 ^{bis} , 34 ^{ter} of 34 ^{quater} van het Strafwetboek" vervangen door de woorden "overeenkomstig artikel 60 van het Strafwetboek of indien hij ter beschikking van de strafuitvoeringsrechtbank is gesteld ";
7° dans le paragraphe 3, la dernière phrase est abrogée.	7° in paragraaf 3, wordt de laatste zin opgeheven.
Art. 219. Dans l'article 627, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 15 mai 2024, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 219. In artikel 627 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 mei 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « par simple déclaration de culpabilité, a bénéficié d'une décision ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation ou a été condamné, soit à des peines de police, soit à des peines d'amende correctionnelle, soit à des peines d'emprisonnement correctionnel principal ne dépassant pas un mois pour infraction : » sont remplacés par les mots « à une peine de niveau 1 pour infraction » ;	1° de woorden "bij eenvoudige schuldigverklaring, hij het voorwerp is geweest van een beslissing waarbij de opschorting van de uitspraak van een veroordeling wordt gelast of veroordeeld is tot een politiestraf, tot een correctionele geldboete of tot een correctionele hoofdgevangenisstraf van ten hoogste een maand wegens overtreding van:" worden vervangen door de woorden "tot een straf van niveau 1 wegens overtreding van";
2° les mots « 242, 263, 283, 285, 294, 295, alinéa 2, 361, 362, 419, 420, 421, 422 et 519 » sont remplacés par les mots « 106, 107, 217, 218, 358, 359, 360, 361, 505, 512 et 640 »;	2° de woorden "242, 263, 283, 285, 294, 295, tweede lid, 361, 362, 419, 420, 421, 422 en 519" worden vervangen door de woorden "106, 107, 217, 218, 358, 359, 360, 361, 505, 512 en 640";
3° les mots « aux articles 333 et 334 en tant qu'ils se rapportent au » sont remplacés par les mots « à l'article 685 en tant qu'il se rapporte au ».	3° de woorden "de artikelen 333 en 334 van hetzelfde Wetboek, die betrekking hebben op" worden vervangen door de woorden "artikel 685, dat betrekking heeft op".

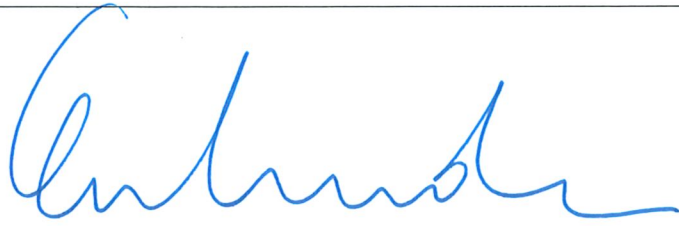
<p>Art. 220. Dans l'article 629, § 3, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi du 25 décembre 2016 et modifié en dernier lieu par la loi du 15 mai 2024, les mots « a fait l'objet d'une décision ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation ou a été condamné pour des faits visés aux articles 417/7 à 417/24, 417/55 et 417/58 du Code pénal, ou pour des faits visés aux articles 417/25 à 417/48, 417/52 à 417/54, 417/59, 417/62 et 417/63 du même Code » sont remplacés par les mots « a subi une peine pour des faits visés aux articles 134 à 149 et 151 du Code pénal ou pour des faits visés à l'article 152 à 168, 170 à 174, 177 à 179, 183 à 185 et 192 du même Code ».</p>	<p>Art. 220. In artikel 629, § 3, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 december 2016 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 mei 2024, worden de woorden "het voorwerp is geweest van een beslissing waarbij de opschorting van de uitspraak van de veroordeling is gelast of is veroordeeld voor feiten bedoeld in de artikelen 417/7 tot 417/24, 417/55 en 417/58 van het Strafwetboek of voor feiten bedoeld in de artikelen 417/25 tot 417/48, 417/52 tot 417/54, 417/59, 417/62 en 417/63 van hetzelfde Wetboek" vervangen door de woorden "een straf heeft ondergaan voor feiten bedoeld in de artikelen 134 tot 149 en 151 van het Strafwetboek of voor feiten bedoeld in de artikelen 152 tot 168, 170 tot 174, 174 tot 179, 183 tot 185 en 192 van hetzelfde Wetboek".</p>
<p>Chapitre 3 – Modifications de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive</p>	<p>Hoofdstuk 3 – Wijzigingen van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis</p>
<p>Art. 221. Dans l'article 1^{er} de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, sont apportées les modifications suivantes :</p>	<p>Art. 221. In artikel 1 van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, worden de volgende wijzigingen aangebracht :</p>
<p>1° A l'alinéa 1^{er}, dans le chapeau, les mots « de flagrant crime ou de flagrant délit » sont remplacés par les mots « d'infraction flagrante » ;</p>	<p>1° In de Franse tekst van het eerste lid, in de inleidende zin, worden de woorden "de flagrant crime ou de flagrant délit" vervangen door de woorden "d'infraction flagrante".</p>
<p>2° A l'alinéa 1^{er}, 3°, modifié par la loi du 31 octobre 2017, les mots « en flagrant crime ou en flagrant délit » sont remplacés par les mots « infraction flagrante ».</p>	<p>2° In de Franse tekst van het eerste lid, 3°, gewijzigd door de wet van 31 oktober 2017, worden de woorden "de flagrant crime ou en flagrant délit" vervangen door de woorden "d'infraction flagrante".</p>
<p>Art. 222. Dans l'article 2, de la même loi, dans le chapeau, modifié par la loi du 31 octobre 2017, les mots « de flagrant crime ou de flagrant délit » sont remplacés par les mots « d'infraction flagrante » et les mots « un crime ou à un délit » sont</p>	<p>Art. 222. In artikel 2, van dezelfde wet, in de inleidende zin, gewijzigd door de wet van 31 oktober 2017, worden de woorden "misdaad of op heterdaad ontdekt wanbedrijf" vervangen door het woord "misdrijf" en de woorden "misdaad of een wanbedrijf" door</p>

remplacés par les mots « une infraction ».	het woord "misdrijf".
Art. 223. Dans l'article 3, alinéa 1 ^{er} , de la même loi, les mots « un crime ou à un délit » sont remplacés par les mots « une infraction ».	Art. 223. In artikel 3, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden "misdaad of een wanbedrijf" vervangen door het woord "misdrijf".
Art. 224. Dans l'article 4 de la même loi, les mots « l'amende prévue à cet article » sont remplacés par les mots « la peine prévue à l'article 654 du Code pénal ».	Art. 224. In artikel 4 van dezelfde wet, worden de woorden "geldboete bepaald bij dat artikel" vervangen door de woorden "straf bepaald in artikel 654 van de Strafwetboek".
Art. 225. Dans l'article 15 de la même loi, les mots « est toujours punie d'une amende de cinquante francs au moins contre le greffier et » sont abrogés.	Art. 225. In artikel 15 van dezelfde wet, worden de woorden ", wordt altijd gestraft met geldboete van ten minste vijftig frank ten laste van de griffier en" opgeheven.
Art. 226. Dans l'article 16 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2024, sont apportées les modifications suivantes :	Art. 226. In artikel 16 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd door de wet van 25 april 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° Au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , les mots « un emprisonnement correctionnel principal d'un an » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 2 » ;	1° In paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar" vervangen door de woorden "straf van niveau 2";
2° Au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 4, les mots « quinze ans de réclusion ou, en cas d'infractions visées au livre II, titre I ^{er} ter, du Code pénal, cinq ans d'emprisonnement » sont remplacés par les termes « une peine de niveau 4 ou, en cas d'infractions visées au livre II, titre 4, chapitre 1 ^{er} , une peine de niveau 3 », les mots « nouveaux crimes ou délits » sont remplacés par les mots « nouvelles infractions », les mots « article 322 » sont remplacés par les mots « article 403 », les mots « article 324bis » sont remplacés par les termes « article 406 », les mots « articles 433quinquies à 433octies du Code pénal, des infractions visées aux articles 77bis à 77quinquies de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers » sont	2° In paragraaf 1, vierde lid, worden de woorden "vijftien jaar opsluiting of, bij misdrijven bedoeld in boek II, titel I ^{ter} , van het Strafwetboek, vijf jaar gevangenisstraf" vervangen door de woorden "een straf van niveau 4 of, bij misdrijven bedoeld in boek II, titel 4, hoofdstuk 1, een straf van niveau 3", worden de woorden "nouveaux crimes ou wanbedrijven" vervangen door de woorden "nouveaux misdrijven", worden de woorden "article 322" vervangen door de woorden "artikel 403", worden de woorden "article 324bis" vervangen door de woorden "artikel 406", worden de woorden "articles 433quinquies tot 433octies van het Strafwetboek, de strafbare feiten bedoeld in de artikelen 77bis tot 77quinquies van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de

remplacés par les mots « articles 258 à 260 du Code pénal » ;	vestiging en de verwijdering van vreemdelingen” vervangen door de woorden “artikelen 258 tot 260 van het Strafwetboek”;
3° Au paragraphe 5, les mots « un crime ou un délit » sont remplacés par les mots « une infraction ».	3° In paragraaf 5, worden de woorden “misdaad of een wanbedrijf” vervangen door het woord “misdrijf”.
Art. 227. Dans l'article 19, § 7, de la même loi, les mots « est toujours punie d'une amende de cinquante francs au moins contre le greffier et » sont abrogés.	Art. 227. In artikel 19, § 7, van dezelfde wet, worden de woorden “, wordt altijd gestraft met geldboete van ten minste vijftig frank ten laste van de griffier en” opgeheven.
Art. 228. Dans l'article 24, alinéa 1 ^{er} , de la même loi, modifié par la loi du 23 janvier 2023 et la loi du 31 mai 2005, les mots « quinze ans de (réclusion) » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 4 ».	Art. 228. In artikel 24, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 23 januari 2023 en de wet van 31 mei 2005, worden de woorden “vijftien jaar (opsluiting)” vervangen door de woorden “een straf van niveau 4”.
Art. 229. Dans l'article 26 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 5 février 2016, sont apportées les modifications suivantes :	Art. 229. In artikel 26 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd door de wet van 5 februari 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° Au paragraphe 1 ^{er} , les mots « articles 418 et 419 » sont remplacés par les mots « articles 106, 107 et 107/1 »,	1° In paragraaf 1, worden de woorden “artikelen 418 en 419” vervangen door de woorden “artikelen 106, 107 en 107/1”;
2° Au paragraphe 2, les mots « ne doit pas entraîner une peine d'emprisonnement égale ou supérieure à un an » sont remplacés par les mots « ne peut entraîner qu'une peine de niveau 1 » ;	2° In paragraaf 2, worden de woorden “gevangenisstraf van een jaar of meer tot gevolg kan hebben” vervangen door de woorden “alleen een straf van niveau 1 tot gevolg kan hebben”;
3° Au paragraphe 5, alinéa 3, les mots « un délit » sont remplacés par les mots « une infraction pour laquelle une peine de niveau 2 ou 3 est prévue ».	3° In paragraaf 5, derde lid, wordt het woord “wanbedrijf” vervangen door de woorden “een misdrijf waarop een straf van niveau 2 of 3 is gesteld”.
Art. 230. Dans l'article 33 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 31 juillet 2023, sont apportées les modifications suivantes :	Art. 230. In artikel 33 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd door de wet van 31 juli 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° Au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , le mot « autonome » est abrogé et les mots	1° In paragraaf 1, eerste lid, wordt het woord “autonome” opgeheven en worden de

« simple déclaration de culpabilité » sont remplacés par les mots « condamnation par déclaration de culpabilité » ;	woorden “eenvoudige schuldigverklaring” vervangen door de woorden “veroordeling bij schuldigverklaring”;
2° Au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 2, les mots « des articles du titre I ^{er} ter du livre II, articles 417/5 à 417/41, 417/43 à 417/47, 417/50 à 417/55, 433quater/1 à 433quater/4 » sont remplacés par les mots « des articles du titre 4, chapitre 1 ^{er} , du livre II, et des articles 132 à 168, 170 à 174, 181 à 186, 265 à 268 » ;	2° In paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden “de artikelen van titel I ^{ter} van boek II, de artikelen 417/5 tot 417/41, 417/43 tot 417/47, 417/50 tot 417/55, 433quater/1 tot 433quater/4” vervangen door de woorden “de artikelen van titel 4, hoofdstuk 1 van boek II, en de artikelen 132 tot 168, 170 tot 174, 181 tot 186, 265 tot 268”;
3° Au paragraphe 2, alinéa 1 ^{er} , les mots « titre I ^{er} ter du livre II et dans les articles 417/5 à 417/41, 417/43 à 417/47, 417/50 à 417/55, 433quater/1 à 433quater/4 » sont remplacés par les mots « titre 4, chapitre 1 ^{er} , du livre II et dans les articles 132 à 168, 170 à 174, 181 à 186, 265 à 268 » et les mots « nouveaux crimes ou délits » sont remplacés par les mots « nouvelles infractions » ;	3° In paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “titel I ^{ter} van boek II en in de artikelen 417/5 tot 417/41, 417/43 tot 417/47, 417/50 tot 417/55, 433quater/1 tot 433quater/4” vervangen door de woorden “titel 4, hoofdstuk 1, boek II, en in de artikelen 132 tot 168, 170 tot 174, 181 tot 186, 265 tot 268 ” en worden de woorden “nieuwe misdaden of wanbedrijven” vervangen door de woorden “nieuwe misdrijven”;
4° Au paragraphe 2, alinéa 2, les mots « titre I ^{er} ter du livre II et dans les articles 417/5 à 417/41, 417/43 à 417/47, 417/50 à 417/55, 433quater/1 à 433quater/4 » sont remplacés par les mots « titre 4, chapitre 1 ^{er} , du livre II et dans les articles 132 à 168, 170 à 174, 181 à 186, 265 à 268 ».	4° In paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden “titel I ^{ter} van boek II en in de artikelen 417/5 tot 417/41, 417/43 tot 417/47, 417/50 tot 417/55, 433quater/1 tot 433quater/4” vervangen door de woorden “titel 4, hoofdstuk 1, boek II, en in de artikelen 132 tot 168, 170 tot 174, 181 tot 186, 265 tot 268”.
Art. 231. Dans l'article 38 ^{ter} , alinéa 1 ^{er} , de la même loi, inséré par la loi du 2 mars 2023, les mots « un crime ou d'un délit » sont remplacés par les mots « une infraction ».	Art. 231. In artikel 38 ^{ter} , eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 2 maart 2023, worden de woorden “misdaad of een wanbedrijf” vervangen door het woord “misdrijf”.
CHAPITRE 4 - Disposition transitoire	HOOFDSTUK 4 – Overgangsbepaling
Art. 232. Les articles 206 à 219 du chapitre 2 de la présente loi sont applicables aux condamnations prononcées après l'entrée en vigueur de la présente loi, pour autant qu'elles soient passées en force de chose jugée. Les	Art. 232. De artikelen 206 tot 219 van hoofdstuk 2 van deze wet zijn van toepassing op veroordelingen uitgesproken na de inwerkingtreding van deze wet, voor zover zij in kracht van gewijsde zijn gegaan. De veroordelingen uitgesproken vóór de

condamnations prononcées avant l'entrée en vigueur de la présente loi demeurent régies par les dispositions antérieures à l'entrée en vigueur des articles 206 à 219 du Titre 2, chapitre 2 de la présente loi.	inwerkingtreding van deze wet blijven onderworpen aan de bepalingen die van kracht waren vóór de inwerkingtreding van de artikelen 206 tot 219 van Titel 2, hoofdstuk 2 van deze wet.
Par dérogation à l'alinéa précédent,	In afwijking van het vorige lid,
<ul style="list-style-type: none"> - les décisions ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation prononcées avant l'entrée en vigueur de la présente loi sont effacées à l'expiration du délai d'épreuve, en l'absence de décision de révocation, et 	<ul style="list-style-type: none"> - worden de beslissingen tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling uitgesproken vóór de inwerkingtreding van deze wet uitgewist bij het verstrijken van de proeftijd, bij afwezigheid van een herroepingsbeslissing, en
<ul style="list-style-type: none"> - les condamnations par simple déclaration de culpabilité prononcées avant l'entrée en vigueur de la présente loi sont effacées après un délai de trois ans à compter de la décision passée en force de chose jugée qui les prononce. 	<ul style="list-style-type: none"> - worden de veroordelingen met eenvoudige schuldigverklaring uitgesproken vóór de inwerkingtreding van deze wet uitgewist na een termijn van drie jaar vanaf de in kracht van gewijsde gegane beslissing die deze uitspreekt.
CHAPITRE X – Entrée en vigueur	HOOFDSTUK X – Inwerkingtreding
Art. 233. La présente loi entre en vigueur le 8 avril 2026.	Art. 233. Deze wet treedt in werking op 8 april 2026.
Donné à...	Gegeven te ...
Par le Roi :	Van Koningswege:
La Ministre de la Justice	De Minister van Justitie

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Annelies Verlinden', is centered within a rectangular box.

Annelies VERLINDEN

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIE
SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE	FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE
Avant-projet de loi relatif à la mise en concordance de la loi contenant le Titre préliminaire du Code de procédure pénale, du Code d'Instruction criminelle et de la loi relative à la détention préventive avec le Code pénal du 29 février 2024	Voorontwerp van wet houdende harmonisatie van de wet houdende de Voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, het Wetboek van Strafvordering en de wet betreffende de voorlopige hechtenis met het Strafwetboek van 29 februari 2024
EXPOSE DES MOTIFS	MEMORIE VAN TOELICHTING
MESDAMES ET MESSIEURS,	DAMES EN HEREN,
Le présent avant-projet de loi vise à aligner les principaux textes du droit de la procédure pénale sur le nouveau Code pénal du 29 février 2024.	Dit voorontwerp van wet beoogt de voornaamste teksten van het strafprocesrecht af te stemmen op het nieuwe Strafwetboek van 29 februari 2024.
EXPOSÉ GÉNÉRAL	ALGEMENE TOELICHTING
Le nouveau Code pénal du 29 février 2024 entrera en vigueur le 8 avril 2026, marquant une refonte significative du droit pénal belge. Cette réforme nécessite l'adaptation de la loi contenant le Titre préliminaire du Code de procédure pénale, du Code d'instruction criminelle et de la loi relative à la détention préventive, non seulement pour la référence aux nouvelles dispositions, mais aussi afin d'opérer des ajustements plus profonds de certaines règles de fond.	Het nieuwe Strafwetboek van 29 februari 2024 zal op 8 april 2026 in werking treden en markeert een ingrijpende herziening van het Belgische strafrecht. Deze hervorming vereist de aanpassing van de wet houdende de Voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, het Wetboek van Strafvordering en de wet betreffende de voorlopige hechtenis, niet alleen wat betreft de verwijzing naar de nieuwe bepalingen, maar ook door diepgaandere aanpassingen van bepaalde regels ten gronde.
Ce projet de loi vise à mettre en œuvre les adaptations techniques légistiques requises pour aligner l'actuel Code d'instruction criminelle et la loi relative à la détention préventive sur les nouveaux principes introduits par le Code pénal. L'harmonisation de cette législation sur le plan de la procédure	Dit wetsontwerp beoogt de wetgevingstechnische aanpassingen door te voeren die nodig zijn om het huidige Wetboek van Strafvordering en de wet betreffende de voorlopige hechtenis af te stemmen op de nieuwe principes die door het Strafwetboek worden ingevoerd. De harmonisatie van deze wetgeving op het vlak van de strafprocedure moet

<p>pénale devra se poursuivre par la suite pour inclure les législations relatives à des domaines autres que la Justice ainsi que la législation régionalisée et communautarisée. À défaut d'intervention du législateur, il y aura lieu dans ces cas de se retourner vers le mécanisme de conversion de l'article 78 du Code pénal.</p>	<p>vervolgens ook verder worden gezet voor de wetgeving die betrekking heeft op andere domeinen dan Justitie zoals ook de gewestelijke en gemeenschapswetgeving. Zonder wetgevend ingrijpen moet in al deze gevallen worden teruggevallen op het conversiemechanisme uit artikel 78 van het Strafwetboek.</p>
<p>Les modifications proposées sont principalement d'ordre légistique, visant non seulement à adopter les références légales aux nouvelles dispositions du Code pénal, mais également à adapter les peines à la nouvelle échelle des peines et à moderniser la terminologie utilisée. Par exemple, la division tripartite entre crimes, délits et contraventions disparaît au profit du terme unifié d'infractions". Ces changements techniques sont essentiels pour assurer une application cohérente du nouveau cadre pénal. Ce projet s'inscrit dans le cadre d'une première phase de révision législative ; le reste des adaptations suivra avant l'entrée en vigueur du Code pénal afin d'assurer une transition complète et cohérente.</p>	<p>De voorgestelde wijzigingen zijn voornamelijk van wetgevingstechnische aard en hebben niet alleen betrekking op de aanpassing van de wettelijke verwijzingen naar de nieuwe bepalingen van het Strafwetboek, maar ook op de afstemming van de straffen op de nieuwe straffenschaal en de modernisering van de gebruikte terminologie. Zo verdwijnt de driedelige indeling van misdaden, wanbedrijven en overtredingen ten gunste van de geharmoniseerde term "misdrijf". Deze technische veranderingen zijn essentieel om een consistente toepassing van het nieuwe strafrechtkader te waarborgen. Dit ontwerp maakt deel uit van een eerste fase van herziening op wetgevend vlak; de overige aanpassingen zullen volgen vóór de inwerkingtreding van het Strafwetboek om een volledige en coherente overgang te garanderen.</p>
<p>Plusieurs dispositions modificatives ont déjà été introduites dans les lois du 29 février 2024, instaurant le Livre I^{er} (articles 5 à 15) et le Livre II (articles 11 à 70 du nouveau Code pénal. Toutefois, certaines de ces lois ont été modifiées depuis, rendant obsolètes certaines de ces dispositions (par exemple, le Titre préliminaire du Code de procédure pénale, modifié par les lois du 9 avril 2024 et du 15 mai 2024). De plus, les modifications apportées par les lois du 29 février 2024 ne sont pas exhaustives, et d'autres ajustements doivent être réalisés dans ces mêmes textes.</p>	<p>Verscheidene wijzigingsbepalingen zijn al geïntroduceerd in de wetten van 29 februari 2024, die Boek I (artikelen 5 tot 15) en Boek II (artikelen 11 tot 70) van het nieuwe Strafwetboek invoeren. Sommige van deze wetten zijn sindsdien evenwel gewijzigd, waardoor bepaalde bepalingen achterhaald zijn (bijvoorbeeld de Voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, gewijzigd door de wetten van 9 april 2024 en 15 mei 2024). Bovendien zijn de wijzigingen die door de wetten van 29 februari 2024 zijn aangebracht niet exhaustief, en moeten er andere aanpassingen worden doorgevoerd in dezelfde teksten.</p>
<p>Dans un souci de cohérence et de simplicité, il est dès lors proposé d'abroger les dispositions modificatives et abrogatoires du Titre préliminaire du Code de procédure pénale, du Code d'instruction criminelle et de la loi relative à la détention préventive contenues dans les lois du 29 février 2024 introduisant les livres I^{er} et II du Code pénal et de regrouper ces dispositions dans ce projet de loi.</p>	<p>In het belang van coherentie en eenvoud wordt voorgesteld deze wijzigings- en opheffingsbepalingen van de Voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, het Wetboek van Strafvordering en de wet betreffende de voorlopige hechteniswet in de wetten van 29 februari 2024, die de boeken I en II van het Strafwetboek invoeren, op te heffen en deze bepalingen samen te voegen in dit wetsontwerp.</p>
<p>Après avoir établi le cadre général de cette réforme législative, il est nécessaire de se pencher plus en détail sur plusieurs principes fondamentaux du nouveau Code pénal qui</p>	<p>Nadat het algemene kader van deze wetgevende hervorming is vastgesteld, is het noodzakelijk om dieper in te gaan op verschillende fundamentele principes van het nieuwe Strafwetboek die</p>

appellent des modifications spécifiques. Ces principes concernent notamment la nature des peines, l'application du Livre I ^{er} du Code pénal, ainsi que la récidive, la tentative, et les interdictions. Le présent projet de loi vise donc à intégrer ces nouveaux concepts et à assurer une cohérence juridique dans l'ensemble de la législation en vigueur. Les adaptations proposées ont été réalisées sur la base de recommandations faites par les experts de la réforme du Code pénal.	specifieke wijzigingen vereisen. Deze principes hebben onder meer betrekking op de aard van de straffen, de toepassing van Boek I van het Strafwetboek, evenals de modaliteiten van herhaling, poging en verboden. Het huidige wetsontwerp beoogt daarom deze nieuwe concepten te integreren en juridische samenhang te waarborgen in de volledige geldende wetgeving. De voorgestelde aanpassingen zijn uitgevoerd op basis van de aanbevelingen van de experts van de hervorming van het Strafwetboek.
Les principes suivants sont au cœur des adaptations envisagées :	De volgende principes staan centraal in de voorziene aanpassingen:
- Nouvelle échelle de peine	- Nieuwe straffenschaal
- Nouvelles peines	- Nieuwe straffen
- Nouvelles notions	- Nieuwe concepten
- La tentative punissable	- De strafbare poging
- L'élément moral	- Het moreel bestanddeel
- Les déchéances et interdictions	- Ontzettingen en verboden
- La récidive	- Herhaling
- Les références croisées	- Kruisverwijzingen
- Dispositions abrogées	- Opgeheven bepalingen
1. Nouvelle échelle des peines	1. Nieuwe straffenschaal
Le nouveau Code pénal introduit une nouvelle échelle de peines en niveaux (1 à 8).	Het nieuwe Strafwetboek voert nieuwe strafschaal in met niveaus (1 tot 8).
Les articles 36 et 38 déterminent les peines prévues pour chaque niveau respectivement pour les personnes physiques et les personnes morales.	De artikelen 36 en 38 bepalen de straffen die voor elk niveau zijn voorzien, respectievelijk voor natuurlijke personen en rechtspersonen.
Il convient de rappeler que la peine de traitement sous privation de liberté n'entrera pas encore en vigueur en 2026.	Het is belangrijk eraan te herinneren dat de straf van behandeling onder vrijheidsbeneming nog niet in 2026 in werking zal treden.
1.1. La peine d'emprisonnement	1.1. De gevangenisstraf

L'article 78 du nouveau Code pénal prévoit un système de conversion, dans l'éventualité où les peines n'auraient pas été adaptées par le Législateur à la nouvelle échelle de peine. Ce système de conversion est appliqué ici. Il prévoit ce qui suit :	Artikel 78 van het nieuwe Strafwetboek voorziet in een conversiesysteem, voor het geval de straffen niet door de wetgever zijn aangepast aan de nieuwe straffenschaal. Dit conversiesysteem wordt hier toegepast. Het voorziet het volgende:
1) si le maximum de la peine principale consiste en une réclusion ou détention à perpétuité, elle doit être lue comme une peine de niveau 8;	1) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit levenslange opsluiting of levenslange hechtenis, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 8;
2) si le maximum de la peine principale consiste en une réclusion ou détention de plus de vingt ans à trente ans au plus, elle doit être lue comme une peine de niveau 7;	2) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit meer dan twintig jaar opsluiting of hechtenis tot ten hoogste dertig jaar opsluiting of hechtenis, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 7;
3) si le maximum de la peine principale consiste en une réclusion ou détention de plus de quinze ans à vingt ans au plus, elle doit être lue comme une peine de niveau 5;	3) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit meer dan vijftien jaar opsluiting of hechtenis tot ten hoogste twintig jaar opsluiting of hechtenis, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 5;
4) si le maximum de la peine principale consiste en une réclusion ou détention de plus de dix ans à quinze ans au plus, elle doit être lue comme une peine de niveau 4;	4) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit meer dan tien jaar opsluiting of hechtenis tot ten hoogste vijftien jaar opsluiting of hechtenis, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 4;
5) si le maximum de la peine principale consiste en une réclusion ou détention de cinq ans à dix ans au plus, elle doit être lue comme une peine de niveau 3;	5) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit vijf jaar opsluiting of hechtenis tot ten hoogste tien jaar opsluiting of hechtenis, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 3;
6) si le maximum de la peine principale consiste en un emprisonnement de plus de trois ans à cinq ans au plus, elle doit être lue comme une peine de niveau 3;	6) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit meer dan drie jaar gevangenisstraf tot ten hoogste vijf jaar gevangenisstraf, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 3;
7) si le maximum de la peine principale consiste en un emprisonnement d'un an à trois ans au plus, elle doit être lue comme une peine de niveau 2;	7) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit een jaar gevangenisstraf tot ten hoogste drie jaar gevangenisstraf, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 2;
8) si le maximum de la peine principale consiste en un emprisonnement de huit jours à douze mois au plus, elle doit être lue comme une peine de niveau 1;	8) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit acht dagen gevangenisstraf tot ten hoogste twaalf maanden gevangenisstraf, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 1;
9) si le maximum de la peine principale consiste en une amende supérieure à 25 euros, elle doit être lue comme une peine de niveau 1.	9) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit een geldboete van meer dan 25 euro, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 1.
Lorsque l'infraction est passible d'un emprisonnement de 5 à 10 ans à la suite d'une circonstance aggravante (et que l'infraction de	Wanneer het misdrijf strafbaar is met gevangenisstraf van 5 tot 10 jaar als gevolg van een verzwarende omstandigheid (en het

<p>base est donc punie d'une peine moins lourde), la circonstance aggravante est reformulée en facteur aggravant (voir art. 28 Code pénal nouveau) afin de rester au plus près du texte actuel. En effet, en vertu du Code pénal actuel de 1867, l'effet de cette circonstance aggravante est complètement annulé par la correctionnalisation systématique. En retenant les éléments auxquels le législateur a voulu accorder une importance particulière sous forme de facteur aggravant, un lien avec les objectifs du législateur au moment de la rédaction de la loi est recherché.</p>	<p>basismisdrijf dus met een lichtere straf wordt bestraft), wordt de verzwarende omstandigheid geherformuleerd als een verzwarende factor (zie artikel 28 nieuw Strafwetboek) om zo dicht mogelijk bij de huidige tekst te blijven. In feite wordt volgens het huidige Strafwetboek van 1867 het effect van deze verzwarende omstandigheid immers volledig geannuleerd door de systematische correctionalisering. Door de elementen te behouden waaraan de wetgever bijzondere waarde heeft gehecht in de vorm van een verzwarende factor, wordt geprobeerd een link te leggen met de doelstellingen van de wetgever bij de opstelling van de wet.</p>
<p>L'article 78 prévoit également que si le maximum de la peine principale consiste en un emprisonnement de sept jours au plus ou une amende de 25 euros au plus, l'incrimination doit être considérée comme abrogée. Dans le cadre de l'harmonisation avec le nouveau Code pénal, il appartiendra au service compétent et au niveau politique d'évaluer si l'incrimination peut être dépénalisée ou s'il convient de prévoir une peine de niveau 1 (ou de prévoir une sanction administrative).</p>	<p>Artikel 78 voorziet ook dat als de maximumstraf voor de hoofdstraf een gevangenisstraf van zeven dagen of minder is of een geldboete van maximaal 25 euro, de incriminatie als opgeheven moet worden beschouwd. In het kader van de harmonisatie met het nieuwe Strafwetboek zal het de bevoegde dienst en het beleidsniveau toekomen te beoordelen of de strafbaarstelling gedecriminaliseerd kan worden of als er een straf van niveau 1 moet worden voorzien (of een administratieve sanctie moet worden voorzien).</p>
1.2. Montant des amendes	1.2. Bedrag van de geldboeten
<p>Dans le nouveau système de classification des peines, l'amende est, pour les personnes physiques, une peine principale de niveau 1 (art. 36).</p>	<p>In het nieuwe systeem van strafclassificatie is de geldboete voor natuurlijke personen een hoofdstraf van niveau 1 (art. 36).</p>
<p>Pour les personnes morales, la peine d'amende constitue une peine principale dans tous les niveaux de peine. Le nouveau Code pénal abandonne le système de conversion pour les personnes morales (voir art. 38 pour l'échelle des peines des personnes morales).</p>	<p>Voor rechtspersonen is de geldboete een hoofdstraf in alle strafniveaus. Het nieuwe Strafwetboek laat het conversiesysteem voor rechtspersonen vallen (zie art. 38 voor de straffenschaal voor rechtspersonen).</p>
<p>L'amende constitue également une peine accessoire que le juge peut toujours prononcer de façon facultative lorsqu'une peine principale de niveau 2 à 8 est prononcée (art. 52). Cette peine peut être prononcée en plus d'une peine principale (y compris, lorsque la peine principale est une amende). La peine accessoire d'amende est également subdivisée en niveaux (sur la base de la peine <i>in concreto</i>).</p>	<p>De geldboete is ook een bijkomende straf die de rechter altijd facultatief kan opleggen indien een hoofdstraf van niveau 2 tot 8 wordt opgelegd (art. 52). Deze straf kan naast een hoofdstraf worden opgelegd (inclusief wanneer de hoofdstraf een geldboete is). De bijkomende geldstraf is ook onderverdeeld in niveaus (op basis van de straf <i>in concreto</i>).</p>

Le montant des amendes dans le nouveau Code pénal a été fixé en remettant le compteur des décimes additionnels à zéro.	Het bedrag van de geldboeten in het nieuwe Strafwetboek is vastgesteld door de opdecimen op nul te zetten.
Dans l'éventualité où les peines n'ont pas été adaptées à la nouvelle échelle de peine, l'article 78 du nouveau Code pénal dispose ce qui suit en ce qui concerne le montant des amendes : « <i>Par dérogation à l'article 36, alinéa 8, 1°, et à l'article 38, alinéa 9, 1°, le montant minimal et maximal de l'amende est le montant fixé respectivement dans la loi pénale particulière multiplié par 8, sauf si les faits sont antérieurs à la date d'entrée en vigueur du présent Code. Dans ce dernier cas, le montant de l'amende est majoré conformément aux décimes additionnels applicables au moment des faits tels que fixés à l'article 1er de la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales.</i> ».	In het geval dat de straffen niet zijn aangepast aan de nieuwe straffenschaal, bepaalt artikel 78 van het nieuwe Strafwetboek het volgende met betrekking tot het bedrag van de geldboeten: " <i>In afwijking van artikel 36, achtste lid, 1°, en artikel 38, negende lid, 1°, bestaat het minimale en maximale bedrag van de geldboete uit het bedrag dat in de bijzondere strafwet respectievelijk is bepaald, vermenigvuldigd met 8, behoudens indien de feiten dateren van voor de inwerkingtreding van dit Wetboek. In dat laatste geval wordt het bedrag van de geldboete verhoogd overeenkomstig de op het moment van de feiten van toepassing zijnde opdecimen, zoals bepaald in artikel 1 van de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdécimes op de strafrechtelijke geldboeten.</i> "
Dans le cadre de la conversion des peines d'amende, une peine d'amende à titre de peine principale est convertie vers le niveau 1.	Bij de omzetting van geldboeten wordt een geldboete als hoofdstraf omgezet naar niveau 1.
Les amendes prévues dans la législation pénale ont donc été examinée à la lumière du système mis en place à travers les articles 36, 38 et 52 du nouveau Code pénal, lesquels intègrent les décimes additionnels.	De geldboeten voorzien in de strafwetgeving zijn geëvalueerd in het licht van het systeem dat is ingevoerd door de artikelen 36, 38 en 52 van het nieuwe Strafwetboek, die de opdecimen integreren.
Lorsqu'en multipliant par 8 le montant de l'amende prévue par la législation pénale révisée, le résultat se situe à plus d'un tiers au-dessus des fourchettes prévues par l'article 36, alinéa 8, du nouveau Code pénal, il a été choisi de préserver l'intention du législateur initial et, à cette fin, de prévoir une dérogation au maximum de la fourchette prévue par le nouveau code pénal. Ce faisant, le tribunal dispose toujours d'une marge de manœuvre suffisante pour atténuer l'amende puisque, l'amende minimale pour toutes les infractions est fixée à 200 euros.	Wanneer men het bedrag van de geldboete, voorzien in de herziene strafwetgeving met 8 vermenigvuldigt en het resultaat meer dan een derde boven de strafforken ligt die zijn voorzien in artikel 36, achtste lid, van het nieuwe Strafwetboek, is ervoor gekozen de bedoeling van de oorspronkelijke wetgever te behouden en hiertoe een uitzondering op het maximum van de vork voorzien door het nieuwe Strafwetboek, in te stellen. Bijgevolg heeft de rechtbank altijd voldoende manoeuvreerruimte om de geldboete te verlagen, aangezien, de minimale geldboete voor alle misdrijven is vastgesteld op 200 euro.
Lorsqu'en multipliant par 8 le montant de l'amende prévue par la législation pénale révisée, le résultat se situe en deçà du tiers au-dessus de la fourchette prévue par le nouveau code pénal, cette disposition spécifique n'est pas nécessaire, car elle est rendue superflue par l'application générale du Livre I ^{er} du nouveau code pénal.	Wanneer het resultaat van het vermenigvuldigen van het bedrag van de geldboete als hoofdstraf voorzien door de herziene strafwetgeving met 8 lager ligt dan een derde boven de vork voorzien door het nieuwe Strafwetboek, is deze specifieke bepaling niet nodig, omdat dit overbodig wordt door de algemene toepassing van Boek I van het nieuwe Strafwetboek.

<p>La même approche est adoptée lorsque l'amende n'est pas la peine principale. Dans ce cas, le niveau de la peine est déterminé en fonction de la peine d'emprisonnement (voir supra). Néanmoins, pour assurer une cohérence avec le montant des amendes prévues dans les législations particulières actuelles, lorsqu'en multipliant par 8 le montant de l'amende prévue par la législation pénale révisée, le résultat se situe à plus d'un tiers au-dessus des fourchettes prévues par l'article 52, § 1^{er} du nouveau Code pénal, il a été aussi choisi de préserver l'intention du législateur initial et de déroger aux montants des peines accessoires prévues par le nouveau Code pénal. Il est souligné que ce montant maximum s'applique quel que soit la peine prononcée, y compris après admission de circonstances atténuantes.</p>	<p>Dezelfde aanpak wordt gehanteerd als de geldboete niet de hoofdstraf is. In dit geval wordt het strafniveau bepaald op basis van de gevangenisstraf (zie hierboven). Echter, om coherentie te waarborgen met de hoogte van de geldboeten voorzien in de huidige bijzondere wetgevingen, wanneer men het bedrag van de geldboete, voorzien in de herziene strafwetgeving, met 8 vermenigvuldigt en het resultaat meer dan een derde boven de vorken ligt die zijn voorzien in artikel 52, § 1, van het nieuwe Strafwetboek, is er ook voor gekozen de bedoeling van de oorspronkelijke wetgever te behouden en hiertoe een uitzondering te voorzien op de bedragen van de bijkomende straffen voorzien door het nieuwe Strafwetboek. Er wordt onderlijnd dat dit maximumbedrag van toepassing is ongeacht de opgelegde straf, inclusief na toelating van verzachtende omstandigheden."</p>
2. Nouvelles peines	2. Nieuwe straffen
<p>Le nouveau Code pénal introduit de nouvelles peines telles que la peine pécuniaire fixée en fonction du profit escompté ou obtenu de l'infraction ou la condamnation par déclaration de culpabilité. Il convient dès lors d'adapter les codes et lois particulières afin que ces nouvelles peines puissent être prises en considération.</p>	<p>Het nieuwe Strafwetboek voert nieuwe straffen in, zoals de geldstraf vastgesteld op basis van het verwachte of uit het misdrijf behaalde voordeel of de veroordeling bij schuldigverklaring. Het is daarom noodzakelijk om de wetboeken en bijzondere wetten aan te passen, zodat deze nieuwe straffen in overweging kunnen worden genomen.</p>
<p>La terminologie de la peine de probation autonome est adaptée. Celle-ci devient la peine de probation. Il convient également de prendre en compte cette modification dans les législations particulières.</p>	<p>De terminologie van de autonome probatiestraf wordt aangepast. Deze wordt de probatiestraf. Deze wijziging moet in de bijzondere wetgevingen ook in rekening worden genomen.</p>
3. Nouvelles notions	3. Nieuwe terminologie
3.1. Suppression des notions de contravention, délit et crime	3.1. Afschaffing van de begrippen van misdaad, wanbedrijf en overtreding
<p>Le nouveau Code pénal met fin à la division tripartite entre contravention/délit/crime.</p>	<p>Het nieuwe Strafwetboek maakt een einde aan de driedelige indeling van overtreding/wanbedrijf/misdaad.</p>

Désormais, on ne parle plus que d'« infraction » (à l'exception, pour des raisons symboliques, des crimes de droit international humanitaire et du crime d'écocide ; l'utilisation du terme « crime » n'a cependant aucune conséquence juridique).	Vanaf nu wordt er alleen nog gesproken van "misdrijf" (met, om symbolische redenen, uitzondering van misdaden van internationaal humanitair recht en de misdaad van ecocide ; het gebruik van de term 'misdaad' heeft daar echter geen enkel juridisch gevolg).
Dès lors, les références à ces notions sont remplacées conformément à l'article 78, § 7, du Code pénal nouveau.	Daarom worden de verwijzingen naar deze begrippen vervangen overeenkomstig artikel 78, § 7, van het nieuwe Strafwetboek.
Le terme « délit » est remplacé par « infraction pour laquelle une peine de niveau 1, 2 ou 3 est prévue ». Par contre, lorsque le terme « délit » est utilisé de façon générale dans le sens de « infraction », celui-ci peut être remplacé par « infraction ». De façon générale, cette occurrence se retrouve dans certaines versions françaises de dispositions pénales, le terme « misdrijf » étant déjà utilisé dans les versions néerlandaises. Le terme « crime » est remplacé par « infraction pour laquelle une peine de niveau 4, 5, 6, 7 ou 8 est prévue ».	De term "wanbedrijf" wordt vervangen door "misdrijf waarvoor een straf van niveau 1, 2 of 3 is voorzien". Wanneer de term "wanbedrijf" daarentegen in het algemeen in de betekenis van "misdrijf" wordt gebruikt, kan deze worden vervangen door "misdrijf". Over het algemeen is deze term terug te vinden in bepaalde Franse versies van strafbepalingen. In de Nederlandse versies wordt de term "misdrijf" al gebruikt. De term "misdaad" wordt vervangen door "misdrijf waarvoor een straf van niveau 4, 5, 6, 7 of 8 is voorzien".
Le nouveau Code pénal supprime la catégorie des contraventions ainsi que les peines de police. Les contraventions sont donc dépenalisées ou décriminalisées. Dans certains cas, le législateur a choisi de relever la peine vers le niveau 1.	Het nieuwe Strafwetboek schrapt de categorie van overtredingen evenals de politiestrafpen. Overtredingen worden dus gedepenaliseerd of gedecriminaliseerd. In sommige gevallen heeft de wetgever ervoor gekozen de straf naar niveau 1 te verhogen.
3.2. Autres notions et termes adaptés	3.2. Andere aangepaste begrippen en termen
D'autres notions et termes doivent être adaptés à la lumière du nouveau Code pénal. Par exemple, les termes de "peines de police", "correctionnel" et "criminel" disparaissent, sauf lorsqu'ils se réfèrent à une juridiction. Les notions de "coauteur" et de "complice" sont remplacées par la notion de "participant". La confiscation spéciale devient confiscation tout court. Un flagrant délit ou un flagrant crime devient une infraction en état de flagrance. La suspension probatoire disparaît. Seule la suspension subsiste. Les notions de « enquête sociale » et de « rapport d'information succinct » sont remplacés par les mots « rapport d'information ».	Andere begrippen en termen moeten worden aangepast in het licht van het nieuwe Strafwetboek. Bijvoorbeeld, de termen "politiestrafpen", "correctioneel" en "crimineel" verdwijnen, behalve wanneer ze verwijzen naar een gerecht. De begrippen "mededader" en "medeplichtige" worden vervangen door het begrip "deelnemer". De bijzondere verbeurdverklaring wordt eenvoudigweg verbeurdverklaring. Een misdaad of wanbedrijf op heterdaad wordt een misdrijf op heterdaad. De probatieopschorting verdwijnt. Alleen de opschorting blijft bestaan. De termen "maatschappelijke enquête" en "beknopt voorlichtingsverslag" worden vervangen door "voorlichtingsrapport".

4. La tentative punissable	4. De strafbare poging
<p>Le nouveau Code pénal adapte les règles relatives à la tentative. Le Code pénal actuel incrimine systématiquement la tentative de crime et n'incrimine la tentative de délit que lorsqu'une disposition le prévoit expressément (articles 52 et 53 du Code pénal actuel). Conformément à l'article 9, § 1^{er}, troisième alinéa, du nouveau Code pénal, la tentative de commettre une infraction intentionnelle est désormais toujours punissable. Les dispositions qui incriminent la tentative de commettre une infraction spécifique peuvent donc être abolies s'il s'agit d'une infraction intentionnelle. Si la tentative n'est pas punissable en vertu de la législation en vigueur et qu'il s'agit d'une infraction intentionnelle, il convient d'exclure l'application de la tentative lorsqu'il existe des raisons fondées pour cela et si c'est le choix du législateur spécial. Ainsi lorsque la disposition visée concerne un délit et que la tentative n'est pas expressément prévue, il conviendra d'exclure l'incrimination de la tentative.</p>	<p>Het nieuwe Strafwetboek past de regels met betrekking tot de poging aan. Het huidige Strafwetboek stelt systematisch de poging tot misdaad strafbaar en stelt de poging tot wanbedrijf alleen strafbaar wanneer een bepaling dit uitdrukkelijk voorziet (artikelen 52 en 53 van het huidige Strafwetboek). In overeenstemming met artikel 9, § 1, derde lid, van het nieuwe Strafwetboek, is de poging om een opzettelijk misdrijf te plegen nu altijd strafbaar. De bepalingen die de poging tot het begaan van een specifiek misdrijf strafbaar stellen, kunnen dus worden afgeschaft als het om een opzettelijk misdrijf gaat. Indien de poging niet strafbaar is volgens de geldende wetgeving en het om een opzettelijk misdrijf gaat, dient de toepasbaarheid van de poging uitgesloten te worden wanneer hier gegronde redenen voor zijn en dit de keuze is van de bijzondere wetgever. Zo zal, wanneer de desbetreffende bepaling een wanbedrijf betreft en de poging niet uitdrukkelijk wordt voorzien, de strafbaarheid van de poging moeten worden uitgesloten.</p>
5. L'élément moral	5. Het moreel bestanddeel
<p>L'élément moral doit également être adaptée là où c'est nécessaire. Bien que le principe de base des lois pénales spéciales soit que la capacité d'agir consciemment et librement soit suffisante, cela ne s'applique pas à certaines lois pénales spéciales qui requièrent le dol général. Conformément à l'économie du nouveau Code criminel, cette intention générale doit être mentionnée dans la description de l'infraction par l'ajout du mot « délibéré ». Cela ne change pas la portée de l'incrimination, mais codifie la jurisprudence existante. Cet ajout et cette explication sont également nécessaires puisque seule la tentative de commettre des infractions intentionnelles est punissable (art. 9, § 1^{er}, troisième alinéa, Code pénal nouveau). Pour les infractions réglementaires ou les infractions pour lesquels un dol spécial est requis, aucune adaptation n'est nécessaire. En revanche, si le législateur veut se conformer au nouveau Code pénal, l'élément moral pour les infractions non intentionnelles devient « par défaut grave de prévoyance ou</p>	<p>Het moreel bestanddeel moet ook aangepast worden waar nodig. Hoewel voor bijzondere strafwetten het uitgangspunt is dat het in staat zijn bewust en uit vrije wil te handelen volstaat, geldt dit niet voor sommige bijzondere strafwetten die algemeen opzet vereisen. Overeenkomstig de systematiek van het nieuwe Strafwetboek moet dergelijk algemeen opzet worden vermeld in de misdrijfomschrijving door de toevoeging van het woord "opzettelijk". Dit verandert de strekking van de strafbaarstelling niet, maar codificeert de bestaande rechtspraak. Deze toevoeging en explicitering is daarnaast ook noodzakelijk aangezien enkel de poging tot opzettelijke misdrijven strafbaar is (art. 9, §1, derde lid, nieuw Strafwetboek). Voor reglementaire inbreuken of misdrijven waarvoor een bijzonder opzet vereist is, is geen aanpassing nodig. In geval de wetgever zich daarentegen wil conformeren aan het nieuwe Strafwetboek, wordt het morele bestanddeel voor niet-opzettelijke misdrijven "ernstig gebrek aan voorzorg of voorzichtigheid" in plaats van "door onvoorzichtigheid" of "door gebrek aan voorzorg of voorzichtigheid".</p>

de précaution » en lieu et place de « par imprudence » ou par défaut de prévoyance ou de précaution ».	
6. Les déchéances et interdictions	6. Ontzettingen en verboden
Si une disposition permet de priver certains droits civils et politiques, elle peut être abrogée. En effet, par application de l'article 47 du nouveau Code pénal, aucune disposition particulière n'est requise pour pouvoir imposer cette peine complémentaire.	Indien een bepaling een ontzetting uit bepaalde burgerlijke en politieke rechten mogelijk maakt, kan deze worden opgeheven. In toepassing van artikel 47 van het nieuwe Strafwetboek is er immers geen bijzondere bepaling meer nodig om deze bijkomende straf op te kunnen leggen.
Si la disposition pénale prévoit une forme d'interdiction professionnelle, il convient d'y inclure : « <i>Les dispositions de l'article 48, troisième et quatrième alinéa du Code pénal s'appliquent à cette interdiction</i> ». De cette façon, une plus grande uniformité est obtenue dans les interdictions professionnelles en ce qui concerne l'entrée en vigueur, le calcul de la durée et la compétence du tribunal de l'application des peines. Il en est de même, mutatis mutandis, pour d'autres sanctions telles que, par exemple, la fermeture de l'établissement (il convient de se référer à l'article 59 du nouveau Code pénal), l'interdiction d'exercer une activité relevant de l'objet (il convient de se référer à l'article 57 du nouveau Code pénal) et l'interdiction de résidence, de lieu ou de contact (il convient de se référer à l'article 50 du nouveau Code pénal). Lorsque la loi particulière sanctionne le non-respect d'une interdiction, il est préférable de se référer à l'article 686 du nouveau Code pénal afin d'obtenir la cohérence nécessaire.	Indien de strafbepaling een vorm van beroepsverbod voorziet, is het gepast om op te nemen: " <i>De bepalingen van artikel 48, derde en vierde lid Strafwetboek zijn hierop van toepassing</i> ". Op die manier wordt meer uniformiteit verkregen in de beroepsverboden wat betreft de aanvang, berekening van de duur en de bevoegdheid van de strafuitvoeringsrechtbank. Mutatis mutandis geldt hetzelfde voor andere straffen zoals bv. de sluiting van de inrichting (waarbij moet worden verwezen naar 59 nieuw Strafwetboek), het verbod om een activiteit die deel uitmaakt van het voorwerp uit te oefenen (waarbij moet worden verwezen naar artikel 57 nieuw Strafwetboek) en het verblijfs-, plaats- of contactverbod (waarbij moet worden verwezen naar artikel 50 nieuw Strafwetboek). Wanneer de bijzondere wet het niet naleven van een verbod bestraft, wordt best verwezen naar artikel 686 van het nieuwe Strafwetboek om zo de nodige coherentie te krijgen.
7. La récidive	7. Herhaling
Les règles relatives à la récidive qui dérogent au livre I ^{er} du Code pénal peuvent être maintenues dans les lois particulières. A défaut, les dispositions générales du livre I ^{er} s'appliquent.	De regels met betrekking tot herhaling die afwijken van Boek I van het Strafwetboek kunnen worden gehandhaafd in bijzondere wetten. Bij gebreke daaraan zijn de algemene bepalingen van Boek I van toepassing.
8. Références croisées	8. Kruisverwijzingen

La réforme du nouveau Code pénal s'accompagne d'une numérotation nouvelle. Par exemple, le secret professionnel n'est plus à l'article 458 du Code pénal, mais à l'article 352 du nouveau code pénal. Les références à des dispositions renumérotées dans la législation fédérale relative à la Justice sont adaptées dans le présent projet.	De hervorming van het nieuwe Strafwetboek gaat gepaard met een nieuwe nummering. Bijvoorbeeld, het beroepsgeheim bevindt zich niet meer in artikel 458 van het Strafwetboek, maar in artikel 352 van het nieuwe Strafwetboek. Verwijzingen naar hernummerde bepalingen in de federale wetgeving met betrekking tot Justitie zijn aangepast in het huidige ontwerp.
À moins qu'il n'y ait une raison exceptionnelle de s'en écarter, toutes les dispositions qui rendent applicables à cette loi pénale spéciale les dispositions du livre premier du Code pénal actuel (y compris ou non le chapitre VII et l'article 85) sont abrogées. Celles-ci sont devenues superflues vu l'article 77 du nouveau Code pénal, selon lequel toutes les dispositions du Code s'appliquent aux lois pénales spéciales. La <i>ratio legis</i> des dérogations exceptionnelles aux règles de participation ou aux circonstances atténuantes en cas de délits en vertu du Code pénal de 1867 n'existe plus, de sorte qu'aucune exception ne doit être faite.	Tenzij er een uitzonderlijke reden is om hiervan af te wijken, worden alle bepalingen die de bepalingen van Boek I van het huidige Strafwetboek (al dan niet inclusief hoofdstuk VII en artikel 85) van toepassing maken op deze bijzondere strafwet, opgeheven. Deze zijn overbodig geworden door artikel 77 van het nieuwe Strafwetboek dat alle bepalingen van het Wetboek van toepassing maakt op de bijzondere strafwetten. De <i>ratio legis</i> van de uitzonderlijke afwijkingen van de regels inzake deelneming of verzachtende omstandigheden bij wanbedrijven onder toepassing van het Strafwetboek 1867 bestaat <i>de facto</i> niet meer, zodat geen enkele uitzondering meer moeten worden gemaakt.
8. Dispositions abrogées	8. Opgeheven bepalingen
La révision de la législation fédérale pénale en matière de Justice a mis en lumière des dispositions devenues superflues car intégrées dans le nouveau code pénal, des dispositions obsolètes car dépouillées de pertinence ou de plus-value par l'application générale du livre I ^{er} du nouveau Code pénal ainsi que des dispositions tombées en désuétude qu'il a été choisi d'abroger avec les deux premières catégories plutôt qu'en adapter inutilement le contenu.	De herziening van de federale strafwetgeving met betrekking tot Justitie heeft bepalingen aan het licht gebracht die overbodig zijn geworden omdat ze zijn geïntegreerd in het nieuwe Strafwetboek, verouderde bepalingen die hun relevantie of toegevoegde waarde hebben verloren door de algemene toepassing van boek I van het nieuwe Strafwetboek, evenals bepalingen die in onbruik zijn geraakt zijn waarvoor besloten is deze op te heffen samen met de twee eerste categorieën, in plaats van onterecht de inhoud ervan aan te passen.
Afin de rendre ces modifications plus claires, accessibles et complètes, il est proposé d'abroger les dispositions modificatives et abrogatoires présentes dans les lois du 29 février 2024 introduisant le livre Ier et II du Code pénal et de les intégrer directement dans ce projet de loi.	Om deze wijzigingen duidelijker, toegankelijker en completer te maken, wordt voorgesteld om de wijzigings- en opheffingsbepalingen in de wetten van 29 februari 2024, die boek I en II van het Strafwetboek invoeren, op te heffen en deze rechtstreeks in dit wetsontwerp op te nemen.

le Casier judiciaire central	Centraal Strafregister
<p>Les règles régissant le Casier judiciaire central, y compris celles portant sur les données enregistrées, le contenu des extraits de casier judiciaire (Titre VII, chapitre I, CICr.) ainsi qu'à l'effacement des condamnations et de à la réhabilitation (Titre VII, chapitre IV, CICr.) sont aussi adaptées afin que les nouveaux principes et les nouvelles peines soient pris en compte par le service Casier judiciaire central ainsi que le logiciel utilisé au sein de service. Cette modification entraînera aussi des adaptations du logiciel utilisé, qui applique les règles spécifiques à chaque type d'extrait.</p>	<p>De regels die het Centraal Strafregister regelen, inclusief die met betrekking tot de geregistreerde gegevens, de inhoud van de uittreksels uit het strafregister (Titel VII, hoofdstuk I, Sv.) en de uitwissing van veroordelingen en herstel in eer en rechten (Titel VII, hoofdstuk IV, Sv.), worden eveneens aangepast zodat de nieuwe principes en straffen worden opgenomen door de dienst Centraal Strafregister en de software die binnen deze dienst wordt gebruikt. Deze wijziging zal ook aanpassingen van de gebruikte software vereisen, die de specifieke regels voor elk type uittreksel toepast.</p>
<p>Un premier constat s'impose : compte tenu de la suppression de la catégorie des contraventions, de la nouvelle échelle des peines et de l'introduction de nouvelles peines, il n'est pas possible d'adapter entièrement les dispositions relatives au casier judiciaire selon une approche « à droit constant ».</p>	<p>Een eerste vaststelling dringt zich op: gezien de afschaffing van de categorie van overtredingen, de nieuwe strafschaal en de invoering van nieuwe straffen, is het niet mogelijk om de bepalingen betreffende het strafregister volledig aan te passen volgens een "rechtsonveranderlijke" benadering.</p>
<p>Chaque jour, des milliers d'extraits de casier judiciaire sont générés de manière (largement) automatisée pour les autorités judiciaires, de nombreuses administrations et – via les communes – pour des milliers de citoyens. Le bon fonctionnement de ces délivrances dépend de la configuration et de la fiabilité des applications sous-jacentes. Dès lors, toute modification, même mineure, du Code d'instruction criminelle peut entraîner des conséquences techniques majeures.</p>	<p>Elke dag worden duizenden uittreksels uit het strafregister (grotendeels) automatisch gegenereerd voor de gerechtelijke overheden, voor tal van overheidsdiensten en – via de gemeenten – voor duizenden burgers. De soepele werking van die afgiften hangt af van de configuratie en betrouwbaarheid van de onderliggende applicaties. Bijgevolg kan elke wijziging van het Wetboek van Strafvordering, hoe klein ook, grote technische gevolgen hebben.</p>
<p>Pour garantir la transition vers le nouveau Code pénal tout en assurant la continuité des délivrances des extraits ainsi que l'application de l'effacement des condamnations, une approche minimaliste de modification du Code d'instruction criminelle est privilégiée. Ces modifications jouent repose sur cinq axes :</p>	<p>Om de overgang naar het nieuwe Strafwetboek te waarborgen en tegelijkertijd de continuïteit van de afgifte van de uittreksels en de toepassing van de uitwissing van veroordelingen te waarborgen, wordt de voorkeur gegeven aan een minimalistische aanpak van de wijziging van het Wetboek van Strafvordering. Die wijzigingen zijn gebaseerd op vijf assen:</p>
<p>(1) Informations enregistrées dans le casier judiciaire</p>	<p>(1) Informatie geregistreerd in het strafregister</p>

La liste des informations enregistrées dans le casier judiciaire central est adaptée afin d'intégrer les changements intervenus dans le nouveau Code pénal. Cette modification inclut notamment la suppression des références à la suspension probatoire et à condamnation par simple déclaration de culpabilité, conformément aux principes développés dans ce commentaire général.	De lijst met gegevens die worden geregistreerd in het Centraal Strafregister is aangepast aan de wijzigingen van het nieuwe Strafwetboek. Die wijziging omvat met name de schrapping van verwijzingen naar de probatieopschorting en de veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring, in overeenstemming met de principes die in deze algemene bespreking worden uiteengezet.
(2) Contenu des extraits destinés aux administrations publiques et aux particuliers	(2) Inhoud van de uittreksels bestemd voor overheidsadministraties en particulieren
Le casier judiciaire comprend plusieurs modèles d'extraits destinés à être délivrés à l'ordre judiciaire et aux services de police, aux administrations publiques autorisées et aux particuliers. Le contenu de ces extraits est déterminé par des règles de mention/non-mention qui fonctionnent en cascade. En fonction du destinataire et de l'extrait, les informations mentionnées varient afin de répondre aux besoins d'information spécifiques ou génériques.	Het strafregister omvat verschillende modellen van uittreksels die bestemd zijn voor de rechterlijke orde en de politiediensten, de gemachtigde overheidsadministraties en de particulieren. De inhoud van die uittreksels wordt bepaald door regels voor (niet-)vermelding die trapsgewijs werken. Afhankelijk van de ontvanger en het uittreksel varieert de informatie die wordt vermeld om te voldoen aan specifieke of algemene informatiebehoeften.
Afin de refléter les changements introduits par le nouveau Code pénal, le projet ajuste les dispositions des articles 594 et 595 du Code d'instruction criminelle.	Om aan te sluiten bij de wijzigingen die het nieuwe Strafwetboek heeft ingevoerd, past het ontwerp de bepalingen van de artikelen 594 en 595 van het Wetboek van Strafvordering aan.
Une adaptation spécifique est également prévue pour la peine de surveillance électronique, qui constitue une alternative à l'exécution de l'emprisonnement et doit être évaluée selon un principe similaire à celui des peines privatives de liberté. Un système similaire à celui pour la peine d'emprisonnement est dès lors prévu. L'avant-projet également une nouvelle règle de non-mention pour la peine de surveillance électronique.	Er is ook in een specifieke aanpassing voorzien voor de straf onder elektronisch toezicht, die een alternatief vormt voor de uitvoering van een gevangenisstraf en moet worden beoordeeld volgens een soortgelijk principe als dat van de vrijheidsstraffen. Er is dan ook voorzien in een soortgelijk systeem als dat voor de gevangenisstraffen. Het voorontwerp bevat ook een nieuwe regel voor niet-vermelding voor de straf onder elektronisch toezicht.
(3) Régime de l'effacement des condamnations	(3) Systeem voor de uitwissing van veroordelingen

<p>Le régime de l'effacement est adapté afin de tenir compte de la nouvelle échelle de peines. Actuellement, les condamnations à des peines de police sont en principe effacées du casier judiciaire après un délai de trois ans à compter de la décision judiciaire définitive qui les prononce, et les personnes qui ont été condamnées à des peines qui ne peuvent être effacées peuvent solliciter et obtenir leur réhabilitation. La suppression de la division tripartite des catégories des peines impose une refonte de ces règles.</p>	<p>Het systeem voor de uitwissing wordt aangepast om rekening te houden met de nieuwe strafschaal. Thans worden veroordelingen tot politiestrafen in principe uit het strafregister gewist na een termijn van drie jaar vanaf de definitieve rechterlijke beslissing waarbij zij zijn uitgesproken, en de personen die zijn veroordeeld tot straffen die niet kunnen worden uitgewist, kunnen hun herstel in eer en rechten aanvragen en krijgen. De afschaffing van de driedelige indeling van de categorieën van straffen betekent dat die regels moeten worden herzien.</p>
<p>Dans un souci de simplification et afin d'éviter des discriminations non justifiées, cet avant-projet de loi étend le champ d'application de l'effacement à toutes les peines qui relèvent du niveau 1 du nouveau Code pénal, sous réserve de conditions spécifiques pour certaines peines.</p>	<p>Met het oog op vereenvoudiging en om ongerechtvaardigde discriminatie te voorkomen, breidt dit voorontwerp van wet het toepassingsgebied van de uitwissing uit tot alle straffen van niveau 1 van het nieuwe Strafwetboek, onder voorbehoud van specifieke voorwaarden voor bepaalde straffen.</p>
<p>Cet avant-projet de loi étend également l'effacement à toutes les décisions de suspension du prononcé de la condamnation, pour autant qu'aucune révocation ne soit intervenue, ainsi qu'à toutes les peines de condamnation par déclaration de culpabilité. En effet, après l'entrée en vigueur du nouveau Code pénal, il sera difficile, à la seule lecture du dispositif de la décision de condamnation, de distinguer la peine de condamnation par déclaration de culpabilité de niveau 1 de celle de niveau 2.</p>	<p>Dit wetsontwerp breidt de uitwissing ook uit tot alle beslissingen tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling, op voorwaarde dat er geen herroeping heeft plaatsgevonden, alsook tot alle straffen voor veroordeling bij schuldigverklaring. Zodra het nieuwe Strafwetboek in werking treedt, zal het immers moeilijk zijn om een onderscheid te maken tussen de veroordeling bij schuldigverklaring van niveau 1 en die van niveau 2 door enkel het beschikkend gedeelte van de beslissing tot veroordeling te lezen.</p>
<p>Par conséquent, un plus large éventail de peines pourront, à certaines conditions, faire l'objet de l'effacement automatique.</p>	<p>Als gevolg daarvan zal een breder scala aan straffen onder bepaalde voorwaarden automatisch worden uitgewist.</p>
<p>(4) Réhabilitation</p>	<p>(4) Herstel in eer en rechten</p>
<p>Les règles de réhabilitation sont adaptées afin de prendre en considération les principes posés par le nouveau Code pénal. Le principe en vertu duquel tout condamné à des peines non susceptibles d'être effacées peut bénéficier de la réhabilitation demeure.</p>	<p>De regels voor het herstel in eer en rechten worden aangepast om rekening te houden met de principes van het nieuwe Strafwetboek. Het beginsel dat iedereen die veroordeeld is tot een straf die niet kan worden uitgewist, herstel in eer en rechten kan genieten, blijft ongewijzigd.</p>
<p>(5) Régime transitoire</p>	<p>(5) Overgangsregeling</p>

<p>Un régime transitoire est également prévu. Les modifications apportées aux articles du Titre VII, Chapitres I et IV, du Code d'instruction criminelle seront applicables aux condamnations prononcées après l'entrée en vigueur de la loi en projet.</p>	<p>Er wordt in een overgangsregeling voorzien. De wijzigingen die zijn aangebracht in de artikelen van Titel VII, Hoofdstukken I en IV, van het Wetboek van strafvordering zijn van toepassing op veroordelingen die worden uitgesproken na de inwerkingtreding van het wetsontwerp.</p>
<p>La loi du 15 mai 2024 sur la digitalisation de la justice et dispositions diverses avait déjà introduit des dispositions relatives à l'effacement et à la réhabilitation des décisions ordonnant la suspension du prononcé et des condamnations par simple déclaration de culpabilité. Le critère utilisé pour déterminer si une condamnation par simple déclaration de culpabilité est effacée automatiquement ou si la personne condamnée peut demander une réhabilitation est l'incrimination. L'objectif de la modification apportée par cette loi était d'apporter une réponse à l'arrêt de la Cour constitutionnelle n° 1/2011 du 13 janvier 2011 qui avait constaté que « les simples déclarations de culpabilité, lorsqu'elles concernent des faits commis sur des mineurs, apparaissent sans aucune limitation de temps, sans qu'aucune possibilité existe pour la personne concernée de demander leur effacement ou de postuler sa réhabilitation, même après l'écoulement d'un délai assez important. » (B.15.2).</p>	<p>De wet van 15 mei 2024 houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen had al bepalingen ingevoerd met betrekking tot de uitwissing en het herstel in eer en rechten van de beslissingen tot opschorting van de uitspraak en de veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaring. De strafbaarstelling is het criterium dat wordt gebruikt om te bepalen of een veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring automatisch wordt uitgewist of dat de veroordeelde een herstel in eer en rechten kan aanvragen. De bedoeling van de bij die wet aangebrachte wijziging was een antwoord te bieden op arrest nr. 1/2011 van het Grondwettelijk Hof van 13 januari 2011 waarin het Hof had vastgesteld dat "de eenvoudige schuldigverklaringen, wanneer zij betrekking hebben op feiten gepleegd jegens minderjarigen, immers weergegeven [worden] zonder enige beperking in de tijd, zonder dat de betrokkene enige mogelijkheid heeft om de uitwissing ervan of zijn herstel in eer en rechten aan te vragen, zelfs na het verstrijken van een vrij lange termijn." (B.15.2).</p>
<p>Cette approche basée sur l'incrimination s'est révélée difficilement applicable en pratique car le casier judiciaire ne peut déterminer la catégorie de peine (peine de police, peine correctionnelle, peine criminelle). Le traitement manuel de ces dossiers n'est pas non plus une option compte tenu des ressources limitées dont dispose le service et cela irait à l'encontre de l'intention d'automatiser autant que possible l'enregistrement (Mach/VAJA) et la délivrance d'extraits.</p>	<p>Die op de strafbaarstelling gebaseerde aanpak is in de praktijk moeilijk toepasbaar gebleken, omdat het strafregister de strafcategorie (politie straf, correctionele straf, criminele straf) niet kan bepalen. De handmatige verwerking van die dossiers is ook geen optie, gezien de beperkte middelen waarover de dienst beschikt, en zou in strijd zijn met het voornemen om de registratie (Mach/VAJA) en de afgifte van uittreksels zoveel mogelijk te automatiseren.</p>
<p>Pour pallier à cette problématique, l'avant-projet de loi propose d'appliquer les nouvelles règles aux condamnations par simple déclaration de culpabilité et aux décisions de suspension du prononcé de la condamnation, à savoir l'effacement. Cette approche garanti également une transition fluide vers le système proposé.</p>	<p>Om dit probleem op te lossen, stelt het voorontwerp van wet voor om de nieuwe regels, namelijk de uitwissing, toe te passen op de veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaring en de beslissingen tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling. Die aanpak waarborgt ook een soepele overgang naar het voorgestelde systeem.</p>

COMMENTAIRE DES ARTICLES	ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING
TITRE 1^{er} – Disposition générale	TITEL 1 – Algemene bepaling
Article 1 ^{er}	Artikel 1
Conformément à l'article 83 de la Constitution, l'article premier précise que le projet de loi règle des matières visées à l'article 74 de la Constitution.	Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet bepaalt artikel 1 dat het wetsontwerp de aangelegenheden regelt bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.
TITRE 2 – Disposition générale	TITEL 2 – Algemene bepaling
Chapitre 1– Modifications du Titre préliminaire du Code de procédure pénale	Hoofdstuk 1 - Wijzigingen van de Voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering
Art. 2	Art. 2
Pas de remarque particulière	Geen bijzondere opmerkingen
Art. 3 (art. 5^{ter} TPCPP)	Art. 3 (art. 5^{ter} VTSV)
Cette disposition vise premièrement à adapter les références aux nouvelles dispositions du nouveau Code pénal. L'article 5 ^{ter} du TPCPP prévoit que les tiers intéressés (prétendant droit sur les choses entrant en ligne de compte pour la confiscation) sont avisés par le ministère public de l'audience au fond afin qu'ils puissent y faire valoir leurs droits. En réalité, cette disposition met en œuvre les articles 53, § 9, 54, § 5 et 502, alinéa 5, in fine, du nouveau Code pénal qui prévoient que « tout tiers prétendant droit sur la chose confisquée peut faire valoir ce droit dans un délai et suivant les modalités déterminées par le Roi ». Comme ces dispositions visent, sans plus de distinction, l'ensemble des choses confisquables visées dans ces articles,	Deze bepaling heeft ten eerste tot doel de verwijzingen aan te passen aan de nieuwe bepalingen van het nieuwe Strafwetboek. Artikel 5 ^{ter} van het VTSV voorziet dat belanghebbende derden (die aanspraak maken op zaken die in aanmerking komen voor verbeurdverklaring) door het openbaar ministerie op de zitting ten gronde worden gewezen, zodat zij daar hun rechten kunnen laten gelden. In werkelijkheid voert deze bepaling de artikelen 53, § 9, 54, § 5 en 502, vijfde lid, in fine, van het nieuwe Strafwetboek uit, die bepalen dat "iedere derde die beweert recht te hebben op de verbeurdverklaarde zaak, kan dit recht laten gelden binnen een termijn en volgens de nadere regels bepaald door de Koning". Aangezien deze bepalingen zonder verdere onderscheidingen betrekking hebben op alle

l'article 5 ^{ter} en projet renvoie dorénavant de façon globale aux articles 53, 54 et 502, alinéa 5 qui prévoient les confiscations.	verbeurdverklaarbare zaken die in deze artikelen worden genoemd, verwijst het ontworpen artikel 5 ^{ter} voortaan op algemene wijze naar de artikelen 53, 54 en 502, vijfde lid, die de verbeurdverklaringen regelen.
Deuxièmement, cet avant-projet introduit un nouvel alinéa à l'article 5 ^{ter} , reprenant la disposition déjà prévue par l'article 5 de la loi instaurant le livre I ^{er} du Code pénal, laquelle sera abrogée dans le cadre de l'avant-projet modifiant la loi du 29 février 2024 introduisant le livre I ^{er} du Code pénal et la loi du 29 février 2024 introduisant le livre II du Code pénal. Les commentaires relatifs à cette modification peuvent donc être intégrés directement dans le présent avant-projet.	Ten tweede introduceert dit voorontwerp een nieuw lid in artikel 5 ^{ter} , waarin de bepaling wordt hernomen die reeds was opgenomen in artikel 5 van de wet tot invoering van Boek I van het Strafwetboek, welke zal worden opgeheven in het kader van het voorontwerp tot wijziging van de wet van 29 februari 2024 tot invoering van boek I van het Strafwetboek en de wet van 29 februari 2024 tot invoering van boek II van het Strafwetboek. De opmerkingen met betrekking tot deze wijziging kunnen dus rechtstreeks in het huidige voorontwerp worden geïntegreerd.
Le Conseil d'État ¹ se demandait dans l'avis 60.893/3 du 27 mars 2017 sur un avant-projet de 'Code Pénal - Livre Premier' si l'on aperçoit précisément ce qu'il faut entendre par l'établissement « du condamné » dans le cadre de la peine de fermeture de l'établissement (article 57 en projet). Ce en particulier dans le cas de la personnalité juridique ou de la copropriété. Le Conseil d'État exprime ici implicitement sa préoccupation quant à la protection des droits des tiers.	De Raad van State ² vroeg zich in het advies 60.893/3 van 27 maart 2017 'over een voorontwerp van 'Strafwetboek – Boek I' af of het wel helemaal duidelijk is wat moet worden verstaan onder de inrichting "van de veroordeelde" in het kader van de straf van de sluiting van de inrichting (ontworpen artikel 57). Dit in het bijzonder in het geval van rechtspersoonlijkheid of mede-eigendom. Impliciet uit de Raad van State daarmee zijn bezorgdheid over de bescherming van de rechten van derden.
La peine de la fermeture a en principe un caractère hybride en raison de l'aspect protectionnel qui en émane également. Il va sans dire toutefois que cette peine peut toucher des 'tiers', tant dans l'établissement, en particulier des employés, qu'à l'extérieur, comme des copropriétaires du bâtiment. Ces tiers sont touchés parce que la fermeture a un effet 'in rem'. Elle touche l'établissement 'trouvé en délit'. Il est dès lors fait observer en France que cette peine flirte avec les limites du caractère individuel.	De straf van de sluiting heeft in beginsel een hybride karakter omwille van het beveiligingsaspect dat er ook van uit gaat. Het hoeft echter geen betoog dat deze straf 'derden' kan raken, zowel binnen de inrichting, in het bijzonder werknemers, als erbuiten zoals mede-eigenaars van het pand. Die derden worden getroffen omdat de sluiting een werking 'in rem' heeft. Ze slaat op de inrichting 'trouvé en délit' (in overtreding bevonden). In Frankrijk wordt dan ook opgemerkt dat deze straf flirt met de grenzen van het persoonlijk karakter.
Le problème de ces tiers (notamment les copropriétaires auxquels fait référence le Conseil d'État) est résolu en France par le fait qu'il est prévu dans diverses lois (ici se pose alors la question de l'opportunité de la diffusion) l'obligation d'informer les tiers intéressés pour qu'ils puissent faire valoir leurs droits en justice. En France, l'omission	Het probleem van die derden (o.a. mede-eigenaars waaraan de Raad van State refereert) wordt in Frankrijk opgelost doordat men in diverse wetten (hierbij rijst dan de vraag naar de wenselijkheid van de verspreiding) voorziet in de plicht om belanghebbende derden te informeren dat zij hun rechten in rechte kunnen laten gelden. In Frankrijk sanctioneert men de omissie van die

¹ Avis 60.89/3 du Conseil d'État du 27 mars 2017, n° 201.

² Advies 60.893/3 van de Raad van State van 27 maart 2017, nr. 201.

de cette 'obligation de citation' est d'ailleurs sanctionnée par l'impossibilité pour le juge de prononcer la fermeture.	'oproepingsplicht' overigens met de onmogelijkheid voor de rechter om de sluiting uit te spreken.
La ou les dispositions françaises peuvent servir d'inspiration, étant entendu que l'obligation est contenue en un seul article. Il existe un tel article, à savoir l'article 5 ^{ter} du titre préliminaire du Code de procédure pénale. Cet article impose au ministère public de citer à l'audience tout tiers intéressé pouvant faire valoir, suivant les indications fournies par la procédure, sa possession légitime à propos de la chose confisquée. L'ajout d'un deuxième alinéa à cet article s'impose par conséquent, de manière à ce que cette obligation puisse également s'appliquer dans le chef du ministère public lorsque la loi prescrit la fermeture ; en cas de méconnaissance de cette obligation, la fermeture ne peut être ordonnée. La considération pratique que cela va indubitablement susciter, à savoir que l'on touche alors au droit de la procédure pénale, donc en dehors du cadre du Livre 1 ^{er} , semble de second ordre. Il est parfaitement possible d'intégrer cette disposition dans un nouvel article 5 ^{ter} , alinéa 2, du Titre préliminaire du Code de procédure pénale qui trouvera sa juste place ultérieurement dans le cadre de la réforme du droit procédural.	De Franse regeling(en) kunnen dienen als inspiratiebron, met dien verstande dat de plicht wordt vervat in één artikel. Een dergelijk artikel bestaat, nl. artikel 5 ^{ter} van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering. Dit artikel legt het openbaar ministerie de plicht op om elke belanghebbende derde die volgens de door de rechtspleging verschaftte aanwijzingen zijn rechtmatig bezit kan doen gelden bij de voordeelsontneming, op te roepen ter zitting. Het is dan ook voor de hand liggend om aan dit artikel een tweede lid toe te voegen zodat die plicht ook zou kunnen gelden in hoofde van het openbaar ministerie als de wet de sluiting voorschrijft; gekoppeld aan de sanctie dat de sluiting niet kan worden opgelegd bij miskennen van die plicht. De praktische bedenking die daarbij ongetwijfeld zal rijzen dat men dan sleutelt aan het strafprocesrecht, dus buiten Boek 1, lijkt van ondergeschikt belang. Men kan deze regel perfect verwerken in een nieuw artikel 5 ^{ter} , tweede lid van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering dat dan later bij de hervorming van het procesrecht zijn juiste plaats krijgt.
Pour le reste, l'article renvoie au Code pénal dans l'article 5 ^{ter} , qui devient l'alinéa 1 ^{er} de l'article 5 ^{ter} du fait de l'insertion d'un second alinéa dans cet article.	Voor het overige verwijst het artikel naar het Strafwetboek in artikel 5 ^{ter} , dat het eerste lid van artikel 5 ^{ter} wordt door de invoeging van een tweede lid in dit artikel.
Art. 4 à art. 15	Art. 4 tot art. 15
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
Art. 16	Art. 16
La liste des infractions est adaptée. Les facteurs aggravants n'ont pas été repris ; seules les incriminations et incriminations aggravées y figurent. La nouvelle infraction de production et diffusion manuels pédopornographiques (article 177) est ajoutée à la liste pour la cohérence avec la production et la diffusion d'images d'abus sexuels sur mineur. Les nouvelles infractions de vente	De lijst met misdrijven is aangepast. Verzwarende factoren zijn niet opgenomen; alleen strafbare feiten en verzwaaarde misdrijven zijn opgenomen. Het nieuwe strafbare feit van het vervaardigen en verspreiden van handleidingen voor kinderpornografie (artikel 177) is aan de lijst toegevoegd om te zorgen voor consistentie met de productie en verspreiding van afbeeldingen van seksueel misbruik van minderjarigen. De nieuwe

d'enfant et de vente aggravée d'enfant (articles 273 et 274) sont ajoutées aussi, pour la cohérence avec l'infraction de traite des êtres humains notamment.	misdrijven verkoop van een kind en verzwaarde verkoop van een kind (artikelen 273 en 274) zijn ook toegevoegd om te zorgen voor consistentie met het misdrijf van mensenhandel in het bijzonder.
Art. 17 à 24	Art. 17 tot 24
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
Art. 25	Art. 25
Le point 2 continue de réserver l'imprescriptibilité aux infractions sexuelles commises sur des mineurs. Le texte français est cependant reformulé au regard de l'arrêt de rejet de la Cour constitutionnelle n°76/2022 (considérants B.15.2 et B17).	In punt 2 wordt de onverjaarbaarheid op seksuele misdrijven tegen minderjarigen gehandhaafd. De Franse tekst is echter geherformuleerd in het licht van de afwijzende beslissing nr. 76/2022 van het Grondwettelijk Hof (overwegingen B.15.2 en B17).
Pour l'infraction de traite à des fins exploitation sexuelle, vu que la tentative est désormais incriminée d'office sans devoir le prévoir explicitement, il n'y a plus lieu de la viser explicitement pour satisfaire à la directive européenne de 2011 (elle était prévue dans un alinéa séparé).	Wat het delict van mensenhandel met het oog op seksuele uitbuiting betreft, is het niet langer nodig om expliciet naar de poging ervan te verwijzen om te voldoen aan de Europese richtlijn van 2011 (het was opgenomen in een afzonderlijk lid), aangezien een poging nu automatisch strafbaar wordt gesteld zonder dat dit expliciet hoeft te worden vermeld.
De manière générale, il peut être souligné que l'article 21bis du Titre préliminaire continue de s'appliquer aux infractions consommées et aux tentatives de commettre ces infractions.	In het algemeen kan worden benadrukt dat artikel 21bis van de Voorlopige titel van toepassing blijft op voltooide strafbare feiten en pogingen om dergelijke strafbare feiten te plegen.
Un renvoi à l'article 172 (production ou la diffusion d'images d'abus sexuel de mineurs en association) est ajouté pour viser tous les éléments aggravants. Par contre, les manuels pédopornographiques qui ne comporteraient pas d'images d'abus sexuels sur mineurs, ne sont pas repris en l'absence de victime mineure directe.	Een verwijzing naar artikel 172 (vervaardigen of verspreiden van beelden van seksueel misbruik van minderjarigen in vereniging) wordt toegevoegd om alle verzwarende bestanddelen te omvatten. Daarentegen worden pedopornografische handleidingen die geen beelden van seksueel misbruik van minderjarigen bevatten, niet opgenomen wegens het ontbreken van een direct minderjarig slachtoffer."
Pour le point 3, il n'y a pas de changement sur le fond.	Voor punt 3 is er geen verandering op de grond.
Art. 26	Art. 26
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.

Chapitre 2 - Modifications du Code d'instruction criminelle	Hoofdstuk 2 – Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering
Art. 27 à art. 35	Art. 27 tot art. 35
Pas de remarque particulière	Geen bijzondere opmerkingen
Art. 36, 62, 73, 170 et 196 (28quinquies, § 1^{er}, 47bis, §6, 8), 57, §1, 464/1, §5, alinéa 2 et 524bis, §3, C.I.cr.)	Art. 36, 62, 73, 170 en 196 (28quinquies, § 1, 47bis, §6, 8), 57, §1, 464/1, §5, tweede lid en 524bis, §3, Sv.)
Aux articles 28quinquies, § 1 ^{er} , 47bis, §6, 8), 57, §1, 464/1, §5, alinéa 2 et 524bis, §3 la référence à l'article 458 du Code pénal de 1867 est remplacée par l'article 669 du Code pénal de 2024.	In de artikelen 28quinquies, § 1, 47bis, §6, 8), 57, §1, 464/1, §5, tweede lid en 524bis, §3, wordt de verwijzing naar artikel 458 van het Strafwetboek van 1867 vervangen door artikel 669 van het Strafwetboek van 2024.
Ces articles concernent l'incrimination de certaines obligations de confidentialité. Ces faits sont désormais pénalement punissables au titre d'une violation du secret de l'instruction par l'article 669 du Livre 2 du Code pénal.	Deze artikelen hebben betrekking op de strafbaarstelling van bepaalde geheimhoudingsverplichtingen. Deze feiten worden voortaan strafbaar gesteld als schending van het geheim van het onderzoek door het artikel 669 van Boek 2 van het Strafwetboek.
Artikel 28quinquies, § 1, 57, §1 ^{er} , 464/1, §5, alinéa 2 et 524bis, §3, sont pour ces raisons, à la différence de l'art. 138, 2°, lettre a) de la loi du 29 février 2024 (Livre 2), pas abrogés.	Artikel 28quinquies, § 1, 57, §1, 464/1, §5, tweede lid en 524bis, §3, worden, om deze redenen, in tegenstelling tot art. 138, 2°, letter a) van de wet van 29 februari 2024 (boek 2) niet opgeheven.
Art. 37 et 77 (art. 28sexies, §3, alinéa 2 et 61quater, § 3, alinéa 2 C.I.cr.)	Art. 37 en 77 (art. 28sexies, §3, tweede lid en 61quater, § 3, tweede lid Sv.)
Dans les articles 28sexies, §3, deuxième alinéa et 61quater, § 3, alinéa 2, la deuxième phrase est supprimée. Ceci compte tenu de l'article 683 du Code pénal et de l'incrimination du non-respect des conditions lors de la levée d'un acte d'information ou d'instruction.	In de artikelen 28sexies, §3, tweede lid en 61quater, § 3, tweede lid wordt de tweede zin opgeheven. Dit gelet op artikel 683 van het Strafwetboek en de strafbaarstelling van de niet-naleving van de voorwaarden bij de opheffing van een opsporings- of onderzoekshandeling.
Art. 41 (art. 34, dernier alinéa, C.I.cr.)	Art. 41 (art. 34, laatste lid, Sv.)
L'incrimination au titre de l'article 34, dernier alinéa est abrogée puisqu'elle a été reprise	De strafbaarstelling uit artikel 34, laatste lid werd opgeheven vermits deze is hernomen als het

sous l'infraction "Fuite du lieu de l'instruction" dans l'article 653 CP.	misdrijf "ontvluchten van de plaats van het onderzoek" in het artikel 653 Sw..
Art. 48 (art. 40, alinéa 1^{er}, C.I.cr.)	Art. 48 (art. 40, eerste lid, Sv.)
Les mots 'peine criminelle' sont remplacés par une peine de niveau 2 ou supérieur bien que cela soit normalement converti en une peine de niveau 4 ou supérieur. Ceci compte tenu du champ d'application actuel eu égard à la loi relative à la détention préventive. La disposition a en fait été remplacée par les articles 1, 2 et 3 de la loi relative à la détention préventive qui permet l'arrestation et le mandat d'amener (exclusivement par le juge d'instruction et non plus par le procureur du Roi comme le prévoit toujours erronément l'article 40) pour les crimes et délits.	De woorden 'criminele straf' worden vervangen door een straf van niveau 2 of hoger alhoewel dit normaal gezien wordt omgezet in een straf van niveau 4 of hoger. Dit gelet op het huidige toepassingsgebied met betrekking tot de wet inzake voorlopige hechtenis. De bepaling is in feite vervangen door de artikelen 1, 2 en 3 van de wet op de voorlopige hechtenis, die de arrestatie en het bevel tot medebrenging toestaat (uitsluitend door de onderzoeksrechter en niet langer door de procureur des Konings, zoals artikel 40 nog steeds ten onrechte bepaalt) voor misdaden en wanbedrijven.
Art. 46, 47, 54, 55, 56, 57, 93, 99, 109, 171 et 172 (art. 39 ^{ter} , §§1 et 3, 39 ^{quinquies} , 46 ^{bis} , §4, alinéa 2, 46 ^{bis} /1, § 2, dernier alinéa, 46 ^{ter} , § 2, dernier alinéa, 46 ^{quater} , § 4, dernier alinéa, 88 ^{bis} , 88 ^{quater} , §§3 et 4, 90 ^{quater} , §4, alinéa 3 et 4, 111 ^{quater} , 464/12, §3, alinéa 2, 464/13, §2, alinéa 2, C.I.cr.)	Art. 46, 47, 54, 55, 56, 57, 93, 94, 99, 109, 171 en 172 (art. 39 ^{ter} , §§1 en 3, 39 ^{quinquies} , 46 ^{bis} , §4, tweede lid, 46 ^{bis} /1, § 2, laatste lid, 46 ^{ter} , § 2, laatste lid, 46 ^{quater} , § 4, laatste lid, 88 ^{bis} , 88 ^{quater} , §§3 en 4, 90 ^{quater} , §4, derde en vierde lid, 111 ^{quater} , 464/12, §3, tweede lid, 464/13, §2, tweede lid Sv.)
Aux articles 39 ^{ter} , §§1 et 3, 39 ^{quinquies} , 46 ^{bis} , §4, alinéa 2, 46 ^{bis} /1, § 2, dernier alinéa, 46 ^{ter} , § 2, dernier alinéa, 46 ^{quater} , § 4, dernier alinéa, 88 ^{bis} , 88 ^{quater} , §§3 et 4, 90 ^{quater} , §4, alinéa 3 et 4, 111 ^{quater} , 464/12, §3, alinéa 2 et 3, (dans la mesure où cela concerne l'article 464/12, § 3, alinéa 2) et 464/13, §2, alinéa 2, des dispositions relatives à l'incrimination du défaut de coopération à une enquête pénale sont modifiées. Ces faits sont désormais pénalement punissables au titre de la méconnaissance de l'obligation d'apporter son concours à l'enquête prévue par l'article 655 et 656 du Livre 2 du Code pénal.	In de artikelen 39 ^{ter} , §§1 en 3, 39 ^{quinquies} , 46 ^{bis} , §4, tweede lid, 46 ^{bis} /1, § 2, laatste lid, 46 ^{ter} , § 2, laatste lid, 46 ^{quater} , § 4, laatste lid, 88 ^{bis} , 88 ^{quater} , §§3 en 4, 90 ^{quater} , §4, derde en vierde lid, 111 ^{quater} , 464/12, §3, tweede en derde lid, (in zoverre dit betrekking heeft op artikel 464/12, § 3, tweede lid) en 464/13, §2, tweede lid worden bepalingen gewijzigd die betrekking hebben op de strafbaarstelling van het niet meewerken aan een strafrechtelijk onderzoek. Deze feiten worden voortaan strafbaar gesteld als miskennen van de plicht tot medewerking aan het onderzoek door het artikel 655 en 656 van Boek 2 van het Strafwetboek.
Art. 84, 163, 164, 165, 166 et 168 (art. 77, art. 448, art. 449, art. 450, art. 453 et art. 463, C.I.cr.)	Art. 84, 166, 164, 165, 166 en 168 (art. 77, art. 448, art. 449, art. 450, art. 453 en art. 463, Sv.)

<p>Dans les articles 77, 448, 449, 450, 453 et 463, des dispositions sanctionnant le non-respect de certaines exigences de forme sont abrogées. Les dispositions à abroger imposent au greffier ou au fonctionnaire une amende de 50 euros (à multiplier par les décimes additionnels); pour le juge, il est fait référence à la procédure de prise à partie. Dans un tel cas, une sanction pénale n'est pas nécessaire. Dans ces cas, la prise de mesures disciplinaires peut être plus efficace que par la voie pénale. Par ailleurs, il reste toujours la possibilité d'une procédure de prise à partie en vertu des articles 1140 et suivants du Code judiciaire contre le juge. Le droit pénal devant être l'<i>ultimum remedium</i>, il est donc proposé d'abroger ces incriminations.</p>	<p>In de artikelen 77, 448, 449, 450, 453 en 463 worden bepalingen opgeheven die het niet-naleven van bepaalde vormvereisten sanctionneren. De op te heffen bepalingen leggen aan de griffier of ambtenaar een geldboete van 50 euro (te vermeerderen met de opdecimen) op; voor de rechter wordt verwezen naar de procedure van verhaal op de rechter. Een strafsanctie is in dergelijk geval niet noodzakelijk. Er kan tuchtrechtelijk worden ingegrepen in deze gevallen, op een meer efficiënte wijze dan langs de strafrechtelijke weg. Tegen de rechter blijft daarenboven ook nog altijd de mogelijkheid van een procedure van verhaal op de rechter op grond van artikel 1140 e.v. Ger. W. Aangezien het strafrecht de <i>ultimum remedium</i> moet zijn, wordt dan ook de opheffing van de strafbaarstellingen voorgesteld.</p>
Art. 88 (art. 86 C.I.cr.)	Art. 88 (art. 86 Sv.)
Cet article est abrogé compte tenu des nouvelles incriminations prévues dans le Code pénal.	Dit artikel wordt opgeheven gelet op de nieuwe strafbaarstellingen voorzien in het Strafwetboek.
Art. 113 (art. 112undecies, C.I.cr.)	Art. 113 (art. 112undecies, Sv.)
Dans l'art. 112undecies la disposition qui rend punissable la divulgation de l'identité d'un fonctionnaire de police est abrogée. Elle est désormais reprise à l'article 670 du Livre 2 du Code pénal.	In art. 112undecies wordt de bepaling opgeheven die de onthulling van de identiteit van een politieambtenaar strafbaar stelt. Dit wordt voortaan hernomen onder het artikel 670 van Boek 2 van het Strafwetboek.
Art. 115 (art. 119, alinéa 2, C.I.cr.)	Art. 115 (art. 119, tweede lid, Sv.)
L'article 119, deuxième alinéa, est abrogé afin de le mettre en conformité avec le nouveau Code pénal. L'article 119, alinéa 2 du Code d'instruction criminelle est, dans sa formulation actuelle, difficilement applicable aux niveaux de peine, de sorte qu'il est recommandé d'abroger cette disposition.	Artikel 119, tweede lid, wordt opgeheven om het in overeenstemming te brengen met het nieuwe Strafwetboek. Het artikel 119, tweede lid Sv. is in zijn huidige bewoordingen moeilijk toepasbaar op de strafniveaus vandaar dat het aangewezen is deze bepaling op te heffen.
Art. 128 et 138 (art. 163, alinéa 4 et 5 en art. 195, alinéa 5 et 9, C.I.cr.)	Art. 128 en 138 (art. 163, lid 4 en 5 en art. 195, lid 5 en 9, Sv.)
Dans le Code d'instruction criminelle, les articles 163, alinéas 4 et 5, 195, alinéa 9, doivent être abrogés ainsi que la phrase	In het Wetboek van Strafvordering dienen artikel 163, vierde en vijfde lid, en artikel 195, negende lid, alsook de zin " <i>Wanneer hij veroordeelt tot een</i>

<p><i>"Lorsqu'il condamne à une peine d'amende, il tient compte pour la détermination de son montant, des éléments invoqués par le prévenu eu égard à sa situation sociale" à l'article 195, alinéa 5, supprimée. La règle suivant laquelle le juge doit tenir compte de la situation sociale du prévenu et la faculté dont il dispose de prononcer une amende en dessous du minimum légal si le prévenu apporte la preuve de sa situation financière précaire sont dorénavant reprises à l'article 52, §2, alinéa 2, du Code pénal.</i></p>	<p><i>geldboete houdt hij voor de vaststelling van het bedrag ervan rekening met de door de beklaagde aangevoerde elementen over zijn sociale toestand."</i> in artikel 195, vijfde lid, te worden opgeheven. De regel dat de rechter rekening moet houden met de sociale toestand van de beklaagde en een boete beneden het wettelijk minimum kan opleggen indien de beklaagde zijn precare financiële toestand bewijst is voortaan opgenomen in artikel 52, §2, tweede lid, Strafwetboek.</p>
Art. 140 (art. 213 C.I.cr.)	Art. 140 (art. 213 Sv.)
L'article 213 C.I.cr. est abrogé vu que la catégorie des contraventions est supprimée.	Artikel 213 Sv. wordt opgeheven aangezien de categorie overtredingen wordt afgeschaft.
Art. 144 (art. 216/7, 2° Sv.)	Art. 144 (art. 216/7, 2° Sv.)
L'article 216/7, 2°, est abrogé afin de le mettre en conformité avec le nouveau Code pénal.	Artikel 216/7, 2°, wordt opgeheven om het in overeenstemming te brengen met het nieuwe Strafwetboek.
Art. 146 (216bis, §1^{er}, alinéa 5, C.I.cr.)	Art. 146 (216bis, §1, vijfde lid, Sv.)
À l'article 216bis, §1 ^{er} , alinéa 5, C.I.cr., il est prévu, au premier membre de phrase, que si l'infraction est punie d'une peine de niveau 1, la somme visée à l'alinéa 1 ^{er} ne peut être supérieure au maximum de l'amende prévue pour cette peine par la loi, majorée des décimes additionnels.	In art. 216bis, §1, vijfde lid, Sv., wordt voorzien in het eerste zinsdeel dat Indien het misdrijf wordt gestraft met een straf van niveau 1, de in het eerste lid bedoelde geldsom niet meer bedragen dan het maximum van de geldboete die door de wet voor die straf is bepaald, verhoogd met de opdecimen.
Il s'agit d'une modification fort importante et même essentielle de cet article de loi. Le montant de la transaction pénale est supposé remplacer la peine principale (et accessoirement les peines accessoires sauf la confiscation). Cela peut donc être très avantageux pour le suspect qui s'en sortira moyennant le paiement d'une somme d'argent et sans casier judiciaire. Dans le système actuel dès qu'un emprisonnement seul ou une peine de réclusion est prévue à titre de peine principale, la limite du montant de l'amende prévue à l'article 216bis, § 1 ^{er} , alinéa 5, ne s'applique pas puisque la loi ne prévoit pas d'amende. Ce n'est que dans les cas où la loi prévoit que la peine d'amende est ou peut être une amende (c'est le cas lorsque la loi prévoit, à titre de peine principale, soit une amende seule soit un emprisonnement ou une amende) que la limite s'applique.	Dit is een zeer belangrijke en zelfs essentiële wijziging van dit wetsartikel. Het bedrag van de minnelijke schikking wordt verondersteld de hoofdstraf (en andere bijkomende straffen behalve de verbeurdverklaring) te vervangen. Dit kan dus zeer voordelig zijn voor de verdachte, die er met de betaling van een geldsom en zonder strafblad vanaf komt. In het huidige systeem is, zodra gevangenisstraf alleen of een gevangenisstraf als hoofdstraf is voorzien, de limiet voor het bedrag van de geldboete van artikel 216bis, § 1, vijfde lid, niet van toepassing, aangezien de wet niet in een geldboete voorziet. Het is enkel in gevallen waar de wet bepaalt dat de straf van de geldboete een geldboete is of kan zijn (dit is het geval wanneer de wet als hoofdstraf hetzij enkel een geldboete hetzij een gevangenisstraf of een geldboete voorziet) dat de limiet van toepassing is.

<p>Comme le nouveau Code prévoit de façon générale l'amende comme peine accessoire, l'interprétation qu'on pourrait donner à la disposition si elle demeure inchangée serait que le montant de la transaction pénale sera limité au montant de la peine accessoire d'amende ce qui ne serait pas conforme à l'objectif de l'institution puisque le paiement de la somme d'argent est censé remplacer la peine principale, et notamment pour les niveaux 3 à 6, une peine d'emprisonnement. Pour cette raison, la limite maximum du montant de l'amende ne peut s'appliquer qu'aux infractions de niveau 1 où l'amende est prévue à titre de peine principale. En tout état de cause, il ne faut pas perdre de vue que, dans l'hypothèse des infractions punissables de niveau 1 à 6, le ministère public est libre de proposer une transaction pénale ou non et qu'il peut en fixer le montant librement (haut ou bas) en fonction des circonstances de la cause et que le suspect peut toujours refuser la transaction pénale s'il estime que le montant est trop élevé.</p>	<p>Aangezien het nieuwe Wetboek over het algemeen de geldboete voorziet als bijkomende straf, zou de interpretatie die aan de bepaling kan worden gegeven als deze ongewijzigd blijft, zijn dat het bedrag van de minnelijke schikking wordt beperkt tot het bedrag van de bijkomende straf van een boete, wat niet in overeenstemming zou zijn met het doel van de instelling, aangezien de betaling van de geldsom geacht wordt de hoofdstraf te vervangen, en in het bijzonder voor de niveaus 3 tot 6, een gevangenisstraf. Om die reden mag de maximumgrens voor het bedrag van de geldboete alleen van toepassing zijn op strafbare feiten van niveau 1 waarbij de geldboete de hoofdstraf is. In elk geval mag niet uit het oog worden verloren dat het openbaar ministerie vrij is om voor de strafbare feiten van de niveaus 1 tot en met 6 al dan niet een minnelijke schikking voor te stellen en dat hij het bedrag vrij kan bepalen (hoog of laag), afhankelijk van de omstandigheden van het geval, en dat de verdachte de minnelijke schikking altijd kan weigeren als hij het bedrag te hoog vindt.</p>
Art. 149 (216novies, C.I.cr.)	Art. 149 (216novies, Sv.)
<p>L'article 150 de la Constitution stipule : "<i>Le jury est établi en toutes matières criminelles et pour les délits politiques et de presse, à l'exception des délits de presse inspirés par le racisme ou la xénophobie</i>".</p>	<p>Artikel 150 van de Grondwet bepaalt: "<i>De jury wordt ingesteld voor alle criminele zaken, alsmede voor politieke misdrijven en drukpersmisdrijven, behoudens voor drukpersmisdrijven die door racisme of xenofobie ingegeven zijn</i>".</p>
<p>Contrairement aux notions de 'délits politiques' et de 'délits de presse', la Constitution n'a pas défini la notion de 'matières criminelles', laissant au législateur le soin de déterminer quelles matières doivent être considérées comme des matières pénales³. Jusqu'à présent, cette notion était liée à la distinction entre infractions, contraventions, délits et crimes, les crimes étant les affaires criminelles soumises à la cour d'assises. À ce principe, il existe une très grande exception, à savoir la correctionnalisation sur la base de l'article 2 de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes, par laquelle un</p>	<p>In tegenstelling tot de begrippen 'politieke misdrijven' en 'drukpersmisdrijven' werd door de Grondwetgever geen invulling gegeven aan het begrip "criminele zaken", waardoor het aan de wetgever toekomt te bepalen welke zaken als criminele zaken moeten worden beschouwd.⁴ Tot op heden wordt dit begrip gekoppeld aan het onderscheid tussen overtredingen, wanbedrijven en misdaden, waarbij de misdaden (in het Frans '<i>crimes</i>') de criminele zaken uitmaken die aan het hof van assisen worden voorgelegd. Op dit principe bestaat een zeer grote uitzondering, met name de correctionalisering op basis van artikel 2 van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden waardoor een misdaad, door het</p>

³ J. VELAERS, *De Grondwet. Een artikelsgewijze commentaar*, III, Bruges, La Charte, 2019, 134. Voir aussi l'avis du Conseil d'État 57.792/1V, 23 septembre 2015 sur un avant-projet de loi modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice.

⁴ J. VELAERS, *De Grondwet. Een artikelsgewijze commentaar*, III, Brugge, die Keure, 2019, 134. Zie ook Adv.RvS 57.792/1V, 23 september 2015 over een voorontwerp van wet houdende wijzigingen van het strafrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie.

<p>crime, par l'adoption de circonstances atténuantes ou exténuantes, devient légalement un délit, ce qui relève de la compétence du tribunal correctionnel. En pratique, cette correctionnalisation est effectuée de manière quasi systématique dans tous les cas où la loi le permet, par exemple en retenant systématiquement comme circonstance atténuante que la personne concernée n'a pas été condamnée précédemment à une peine criminelle (et n'a donc pas encore comparu devant la cour d'assises), ou si c'est le cas, que cela ne s'est produit qu'une seule fois. Par conséquent, la distinction qui existe aujourd'hui entre ces trois catégories d'infractions dans le texte de la loi ne correspond pas du tout à la façon dont la loi est appliquée dans la pratique. Plus important encore, du fait de la technique de correctionnalisation, la peine prévue par la loi pour un crime ne correspond pas, pour la grande majorité des crimes du code pénal actuel, à la peine réellement imposée pour de tels actes, ce qui ne contribue pas à rendre le code pénal plus familier. Il convient également de noter que le législateur est allé de plus en plus loin à cet égard, tant en ce qui concerne la liste des infractions rendues correctionnalisables qu'en ce qui concerne le niveau de la peine qui peut être imposée après correctionnalisation.</p>	<p>aannemen van strafverminderende verschoningsgrond of verzachtende omstandigheden, juridisch gezien verandert in een wanbedrijf, dat tot de bevoegdheid van de correctionele rechtbank behoort. Deze correctionalisering wordt in de praktijk quasi systematisch doorgevoerd in alle gevallen waarin de wet dit toelaat, door bijvoorbeeld systematisch als verzachtende omstandigheid aan te nemen dat de betrokkene nog niet eerder tot een criminele straf werd veroordeeld (en dus nog niet eerder voor het hof van assisen is verschenen), of indien dat wel het geval is, dat dit nog maar één keer is gebeurd. Daardoor stemt het vandaag bestaande onderscheid tussen deze drie categorieën misdrijven in de tekst van de wet helemaal niet meer overeen met hoe de wet in de praktijk wordt toegepast. Nog belangrijker is dat door de techniek van de correctionalisering de straf die de wet stelt op een misdrijf voor het overgrote deel van de misdaden in het huidige Strafwetboek niet overeenstemt met de straf die in werkelijkheid voor dergelijke feiten wordt opgelegd, wat de kenbaarheid van de strafwet niet ten goede komt. Daarbij moet ook worden vastgesteld dat de wetgever hierin steeds verder is gegaan, zowel wat betreft de lijst van misdrijven die correctionaliseerbaar werd gemaakt als wat betreft de hoogte van de straffen die na correctionalisering kunnen worden opgelegd.</p>
<p>Cette description des 'matières criminelles' est maintenant reflétée dans l'article 216<i>novies</i> C.i.cr. qui stipule: « La cour d'assises connaît des crimes, à l'exception des cas où il est fait application de l'article 2 de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes. ».</p>	<p>Deze omschrijving van 'criminele zaken' vindt thans zijn neerslag in artikel 216<i>novies</i> Sv. dat bepaalt: "Het hof van assisen neemt kennis van misdaden, met uitzondering van de gevallen waarin toepassing gemaakt wordt van artikel 2 van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden."</p>
<p>Dans le nouveau Code pénal, la triple division contravention-délit-crime est abandonnée et désormais il n'est fait référence qu'aux infractions. Cela favorise la simplicité et la cohérence du droit pénal. Cela implique cependant que le législateur doit donner une nouvelle interprétation à la notion de 'matières criminelles'.</p>	<p>In het nieuwe Strafwetboek wordt de driedeling overtreding-wanbedrijf-misdaad verlaten en zal er voortaan enkel nog sprake zijn van misdrijven. Dit bevordert de eenvoud en coherentie van het strafrecht. Dit impliceert evenwel dat door de wetgever een nieuwe invulling moet worden gegeven aan het begrip 'criminele zaken'.</p>
<p>Pour donner corps à cette interprétation, un rapprochement est recherché avec le rapport de la Commission de réforme de la cour d'assises de 2005, qui proposait déjà de définir la compétence de la cour d'assises sur la base d'une liste positive et limitative d'infractions. Il s'agit non seulement d'une</p>	<p>Om deze invulling vorm te geven, wordt aansluiting gezocht bij het Rapport van de Commissie tot Hervorming van het Assisenhof uit 2005, die reeds voorstelde de bevoegdheid van het hof van assisen te omschrijven op basis van een positieve, limitatieve lijst van misdrijven. Dit is niet alleen een duidelijke manier van handelen, maar bevordert</p>

manière claire de procéder, mais aussi de promouvoir le respect de l'article 13 de la Constitution, qui implique le droit du justiciable de pouvoir déterminer, sur la base de critères objectifs, quelle juridiction est compétente pour connaître des litiges dans lesquels il est impliqué. ⁵ Reste à savoir quelles infractions doivent être incluses dans cette liste.	ook de naleving van artikel 13 van de Grondwet, dat het recht voor de rechtsonderhorige impliceert om op basis van objectieve criteria uit te kunnen maken welke rechter bevoegd is om kennis te nemen van de geschillen waarin hij betrokken is. ⁶ Dan rest nog de vraag welke misdrijven op deze lijst moeten worden geplaatst.
Tant le Conseil d'État que la Cour constitutionnelle ⁷ ont souligné par le passé que le législateur dispose d'une large marge d'appréciation à cet égard, mais que celle-ci n'est pas illimitée. Au moins les crimes les plus graves doivent être portés devant la cour d'assises. Les deux juridictions font explicitement le lien avec le niveau de la peine, ce qui signifie que l'on doit supposer qu'au moins les crimes les plus lourdement punis par le droit pénal doivent relever de la compétence de la cour d'assises. Cela correspond aux infractions punies d'une peine de niveau 8 dans le projet de code pénal. Elles sont donc mentionnées dans le projet du nouvel article 216 <i>novies</i> C.i.cr., sous le 1°.	Zowel de Raad van State als het Grondwettelijk Hof ⁸ benadrukten hieromtrent in het verleden dat de wetgever in deze over een ruime appreciatiemarge beschikt, maar dat deze niet onbegrensd is. Minstens de zwaarste misdrijven moeten voor het hof van assisen worden gebracht. Beide rechtscolleges leggen hierbij uitdrukkelijk de link met de strafmaat, waardoor moet worden aangenomen dat minstens de misdrijven waarop de zwaarste straffen die het strafrecht kent zijn gesteld, tot de bevoegdheid van het hof van assisen moeten behoren. Dit stemt overeen met de misdrijven waarop in het ontwerp van Strafwetboek een straf van niveau 8 is gesteld. Zij worden daarom in het ontworpen nieuwe artikel 216 <i>novies</i> Sv. vermeld onder 1°.
Par ailleurs, le législateur peut également juger utile de confier d'autres infractions à la cour d'assises. Selon la Cour constitutionnelle, la nature des infractions commises, la gravité et les conséquences de l'infraction pour la victime et la société peuvent également être prises en compte. Dans cette optique, quatre autres infractions sont ajoutées à la compétence de la cour d'assises, qui ont pour caractéristiques communes d'être punies d'une peine de niveau 7, d'avoir entraîné la mort d'une victime et de démontrer une gravité particulière. Cette gravité particulière est démontrée notamment par :	Daarnaast kan de wetgever het ook nuttig achten andere misdrijven toe te vertrouwen aan het hof van assisen. Hierbij kan, aldus het Grondwettelijk Hof, ook rekening worden gehouden met de aard van de gepleegde feiten, de ernst en de gevolgen van het misdrijf voor het slachtoffer en de maatschappij. In dit licht worden nog vier andere misdrijven toegevoegd aan de bevoegdheid van het hof van assisen die als gemeenschappelijke kenmerken hebben dat ze bestraft worden met een straf van niveau 7, geleid hebben tot een dodelijk slachtoffer en die getuigen van een bijzondere ernst. Deze bijzondere ernst blijkt met name uit:
- en ce qui concerne le meurtre: l'attitude de l'auteur, qui doit avoir agi avec l'intention de tuer;	- voor wat de doodslag betreft: de ingesteldheid van de dader, die moet hebben gehandeld met het oogmerk om te doden;
- en ce qui concerne la torture entraînant la mort: l'horreur de l'acte; la torture	- voor wat de foltering met de dood tot gevolg betreft: de gruwel van de feiten; de foltering maakt

⁵ Cfr. Cour const., 21 décembre 2017, n° 148/2017, para. B.9.

⁶ Cfr. GwH 21 december 2017, nr. 148/2017, ro. B.9.

⁷ Avis CdE 57.792/1/V, 23 septembre 2015 sur un avant-projet de loi modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice; Cfr. Cour constitutionnelle, 21 décembre 2017, n° 148/2017.

⁸ Adv.RvS 57.792/1/V, 23 september 2015 over een voorontwerp van wet houdende wijzigingen van het strafrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie; Cfr. GwH 21 december 2017, nr. 148/2017.

est l'atteinte la plus grave à l'intégrité physique et psychique de la victime;	de meest ingrijpende inbreuk uit op de fysieke en psychische integriteit van het slachtoffer;
- en ce qui concerne l'atteinte à l'intégrité sexuelle et le viol ayant entraîné la mort: ces crimes constituent la violation la plus grave de l'intégrité sexuelle de la victime;	- voor wat betreft de aantasting van de seksuele integriteit en de verkrachting met de dood tot gevolg betreft: deze misdrijven maken de meest ingrijpende inbreuk uit op de seksuele integriteit van het slachtoffer;
- en ce qui concerne la prise d'otages ayant entraîné la mort: il s'agit de l'atteinte la plus grave à la liberté individuelle de la victime, dans laquelle celle-ci est réduite une monnaie d'échange pour une demande spécifique.	- voor wat betreft de gijzeling met de dood tot gevolg: dit maakt de meest ingrijpende inbreuk uit op de persoonlijke vrijheid van het slachtoffer, waarbij het slachtoffer wordt gereduceerd tot pasmunt voor een bepaalde eis.
Cette définition implique que seules les infractions consommées sont visées. Cela correspond à la situation actuelle, dans laquelle les tentatives de crimes passibles d'une peine de réclusion ou de détention à vie ou d'une incarcération sont également soumises à la correctionnalisation. Ce n'est que si la tentative est également punie d'une peine de niveau 8, qu'elle sera également portée devant la cour d'assises.	Deze omschrijving impliceert dat steeds enkel de voltooide misdrijven worden gevisieerd. Dit stemt overeen met de huidige situatie, waarbij ook de pogingen tot misdrijven waar een levenslange opsluiting of hechtenis op is gesteld correctionaliseerbaar zijn. Enkel indien ook de poging wordt bestraft met een straf van niveau 8, zal deze ook voor het hof van assisen worden gebracht.
Art. 154 (art. 317, dernier alinéa, C.I.cr.)	Art. 154 (art. 317, laatste lid, Sv.)
Dans l'art. 317, alinéa 2 et dernier alinéa, la disposition qui rend punissable le non-respect d'une citation à comparaître en tant que témoin devant le tribunal d'assises est modifiée. Elle est désormais reprise à l'article 654 du Livre 2 du Code pénal	In art. 317, tweede en laatste lid, wordt de bepaling gewijzigd die het geen gevolg geven aan een dagvaarding als getuige voor het hof van assisen strafbaar stelt. Dit wordt voortaan hernomen onder het artikel 654 van Boek 2 van het Strafwetboek.
Art. 155 à art. 205	Art. 155 tot art. 205
Pas de remarque particulière	Geen bijzondere opmerkingen
Art. 206 (590 C.I.cr.)	Art. 206 (590 Sv.)
Cette disposition apporte plusieurs modifications à l'article 590 du Code d'instruction criminelle. Tout d'abord, elle supprime les références aux différentes catégories de peines (contraventionnelle, correctionnelle et criminelle) et précise que les mesures sont désormais inscrites dans le casier judiciaire, en complément des peines.	Deze bepaling brengt meerdere wijzigingen aan in artikel 590 van het Wetboek van Strafvordering. Ten eerste schrapt de bepaling de verwijzingen naar de verschillende strafcategorieën (wegens een overtreding, correctioneel en crimineel) en verduidelijkt die dat de maatregelen voortaan in het strafregister worden ingeschreven, naast de straffen.

<p>Aux points 2° et le 3°, les références à la suspension probatoire sont abrogées, car celle-ci n'est pas reprises dans le nouveau Code pénal. Les références à la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation sont également supprimées puisque cette loi est abrogée. Au point 4°, les références aux dispositions portant sur la mise à disposition du tribunal de l'application des peines du Code pénal de 1967 sont abrogées. Toutefois, les décisions prises sous le régime du Code pénal de 1967, ainsi que celles prises dans le cadre du régime transitoire du nouveau Code pénal conformément à l'article 37 de ce nouveau Code continueront à être mentionnées dans le casier judiciaire central.</p>	<p>In punt 2° en 3° worden de verwijzingen naar de probatieopschorting opgeheven, aangezien die niet meer is opgenomen in het nieuwe Strafwetboek. De verwijzingen naar de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie worden eveneens geschrapt aangezien die wet is opgeheven. In punt 4° worden de verwijzingen naar de bepalingen met betrekking tot de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank van het Strafwetboek van 1967 opgeheven. Beslissingen die zijn genomen onder het stelsel van het Strafwetboek van 1967, evenals beslissingen die zijn genomen in het kader van de overgangsregeling van het nieuwe Strafwetboek in overeenstemming met artikel 37 van dat nieuwe Wetboek, zullen echter blijven worden vermeld in het Centraal Strafregister.</p>
<p>Art. 207 (art. 594 C.I.cr.)</p>	<p>Art. 207 (art. 594 Sv)</p>
<p>A côté des modifications concernant les références, pour lesquelles il peut être renvoyé à l'exposé général, cette disposition adapte les règles de mention/non-mention sur laquelle est basée cet extrait au nouveau Code pénal et ajuste le régime applicable à la peine de surveillance électronique.</p>	<p>Naast de wijzigingen met betrekking tot de verwijzingen, waarvoor kan worden verwezen naar de algemene toelichting, worden in deze bepaling de regels voor (niet-)vermelding, waarop dat uittreksel is gebaseerd, aangepast aan het nieuwe Strafwetboek en wordt het stelsel dat van toepassing is op de straf onder elektronisch toezicht aangepast.</p>
<p>Tout d'abord, l'avant-projet maintient régime actuel de non-mention à l'égard de la peine d'emprisonnement, à savoir la non-mention des peines d'emprisonnement inférieures à six mois. Etant donné que le niveau 2 prévoit uniquement une peine d'emprisonnement de six mois à trois, cette disposition implique que seule la peine d'emprisonnement de six mois cessera d'être mentionnée après un délai de trois ans.</p>	<p>Ten eerste handhaaft het voorontwerp het huidige stelsel van niet-vermelding ten aanzien van de gevangenisstraf, namelijk dat gevangenisstraffen van minder dan zes maanden niet worden vermeld. Aangezien niveau 2 enkel in een gevangenisstraf van zes maanden tot drie jaar voorziet, betekent deze bepaling dat alleen de gevangenisstraf van zes maanden na een termijn van drie jaar niet meer wordt vermeld.</p>
<p>Ensuite, le projet aligne le traitement de la condamnation à une peine de surveillance électronique sur celui d'une condamnation à une peine d'emprisonnement, tout en y intégrant certains assouplissements. Cette peine sera désormais inscrite dans l'extrait de type 2 et sera soumise aux règles de non-mention, sauf lorsque le législateur a explicitement prévu son inscription sous certaines conditions (par exemple, jury de la cour d'assises, réglementation spéciale, mineurs ou activités portuaires). La peine de</p>	<p>Vervolgens brengt het ontwerp de veroordeling tot een straf onder elektronisch toezicht in lijn met dat van een gevangenisstraf, maar met bepaalde versoepelingen. Die straf wordt voortaan opgenomen in het uittreksel van type 2 en is onderworpen aan de regels voor niet-vermelding, behalve wanneer de wetgever de inschrijving ervan onder bepaalde voorwaarden uitdrukkelijk heeft bepaald (bijvoorbeeld jury van het hof van assisen, bijzondere reglementering, minderjarigen of havenactiviteiten). Straffen onder elektronisch toezicht van minder dan zes maanden volgen dus</p>

surveillance électronique inférieure à six mois suivra ainsi le même régime que l'emprisonnement et cessera d'être mentionnée après un délai de trois ans.	hetzelfde stelsel als gevangenisstraffen en zullen na een termijn van drie jaar niet langer worden vermeld.
Par ailleurs, cet avant-projet intègre les nouvelles peines dans ce régime de mention/non-mention. La peine de prestation en faveur de la communauté applicable aux personnes morales étant assimilable à une peine de travail applicable aux personnes physiques, celle-ci est soumise même régime que la peine de travail. Elle n'est donc pas mentionnée dans l'extrait de type 2.	Bovendien zijn in dit voorontwerp de nieuwe straffen opgenomen in dat stelsel van (niet-)vermelding. Aangezien de dienstverleningsstraffen gunste van de gemeenschap die van toepassing is op rechtspersonen, vergelijkbaar is met een werkstraf voor natuurlijke personen, geldt daarvoor hetzelfde stelsel als voor de werkstraf. Die wordt dan ook niet vermeld in het uittreksel van type 2.
Enfin, les peines de fermeture d'établissement et les peines pécuniaires fixées en fonction du profit escompté ou obtenu de l'infraction sont également soumises à ce régime de non-mention après une période de trois ans, étant entendu que lorsque celles-ci sont prononcées en tant que peine accessoire, elles suivent alors le même régime que celui de la peine principale.	Ten slotte vallen ook straffen van sluiting van de inrichting en geldstraffen die worden vastgesteld op basis van het verwachte of uit het misdrijf behaalde voordeel, onder dat stelsel van niet-vermelding na een periode van drie jaar, met dien verstande dat wanneer ze worden opgelegd als bijkomende straf, ze hetzelfde stelsel volgen als de hoofdstraf.
Art. 208 (art. 595 C.I.cr.)	Art. 208 (art. 595 Sv)
L'article 595 du Code d'instruction criminelle détermine contenu de l'extrait accessible aux particuliers (extrait de type 3) et fonctionne en cascade par rapport aux autres types d'extraits. Outre les modifications purement techniques, le projet prévoit les mêmes modifications à l'article 595, que celles qui sont prévues à l'article 594. Pour le surplus, il est donc renvoyé aux commentaires de l'article 207.	Artikel 595 van het Wetboek van Strafvordering bepaalt de inhoud van het uittreksel dat toegankelijk is voor particulieren (uittreksel van type 3) en werkt trapsgewijs met de andere typen uittreksels. Naast de zuiver technische wijzigingen voorziet het ontwerp in dezelfde wijzigingen van artikel 595 als die waarin is voorzien voor artikel 594. Voor het overige wordt verwezen naar de bespreking van artikel 207.
Art. 209 (art. 596 C.I.cr.)	Art. 209 (art. 596 Sv)
Cette disposition apporte plusieurs modifications techniques à l'article 596 du Code d'instruction criminelle afin d'intégrer les évolutions liées à l'entrée en vigueur du nouveau Code pénal. Elle adapte également le texte pour tenir compte de l'instauration d'un nouveau régime de non-mention applicable à la peine de surveillance électronique.	Deze bepaling brengt verschillende technische wijzigingen aan in artikel 596 van het Wetboek van Strafvordering om de wijzigingen in verband met de inwerkingtreding van het nieuwe Strafwetboek erin op te nemen. Deze bepaling past ook de tekst aan om rekening te houden met de invoering van een nieuw stelsel van niet-vermelding dat van toepassing is op de straf onder elektronisch toezicht.
La terminologie est également mise à jour. L'administration communale est mentionnée	Ook de terminologie is bijgewerkt. Er wordt melding gemaakt van "de gemeentelijke administratie" wat

concernant les interdictions de contact avec les mineurs. Cette information apparaît automatiquement sur l'extrait 596-2 depuis 2018 et l'administration communale n'a donc plus de rôle à jouer à cet égard.	de contactverboden met minderjarigen betreffen. Deze informatie verschijnt sinds 2018 automatisch op het uittreksel 596-2 en de gemeentelijke administratie heeft ter zake dus geen rol meer te vervullen.
Art. 210 (art. 596bis C.I.cr.)	Art. 210 (art. 596bis Sv)
Cette disposition apporte premièrement une correction technique dans la version française de l'article 596bis, à la suite d'une modification apportée par la loi du 16 mai 2024 modifiant le Code belge de la Navigation et des différentes lois relatives à la réglementation de la navigation.	Deze bepaling brengt ten eerste een technische correctie aan in de Franse versie van artikel 596bis naar aanleiding van een wijziging bij de wet van 16 mei 2024 tot wijziging van het Belgisch Scheepvaartwetboek en diverse wetten betreffende de scheepvaartregelgeving.
Cette disposition est également adaptée afin de prendre en considération les modifications apportées aux articles 590 et 594 du Code d'instruction criminelle. Pour le surplus, il peut être renvoyé à l'exposé général.	Deze bepaling is ook aangepast om rekening te houden met de wijzigingen die zijn aangebracht in de artikelen 590 en 594 van het Wetboek van Strafvordering. Voor het overige kan worden verwezen naar de algemene toelichting.
Art. 211 (art. 601 C.I.cr.)	Art. 211 (art. 601 Sv)
Cette disposition n'apporte pas de remarque particulière	Deze bepaling heeft geen bijzondere commentaar.
Art. 212 (art. 609 C.I.cr.)	Art. 212 (art. 609 Sv)
Cette disposition n'apporte pas de remarque particulière	Deze bepaling heeft geen bijzondere commentaar.
Art. 213 (art. 618 C.I.cr.)	Art. 213 (art. 618 Sv)
Cette disposition n'apporte pas de remarque particulière	Deze bepaling heeft geen bijzondere commentaar.
Art. 214 (art. 619 C.I.cr.)	Art. 214 (art. 619 Sv)
Actuellement, sauf disposition contraire prévue dans les lois particulières, seules les peines de police sont effacées automatiquement après un délai de trois ans, sauf si une déchéance de plus de trois ans a été prononcée dans le jugement et à l'exception des déchéances du droit de	Thans worden, tenzij anders is bepaald in specifieke wetten, alleen de politiestrafpen automatisch uitgewist na een termijn van drie jaar, tenzij een vervallenverklaring van meer dan drie jaar is uitgesproken in het vonnis en met uitzondering van het verval van het recht tot sturen wegens lichamelijke ongeschiktheid. Er bestaat

conduire pour inaptitude physique. Or, il n'existe pas d'équivalence entre les peines de police et les peines de niveau 1 telles que prévues par le nouveau Code pénal.	echter geen gelijkstelling van de politiestraffen en de straffen van niveau 1 zoals bepaald in het nieuwe Strafwetboek.
Dans un souci de simplification et afin d'éviter des discriminations non justifiées, nous proposons d'étendre le champ d'application de l'effacement à toutes les peines (principales) qui relèvent du niveau 1 du nouveau Code pénal. Cela concerne :	Met het oog op vereenvoudiging en om ongerechtvaardigde discriminatie te voorkomen, stellen wij voor om het toepassingsgebied van de uitwissing uit te breiden tot alle (hoofd)straffen die in het nieuwe Strafwetboek onder niveau 1 vallen. Het betreft:
- la peine d'amende d'un montant maximal de 20 000 euros ;	- de geldboete van ten hoogste 20.000 euro;
- la peine de travail d'une durée maximale de cent-vingt heures ;	- de werkstraf van ten hoogste honderdtwintig uur;
- la peine de probation d'une durée maximale de douze mois;	- de probatiestraf van ten hoogste twaalf maanden;
- la peine de confiscation (qui comprend la peine de confiscation élargie);	- de verbeurdverklaring (met inbegrip van de verruimde verbeurdverklaring);
- la peine pécuniaire fixée en fonction du profit escompté ou obtenu de l'infraction ;	- de geldstraf vastgesteld op basis van het verwachte of uit het misdrijf behaalde voordeel;
- la peine de prestation en faveur de la communauté dont l'évaluation ne passe pas de 20 000 euros ;	- de dienstverleningsstraf ten gunste van de gemeenschap, geraamd op een bedrag van ten hoogste 20.000 euro;
- la condamnation par déclaration de culpabilité, sauf décision contraire du juge, spécialement motivée.	- een veroordeling bij schuldigverklaring, behoudens bij een andersluidende, bijzonder gemotiveerde beslissing van de rechter.
Plutôt que de référencer directement les niveaux de peine, il a été choisi de se fonder sur les peines effectivement prononcées, car le Casier judiciaire central ne dispose pas de l'information relative aux niveaux de peine.	In plaats van rechtstreeks te verwijzen naar de strafniveaus, werd besloten om de effectief uitgesproken straffen te gebruiken, omdat het Centraal Strafregister geen informatie bevat over de strafniveaus.
Compte tenu de la loi du 15 mai 2024 sur la digitalisation de la justice et dispositions diverses, qui modifie l'article 619 du Code d'instruction criminelle, il est recommandé de maintenir le principe de l'effacement de la condamnation par déclaration de culpabilité après 3 ans devrait être maintenu, sans distinction selon la peine prévue dans l'incrimination. Considérant que cette peine peut être prononcée tant pour les infractions punissables d'une peine de niveau 1 que celles punissables d'une peine de niveau 2, l'avant-projet prévoit la possibilité pour le juge,	Gelet op de wet van 15 mei 2024 houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen, die artikel 619 van het Wetboek van Strafvordering wijzigt, wordt aanbevolen om het beginsel van de uitwissing van een veroordeling bij schuldigverklaring na drie jaar te behouden, zonder onderscheid naar de straf waarin de strafbaarstelling voorziet. Aangezien die straf kan worden uitgesproken voor zowel misdrijven strafbaar met een straf van niveau 1 als misdrijven strafbaar met een straf van niveau 2, voorziet het voorontwerp in de mogelijkheid voor de rechter om zich in de beslissing houdende

<p>dans la décision de condamnation, de s'opposer explicitement à l'effacement automatique de la peine après un délai de trois ans. Dans ce cas, la réhabilitation reste possible, la condamnation par déclaration de culpabilité constituant désormais une peine dans le cadre du nouveau Code pénal. Ce mécanisme préserve ainsi l'évaluation individuelle des condamnations par le juge et le ministère public, en tenant compte de l'ensemble des éléments du dossier.</p>	<p>veroordeling uitdrukkelijk te verzetten tegen de automatische uitwissing van de straf na een termijn van drie jaar. In dat geval is herstel in eer en rechten nog steeds mogelijk, omdat een veroordeling bij schuldigverklaring voortaan een straf is in het kader van het nieuwe Strafwetboek. Dit mechanisme behoudt de individuele beoordeling van veroordelingen door de rechter en het openbaar ministerie, rekening houdend met alle elementen van het dossier.</p>
<p>Dans le cadre de cet avant-projet l'effacement s'applique aussi à la décision ordonnant la suspension du prononcé, comme aucune condamnation et, partant, aucune peine n'est prononcée. Il est précisé que cet effacement ne pourra avoir lieu qu'en absence de révocation.</p>	<p>In het kader van dit voorontwerp is de uitwissing ook van toepassing op de beslissing tot opschorting van de uitspraak, want er wordt geen veroordeling uitgesproken en dus ook geen straf. Er wordt gespecificeerd dat die uitwissing alleen kan plaatsvinden als er geen herroeping plaatsvindt.</p>
<p>L'introduction de nouvelles peines impose également de définir de nouvelles règles d'effacement pour celles-ci. Le nouveau Code pénal prévoit la possibilité pour le juge de prononcer deux peines principales de niveau 1 à l'égard de personnes morales. Dans ce cas, chaque peine sera effacée séparément en fonction des règles qui leur sont applicables. Concernant personnes physiques, le juge a la possibilité de prononcer une peine accessoire à titre de peine principale. Le casier judiciaire enregistre automatiquement les peines principales et ne distingue pas pour une même peine, si elle est prononcée à titre principal ou accessoire. Afin que les peines accessoires puissent néanmoins être enregistrées, l'avant-projet prévoit que le juge indique le délai à partir duquel la condamnation à une peine accessoire en tant que peine principale peut être effacée.</p>	<p>Bij de invoering van nieuwe straffen moeten ook nieuwe regels worden vastgesteld voor de uitwissing ervan. Het nieuwe Strafwetboek biedt rechters de mogelijkheid om rechtspersonen twee hoofdstraffen van niveau 1 op te leggen. In dat geval wordt elke straf afzonderlijk uitgewist volgens de regels die erop van toepassing zijn. In het geval van natuurlijke personen kan de rechter een bijkomende straf opleggen als hoofdstraf. Het strafregister registreert automatisch de hoofdstraffen en maakt voor eenzelfde straf geen onderscheid tussen hoofd- en bijkomende straffen. Opdat de bijkomende straffen toch kunnen worden geregistreerd, bepaalt het voorontwerp dat de rechter de termijn bepaalt waarna een veroordeling tot een bijkomende straf als hoofdstraf kan worden uitgewist.</p>
<p>Enfin, le Casier judiciaire central enregistre non seulement les condamnations prononcées en Belgique mais également les condamnations étrangères à l'encontre de Belges, dans la mesure où l'échange de ces informations est réglementé par traité (article 590, 16° du Code d'instruction criminelle). Cette disposition vise à préciser que ces décisions sont effacées dès que le Casier judiciaire reçoit la notification d'une mesure d'amnistie, d'effacement de la condamnation</p>	<p>Ten slotte registreert het Centraal Strafregister niet alleen de in België uitgesproken veroordelingen, maar ook de buitenlandse veroordelingen van Belgen, voor zover de uitwisseling van deze gegevens bij verdrag is geregeld (artikel 590, 16°, van het Wetboek van Strafvordering). Deze bepaling strekt ertoe te verduidelijken dat die beslissingen worden uitgewist zodra het strafregister een kennisgeving van een maatregel tot amnestie, uitwissing van de veroordeling of herstel in eer en rechten genomen door de buitenlandse overheid van veroordeling ontvangt.</p>

ou de réhabilitation provenant de l'Etat de la condamnation.	
Art. 215 (art. 621 C.I.cr.)	Art. 215 (art. 621 Sv)
Cette disposition vise à abroger l'article 621, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, qui prévoit la réhabilitation de personnes condamnées par simple déclaration de culpabilité ou bénéficiant de la suspension du prononcé de la condamnation. Cette abrogation est rendue nécessaire par l'avant-projet de loi qui instaure l'effacement de la condamnation par déclaration de culpabilité (qui remplace la condamnation par simple déclaration de culpabilité). Lorsque le juge exclut l'effacement, la personne concernée pourra néanmoins bénéficier d'une réhabilitation si les conditions requises sont remplies, puisque la condamnation par déclaration de culpabilité constitue désormais une peine.	Deze bepaling beoogt de opheffing van artikel 621, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering, dat voorziet in het herstel in eer en rechten van personen die zijn veroordeeld bij eenvoudige schuldigverklaring of die de opschorting van de uitspraak van de veroordeling genieten. Die opheffing is noodzakelijk geworden door het voorontwerp van wet, dat de uitwissing van de veroordeling bij schuldigverklaring (die de veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring vervangt) invoert. Wanneer de rechter de uitwissing uitsluit, kan de betrokkene toch herstel in eer en rechten genieten indien de vereiste voorwaarden zijn vervuld, aangezien de veroordeling bij schuldigverklaring voortaan een straf is.
Concernant la suspension du prononcé, le projet prévoit exclusivement l'effacement de cette décision. En cas de révocation de la suspension du prononcé, la nouvelle peine sera inscrite au casier judiciaire et soumise aux règles applicables à cette peine.	Wat de opschorting van de uitspraak betreft, voorziet het ontwerp alleen in de uitwissing van die beslissing. In geval van herroeping van de opschorting van de uitspraak, wordt de nieuwe straf in het strafregister opgenomen en gelden de regels die op die straf van toepassing zijn.
Art. 216 (art. 623 C.I.cr.)	Art. 216 (art. 623 Sv)
Cette disposition n'apporte pas de remarque particulière.	Deze bepaling heeft geen bijzondere commentaar.
Art. 217 (art. 625 C.I.cr.)	Art. 217 (art. 625 Sv)
Cette disposition abroge les références à la condamnation par simple déclaration de culpabilité et à la suspension du prononcé. Pour le surplus, il est renvoyé aux commentaires de l'article 215 (modifiant l'article 621 C.I.cr.).	Deze bepaling heft de verwijzingen naar de veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring en de opschorting van de uitspraak op. Voor het overige wordt verwezen naar de bespreking van artikel 215 (tot wijziging van artikel 621 Sv.).
Art. 218 (art. 626 C.I.cr.)	Art. 218 (art. 626 Sv)
Cette disposition apporte plusieurs modifications à l'article 626 du Code	Deze bepaling brengt meerdere wijzigingen aan in artikel 626 van het Wetboek van Strafvordering.

d'instruction criminelle. Tout d'abord, elle harmonise cette disposition avec les principes et références du nouveau Code pénal. Sur ce point, il peut être renvoyé vers le commentaire général.	Ten eerste wordt die bepaling in overeenstemming gebracht met de principes van en verwijzingen naar het nieuwe Strafwetboek. Zie de algemene bespreking voor dit punt.
Elle abroge les références à la condamnation par simple déclaration de culpabilité et à la suspension du prononcé. Pour le surplus, il est renvoyé aux commentaires de l'article 215 (modifiant l'article 621 C.I.cr.).	Deze bepaling heft de verwijzingen naar de veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring en de opschorting van de uitspraak op. Voor het overige wordt verwezen naar de bespreking van artikel 215 (tot wijziging van artikel 621 Sv.).
Art. 219 (art. 627 C.I.cr.)	Art. 219 (art. 627 Sv)
Cette disposition apporte plusieurs modifications à l'article 627 du Code d'instruction criminelle. Tout d'abord, elle harmonise cette disposition avec les principes et références du nouveau Code pénal. Sur ce point, il peut être renvoyé vers le commentaire général.	Deze bepaling brengt meerdere wijzigingen aan in artikel 627 van het Wetboek van Strafvordering. Ten eerste wordt die bepaling in overeenstemming gebracht met de principes van en verwijzingen naar het nieuwe Strafwetboek. Zie de algemene bespreking voor dit punt.
Elle abroge les références à la condamnation par simple déclaration de culpabilité et à la suspension du prononcé. Pour le surplus, il est renvoyé aux commentaires de l'article 215 (modifiant l'article 621 C.I.cr.).	Deze bepaling heft de verwijzingen naar de veroordeling bij eenvoudige schuldigverklaring en de opschorting van de uitspraak op. Voor het overige wordt verwezen naar de bespreking van artikel 215 (tot wijziging van artikel 621 Sv.).
Art. 220 (art. 629 C.I.cr.)	Art. 220 (art. 629 Sv)
Cette disposition adapte les références au nouveau Code pénal. Il peut être souligné que dans un souci de cohérence, il convient d'harmoniser les listes d'infractions. En ce sens, les dispositions relatives aux facteurs aggravants ou aux peines accessoires ne sont pas reprises dans la liste. Cela concerne les articles 417/48, 417/55, 417/58 et 417/59 du Code pénal actuel.	Deze bepaling past de verwijzingen naar het nieuwe Strafwetboek aan. Er moet worden opgemerkt dat, met het oog op de coherentie, de lijsten van misdrijven moeten worden geharmoniseerd. In die zin zijn de bepalingen met betrekking tot verzwarende factoren of bijkomende straffen niet in de lijst opgenomen. Dit betreft de artikelen 417/48, 417/55, 417/58 en 417/59 van het huidige Strafwetboek.
Par ailleurs, il est proposé d'étendre le champ d'application de l'article 629, § 3, du Code d'instruction criminelle infractions relatives aux images d'abus sexuels de mineurs, telles qu'elles sont insérées dans le nouveau Code pénal. Cela concerne les articles 170 à 174 du nouveau Code pénal.	Daarnaast wordt voorgesteld om het toepassingsgebied van artikel 629, § 3, van het Wetboek van Strafvordering uit te breiden tot misdrijven inzake beelden van seksueel misbruik van minderjarigen, zoals ingevoegd in het nieuwe Strafwetboek. Het gaat om de artikelen 170 tot 174 van het nieuwe Strafwetboek.

Chapitre 3 – Modifications de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive	Hoofdstuk 3 – Wijzigingen van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis
Les modifications apportées aux articles 16 et 26 requièrent un commentaire bien qu'elles constituent une simple application du mécanisme de conversion prévu à l'article 78, § 1 ^{er} , du Livre Ier du code pénal, car elles pourraient donner l'impression d'avoir pour conséquence un élargissement des cas de privation de liberté. Or, ce n'est pas le cas. Il est important de le préciser surtout dans le contexte actuel de surpopulation carcérale.	De wijzigingen van de artikelen 16 en 26 vereisen een toelichting, ook al zijn ze een eenvoudige toepassing van het omzettingsmechanisme van artikel 78, lid 1, van Boek I van het Strafwetboek, omdat ze de indruk zouden kunnen geven dat ze leiden tot een uitbreiding van het aantal gevallen van vrijheidsberoving. Dit is echter niet het geval. Het is belangrijk om dit te preciseren vooral in de huidige context van overbevolking van gevangenen.
Art. 226 (16 LDP)	Art. 226 (art. 16 VHW)
Les modifications apportées à l'article 16 sont une application du mécanisme de conversion prévu à l'article 78, § 1 ^{er} , 7 ^o , du Code pénal en vertu duquel une peine principale maximale d'un an à trois ans d'emprisonnement doit être lue comme une peine de niveau 2.	De wijzigingen aan artikel 16 zijn een toepassing van het omzettingsmechanisme voorzien in artikel 78, § 1, 7 ^o van het Strafwetboek, krachtens hetwelk een maximale hoofdstraf van één tot drie jaar gevangenisstraf moet worden gelezen als een straf van niveau 2.
En vertu de l'article 36, alinéa 7, du Livre Ier du code pénal, la peine de niveau 2 recouvre l'emprisonnement de six mois à trois ans.	Volgens artikel 36, lid 7, van Boek I van het Strafwetboek omvat de straf van niveau 2 een gevangenisstraf van zes maanden tot drie jaar.
L'on se peut demander si le mandat d'arrêt peut alors être délivré dans plus de cas qu'aujourd'hui puisque le seuil actuel est d'un an.	Men kan zich afvragen of het bevel tot aanhouding dan in meer gevallen kan worden uitgevaardigd dan nu het geval is, aangezien de huidige drempel één jaar is.
Ce n'est pas le cas. La modification a pour effet de conserver un statu quo par l'effet combiné des articles 78, § 1 ^{er} , 8 ^o (en vertu duquel toute les peines actuelles d'emprisonnement de moins d'un an sont converties en peine de niveau 1) et 36, alinéa 9 (en vertu duquel les peines de niveau 1 n'inclut plus de privation de liberté). Il résulte de ces deux dispositions qu'une fois le code pénal entré en vigueur, il n'y aura pas d'infraction punies de 6 mois à un an passible d'une peine de privation de liberté.	Dit is niet het geval. De wijziging heeft tot gevolg dat de status quo wordt gehandhaafd door het gecombineerde effect van de artikelen 78, § 1, 8 ^o (volgens welke alle huidige gevangenisstraffen van minder dan een jaar worden omgezet in straffen van niveau 1) en 36, lid 9 (volgens welke straffen van niveau 1 niet langer vrijheidsbeneming omvatten). Uit deze twee bepalingen volgt dat zodra het Strafwetboek in werking treedt, er geen strafbaar feit zal zijn waarop een vrijheidsstraf van 6 maanden tot een jaar staat.
Art. 229 (art. 26 LDP)	Art. 229 (art. 26 VHW)

Les modifications apportées à l'article 26, § 2, sont une application du mécanisme de conversion prévu à l'article 78, § 1 ^{er} , 8°, du Code pénal en vertu duquel une peine principale maximale d'emprisonnement de huit jours à douze mois doit être lue comme une peine de niveau 1.	De wijzigingen aan artikel 26, §2, zijn een toepassing van het omzettingsmechanisme voorzien in artikel 78, § 1, 8° van het Strafwetboek, krachtens hetwelk een maximale hoofdstraf van acht dagen tot twaalf maanden gevangenisstraf moet worden gelezen als een straf van niveau 1.
En vertu de l'article 36, alinéa 7, du Livre Ier du code pénal, la peine de niveau 2 recouvre l'emprisonnement de six mois à trois ans.	Volgens artikel 36, lid 7, van Boek I van het Strafwetboek omvat de straf van niveau 2 een gevangenisstraf van zes maanden tot drie jaar.
L'on se peut demander si la libération va alors être accordée dans moins de cas qu'aujourd'hui puisque le seuil actuel est d'un an.	Men kan zich afvragen of de vrijlating dan in minder gevallen kan worden uitgevaardigd dan nu het geval is, aangezien de huidige drempel één jaar is.
Ce n'est pas le cas. La modification a pour effet de conserver un statu quo par l'effet combiné des articles 78, § 1 ^{er} , 8° (en vertu duquel toutes les peines actuelles d'emprisonnement de moins d'un an sont converties en peine de niveau 1) et 36, alinéa 9 (en vertu duquel les peines de niveau 1 n'inclut plus de privation de liberté). Il résulte de ces deux dispositions qu'une fois le Code pénal entré en vigueur, il n'y aura pas d'infraction punies de 6 mois à un an passible d'une peine de privation de liberté.	Dit is niet het geval. De wijziging heeft tot gevolg dat de status quo wordt gehandhaafd door het gecombineerde effect van de artikelen 78, § 1, 8° (volgens welke alle huidige gevangenisstraffen van minder dan een jaar worden omgezet in straffen van niveau 1) en 36, lid 9 (volgens welke straffen van niveau 1 niet langer vrijheidsbeneming omvatten). Uit deze twee bepalingen volgt dat zodra het Strafwetboek in werking treedt, er geen strafbaar feit zal zijn waarop een vrijheidsstraf van 6 maanden tot een jaar staat.
CHAPITRE 4 – Dispositions transitoires	HOOFDSTUK – Overgangsbepalingen
Art. 232	Art. 232
Concernant l'entrée en vigueur des dispositions proposées, il convient de tenir compte des conséquences techniques qu'une modification des dispositions du Code d'instruction criminelle pourrait avoir. Dès lors, ces dispositions ne seront applicables qu'aux condamnations prononcées après l'entrée en vigueur du nouveau Code pénal. Les dispositions antérieures continueront de s'appliquer aux condamnations prononcées avant l'entrée en vigueur de du nouveau Code pénal.	Wat de inwerkingtreding van de voorgestelde bepalingen betreft, moet rekening worden gehouden met de technische gevolgen die een wijziging van de bepalingen van het Wetboek van Strafvordering zou kunnen hebben. Deze bepalingen zullen dan ook enkel van toepassing zijn op veroordelingen die zijn uitgesproken na de inwerkingtreding van het nieuwe Strafwetboek. De vorige bepalingen blijven van toepassing op veroordelingen die zijn uitgesproken vóór de inwerkingtreding van het nieuwe Strafwetboek.

<p>Il est néanmoins prévu que ce sont les nouvelles dispositions qui s'appliqueront aux décisions ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation et aux condamnations par simple déclaration de culpabilité (désormais : condamnation par déclaration de culpabilité), même si celles-ci ont été prononcées avant l'entrée en vigueur du nouveau Code pénal. Les condamnations par simple déclaration de culpabilité et les décisions de suspension du prononcé prononcées avant l'entrée en vigueur du nouveau Code pénal feront l'objet d'un effacement après un délai de trois ans à compter de la décision judiciaire définitive qui les prononce. Ainsi, les condamnations prononcées il y a plusieurs années feront l'objet d'un effacement après l'entrée en vigueur du nouveau Code pénal.</p>	<p>Het is echter de bedoeling dat de nieuwe bepalingen van toepassing zijn op de beslissingen tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling en op veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaring (voortaan: veroordeling bij schuldigverklaring), zelfs als die vóór de inwerkingtreding van het nieuwe Strafwetboek zijn uitgesproken. De veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaring en de beslissingen tot opschorting van de uitspraak die zijn uitgesproken vóór de inwerkingtreding van het nieuwe Strafwetboek zullen worden uitgewist na een termijn van drie jaar vanaf de definitieve rechterlijke uitspraak die ze uitspreekt. Als gevolg hiervan zullen de veroordelingen die jaren geleden zijn uitgesproken, worden uitgewist zodra het nieuwe Strafwetboek van kracht wordt.</p>
La Ministre de la Justice	De Minister van Justitie
	
Annelies Verlinden	